



## «Ni tu tiempo ni tu dinero, sólo un poco de tu sangre»

*Doctor Santoro: Es preciso reestructurar el servicio de Hematología de la S.S.*

Unos doce mil donantes han elegido el lema «Ni tu tiempo ni tu dinero, sólo un poco de tu sangre». Pese a su número, y a que Burgos es una de las provincias más altruistas en este apartado, hay una gran escasez de sangre, sobre todo de los grupos A negativo y O negativo.

En la entrevista mantenida con el doctor Santoro, director del servicio de Hematología y Hemoterapia de la Seguridad Social, se po-

ne de manifiesto que durante el verano son necesarias más donaciones y que es precisamente en esta época cuando menos se hacen.

En este momento el nivel de reservas es muy bajo, pero hubo momentos como en Febrero pasado, en que el servicio carecía de almacenamiento suficiente para la sangre recibida, que tuvo que ceder a Centros de la Comunidad. Este hecho

pone de relieve la carencia de la infraestructura necesaria en el servicio de Hematología. El doctor Santoro ha elaborado un informe en este sentido, que presentará al INSALUD el próximo día 11 de Septiembre; con el mismo se trata de crear un plan de reestructuración de medios materiales y personales para su óptimo funcionamiento.

Página 8

## Según fuentes oficiales

*Paralizadas las obras de la Catedral*

La Dirección General de Bellas Artes ordenó la paralización de las obras de restauración de diversas vidrieras de la Catedral de Burgos, según informaron fuentes oficiales. Arquitectos y artistas burgaleses pidieron recientemente la inmediata paralización de las obras de restauración de las vidrieras por considerar que el sistema de protección elegido «puede dañar la fisonomía de la Catedral».

Según fuentes próximas a la Dirección General de Bellas Artes, el próximo mes de Septiembre se realizará una detenida inspección de los trabajos realizados y a la vista de las conclusiones se decidirá la continuación de las obras o su paralización definitiva para la adopción de otros proyectos de restauración distintos al actual.

Página 6

## España establecerá relaciones con Israel en esta legislatura

*Afirmación del ministro de Asuntos Exteriores*



El ministro de Asuntos Exteriores afirmó ayer que «vamos a establecer relaciones diplomáticas con Israel en el curso de esta legislatura». Fernández Ordóñez afirmó que esta deci-

sión será tomada «sin duda antes de las elecciones generales», ya que la entrada en la Comunidad Económica Europea obliga a ello.

Página 12

## Cuatrocientas mil personas han asistido ya a ESTIVAL-85

Página 4

## Aparición de dos columnas del Renacimiento en la calle Calera

Página 5

## Certámenes de «Miss España», y «Miss Burgos»

Página 6

## Nueva donación para la «Biblioteca de Castilla y León»

Página 7

## Quejas ante el cese del director del Psiquiátrico «José María Villacián»

Página 8

## Homenaje de Melgar de Fernamental al doctor Francisco Guerra Sanz

Página 11

## Canto a la vida

Este niño que da de comer a las palomas en la Plaza Mayor de Burgos es uno de tantos que todos los días forman con ellas un precioso cuadro animador del paisaje urbano burgalés. Pero es algo más que un cuadro.

Niños y palomas encarnan los símbolos de la vida y la paz, dones que se otorgan para conservarlos y merecerlos en una humanidad y en una civilización cada día más necesitadas de renovar su esperanza en el hombre, a pesar de las crisis y problemas que ponen piedras de obstáculos en su diario caminar.

Los niños y las palomas de la Plaza Mayor de Burgos, de todas las Plazas Mayores del Mundo, apuestan a favor de la vida y la paz.



## No ha habido ninguna petición de aborto en Burgos

Página 4

## Ricardo Núñez y Alfredo Martín consiguieron seis medallas en el Campeonato de Europa de Atletismo

Página 21

## Día a día

## Castillo

Es una de las asignaturas pendientes de la ciudad. Proyectos ha habido y casi cada burgalés tiene sus propias ideas al respecto. Paseos no faltan en Burgos, y este capítulo ha adelantado mucho con la recuperación total de la Isla. Pero, si paseos no faltan, sí un parque, uno como el que tienen tantas ciudades, con sus setos, zonas ajardinadas, estanque... Para su ubicación hay también donde escoger. La misma Quinta sería un lugar excelente, al lado del Arlanzón, aunque es una lástima que la autovía de Ronda haya roto su continuidad. Uno de esos lugares en los que un parque quedaría que ni pintado es el Castillo. Su aprovechamiento estaría garantizado y la zona no podría tener mejor destino.

El Castillo es uno de esos asuntos que nos quedan por resolver. Ya se nota mucha mejoría en la urbanización que rodea el monte, y con el arreglo de la puerta de San Martín, alrededores de la antigua prisión, calle Fernán González en su tramo último, calle de San Esteban y, ahora, puerta de San Esteban, falta la obra de los torreones para completar la realización; y estamos en ello.

Luego, se trataría únicamente acondicionar los espacios verdes y enlazar el cerro del Castillo con el de San Miguel. El proyecto haría las delicias de arquitectos, urbanistas y jardineros. Multitud de ideas salen al paso y con seguridad no faltarán en el Ayuntamiento. Lo único que atajará la euforia es, como siempre, el dinero. Pero con el tiempo todo se andaría. Lo que hace falta es poner manos a la obra, pues amplia lo es por demás.

La recuperación del Castillo para uso de los burgaleses, sin los sobresaltos que ahora son inevitables, requiere por añadidura una vigilancia que ahora no existe. La corporación municipal tiene en proyecto una dotación de policía a caballo y parece una buena solución, pues seguramente la delincuencia bajará su tono una vez que el Castillo no sea el lugar desierto y abandonado que hoy es, y con un poco de cuidado y una mínima atención, el parque se constituiría, sin duda, en un elemento de atracción para propios y extraños. El conjunto monumental que ofrece la Catedral y los alrededores ganaría muchos enteros.

Se halla en la fase final de formalización, la tramitación legal de la cesión por el Patronato de Casas Militares al Ayuntamiento de los viales de esta barriada, bien a través de escritura pública o mediante acta notarial acompañada de los planos respectivos. Esto permitirá la aplicación de las ordenanzas municipales a dicha barriada practicando —el Ayuntamiento— las operaciones de policía, limpieza, tráfico, mantenimiento, etc., y otras mejoras que beneficiarán la zona.

Por otra parte, los 2.000 metros cuadrados de planta baja del edificio de jefes oficiales han sido alquilados por el Patronato de Casas Militares a una conocida casa comercial, como ya informamos hace algún tiempo.

«Hay que crear más industria. (Estamos en ello)».

Los resultados de una encuesta de la Junta de Castilla y León han movido al Gobierno de nuestra Comunidad Autónoma a emprender por todo lo alto una campaña de respuesta a las inquietudes de la población con ese ¡«Caminamos!» que puede leerse en los grandes

espacios publicitarios.

El mayor y más grave problema —común a toda España— es la falta de inversión y empleo, la carencia de trabajo, la indigencia industrial.

El ambicioso plan de ayudas que se anuncia vamos a ver si no queda en meras palabras.

Ya es hora de que el sufrido desempleado tenga primero presente y después futuro.

Un observador repara en que la remozada estación de autobuses necesita un servicio de megafonía y de información pública que oriente a los viajeros.

No niega las importantes mejoras que el Ayuntamiento ha llevado a cabo en la estación de autobuses pero considera que ésta ha quedado corta a pesar de todo y debió haberse construido una nueva en otro lugar, aunque entiende que el sector comercial y la comprensible defensa de los intereses mercantiles jugaron un papel fundamental a la hora de tomar una decisión nuestro Ayuntamiento.

Impuestos.  
Se ha hablado de simpli-

## Quisicosas

ficar los municipales y un alcalde cuyo nombre sale mucho en los periódicos —no precisamente el de Burgos, hay que reconocerlo— ha llegado a declarar con suavidad relajante que el contribuyente pagará ahora de una manera más sencilla y simple, con una evidente economía en la gestión.

Y el señor Rodríguez Bolaños, pues no de otro se trata que del buen alcalde de Valladolid, ha visto correspondido sus buenos deseos con los no menos dulces augurios del señor Borrell, secretario de Estado de Hacienda al comentar que la nueva Ley de Haciendas locales simplificará las tasas municipales hoy excesivas pues existen más de cuarenta diferentes. Todo sencillo, eficaz...

No han vuelto todavía los Reyes Magos y ya nos anuncian que algunos impuestos desaparecerán, justamente coincidiendo con la próxima fiesta de la

Epifanía debido a la aplicación del IVA, nada más sonar la «marcha triunfal» de la efectiva entrada de España en las Comunidades Europeas.

Los incendios forestales y agrícolas en Castilla y León han arrasado miles de hectáreas. Las noticias es de las de echarse a temblar por su valor en sí misma y lo que supone de desastre ecológico.

Quien por necesidad o maldad incendia un bosque o cualquier otro paraje comete no sólo una acción criminal sino que arroja piedras contra su propio tejado. Contribuye a aumentar la dramática mancha de la desertización.

Los 900 millones de pesetas que la Junta de Castilla y León piensa invertir en repoblaciones forestales son un buen presupuesto que, además, dará trabajo a brazos hoy cruzados o suspendidos en la cuerda de la ociosidad.

Pero ya es desgracia que cada año tengamos que sufrir un nuevo atentado a la Naturaleza. ¿Disponemos de suficientes vigilantes de bosques y campos? Los que existen ¿cuentan de medios para actuar con eficacia y rapidez?

Martinillos

## Retina



Esta fachada hay que arreglarla. - El primitivo edificio del Seminario de Misiones Extranjeras sirve hoy de sede -en su capilla- a la parroquia de San José Obrero.

La fachada necesita arreglos y reparaciones, confiándose en que pronto lo haga el Ayuntamiento por tratarse de una parte que le incumbe relacionada con la ordenación y el ornato público de la nueva urbanización.

«COMANDO PATOS SALVAJES»...  
VUELAN DE NUEVO... SON HOMBRES PREPARADOS PARA TODO.

CINE  
GOYA

EN SESIONES  
5,30-7,45 y 10,30

HOY—JUEVES—ESTRENO

LEWIS COLLINS • LEE VAN CLEEF  
ERNEST BORGNINE  
KLAUS KINSKI



Comando  
PATOS  
SALVAJES

LEWIS COLLINS ERNEST BORGNINE LEE VAN CLEEF  
KLAUS KINSKI MIMSY FARMER  
LEHMANN THOMAS DANNEBERG FRANK GLAUBRECHT WU-GANG PAMPEL ERNST NEUGEBAUER  
ANTHONY M. DAWSON

ACCION SIN LIMITES EN EL «TRIANGULO DEL OPIO» CON EL ESPECTACULAR SONIDO «DOLBY-STEREO»

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

EL TIEMPO EN BURGOS

MAXIMA 31,00.  
MINIMA 12,00.

SUPERMERCADO DEL MUEBLE  
C/ MADRID 41 - TLF 209157

SEX SHOP

- Venta y cambio de videos, películas Super 8.
- Proyección de videos en cabinas individuales.
- Revistas gran variedad en artículos de importación.

Calle Hospital Militar, 3.  
(Junto Plaza Vega).  
BURGOS

Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.  
Teléfono (947) 235191  
(Domingos y festivos inclusive).

ENTE PUBLICO RADIOTELEVISION ESPAÑOLA  
COMISION DE CONTRATACION  
ANUNCIO

El Ente Público Radiotelevisión Española convoca SOLICITUD PUBLICA DE OFERTA para la «Adquisición e instalación de equipos reemisores y elementos complementarios para la mejora y extensión de la Red de Reemisores de RTVE en la Comunidad Autónoma de Castilla-León, por un importe de 59.229.988 Ptas.

El plazo de ejecución será el fijado en los correspondientes Pliegos de Condiciones.

En la Secretaría de esta Comisión de Contratación (Centro Empresarial Somosaguas, C/. Saturno, 10. - 28023 Madrid), podrá ser examinado el proyecto. Pliegos de Cláusulas Particulares, modelo de proposición y demás documentos que integran el expediente.

La fianza ascenderá al 2% del precio tipo y podrá ser constituida de acuerdo con lo expresado en el correspondiente Pliego de Condiciones.

Las proposiciones ajustadas al modelo citado y la documentación exigida en el Pliego de Cláusulas Jurídicas Particulares, se presentarán, en la forma indicada en dicho Pliego, en el Registro de RTVE (C. Empresarial Somosaguas, C/. Saturno, 10, 28023 Madrid), antes de las 13 horas del día 16 de Septiembre de 1985, dirigidas al Sr. Presidente de la Comisión de Contratación del Ente Público RTVE.

La apertura de pliegos se celebrará a las 12 horas del día 27 de Septiembre del año actual, en la Sala de Juntas de RTVE (C. Empresarial Somosaguas, C/. Saturno, 10. - 28023 Madrid).

Todos los gastos que origine este concurso serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 19 de Agosto de 1985.  
EL PRESIDENTE.  
Ilegible.

AUTOMOVILES  
SOTO Y ALONSO

DOMINGO, DIA 25  
DE AGOSTO Y  
TODOS LOS  
DOMINGOS Y  
FESTIVOS

A LAREDO

Salida: 7,30 de  
la mañana.

A SANTA CASILDA

Salida: 9,30 de  
la mañana.

Salidas y despacho de  
billetes: ESTACION  
DE AUTOBUSES.

Taquilla n.º 3.  
☎ 266441 y 265340

## «Servidumbre de la lealtad»

José María Sanz Briones

El Cardenal Mindszenty, primado de Hungría, el año 1956 se puso a la cabeza del pueblo magiar, al grito de independencia y libertad, que nadie escuchó. El rodillo totalitario de la URSS, aplastó con sus carros de combate, a los ciudadanos que, con toda clase de armas, querían terminar con la tiranía. Las crónicas periodísticas de aquella época son estremecedoras.

Mindszenty se refugió en la Embajada U.S.A., después de las vejaciones de que fue objeto. Apaleado, tumefacto y en cueros, lo llevaron a declarar ante un comité político, estando presente su propia madre.

El Cardenal húngaro es el símbolo de la contradicción en que se debate el cristianismo. Después de su cautiverio se fue a Roma. Disconforme con la política de distensión vaticana, se encontró solo y sin apoyos, escribiendo como alegato sus «Memorias», documento sangrante de todo lo que le sucedió por su lealtad a los principios inmutables. Murjó en la Ciudad Eterna prácticamente abandonado. Su pena fue infinita.

Pero no debe extrañarnos este símbolo de la contradicción cuando en el periódico madrileño, órgano de la Conferencia Episcopal, se ha negado la publicación de un alegato razonado del Obispo de Cuenca, contestación a un ataque del referido periódico por la actitud, acorde con la doctrina del Papa, en el espinoso tema de la legalización del aborto: «Nunca puede legitimarse la muerte de un inocente». La lealtad a los principios, sin

concesiones, ha sido la norma del Dr. Guerra Campos.

Otro ejemplo de lealtad a los principios lo encontramos en Salvador de Madariaga. Liberal a ultranza, pero defensor inequívoco de la democracia orgánica en su libro «Anarquía o Jerarquía», editado en 1935, cosas como las siguientes: «¿Va a seguir arrastrada —España— por el carro desvencijado de la farándula política al uso del siglo XIX, esclava de las fórmulas, ya huera del parlamentarismo, del capitalismo y del socialismo?». «No hay sociedad que pueda funcionar sin orden, jerarquía, continuidad y disciplina». «El estado económico y aún diremos más, el estado funcional, tiene que ser autoritario». «Toda colectividad es intolerante para las doctrinas o acciones que amenazan sus creencias fundamentales». «De todo lo que precede se desprende que, en nuestra opinión, el Estado ha de conservarse como la manifestación de una democracia no meramente numérica, sino orgánica».

En la década de los sesenta y aún de los setenta, Madariaga publicó en el Diario ABC de Madrid, varios artículos defendiendo los principios de la democracia orgánica desde su dulce exilio. La vuelta a la alegre farándula de lo inorgánico, es decir al siglo XIX, la estamos «disfrutando» todos. Madariaga volvió del exilio en olor de multitud, pero su culto a la lealtad de siempre, hizo que el oficialismo lo olvidase, poco a poco, y poco menos que lo silenciase hasta su muerte.

No es este pueblo, degenerado en sus virtudes, propenso a la lealtad y al honorable recuerdo. Las dilectas minorías honran una ejecutoria firme y sincera, orgullo de su vida. La gran masa de los «enanos mentales» es propicia a jurar a abjurar, afirmar y negar, acudir a las migajas del «mandamás» del momento y venderse por «un plato de lentejas». El hombre leal a sus convicciones es hoy un «rara avis». ¡Y, así nos va! ¡Oh!, seres mediocres con miedo enfermizo de colegiala.

Los valores morales, tan necesarios para una convivencia en libertad, forzosamente tienen que sufrir y depreciarse en una sociedad materialista. Las consecuencias se dejan apreciar en la relación individual y en la social.

Las leyes de la fidelidad y del honor mandan en la lealtad. La amistad es sincera, desprendida y consecuente. Aquel apretón de manos que sellaba un pacto, una transacción, una compra, sin más documentos, muy corriente hasta más allá del segundo cuarto de este siglo, decía mucho sobre la talla moral de aquellas gentes, en las que no anidaba el morbo del materialismo ni del vivir actual «que son cuatro días».

Los escándalos, y si eran públicos mucho más, tenían la repulsa de la sociedad entera, tanto en el terreno económico, en las relaciones sociales o en el sentimental. Sin ir muy lejos nos viene a la memoria el asunto profundo y alguno más en la órbita política de Inglaterra, que terminaron con el inaplazable ostracismo para sus autores.

Hoy, ya, como ustedes saben, en otras latitudes, los deslices sentimentales o de otra índole de algunos pronombrados «vinculados a la cosa pública, no arrancan el más ligero rubor. Sus autores permanece en las poltronas y hasta las «revistas del corazón» y cierta Prensa, los jalean y endiosan. ¡Cosas veredes!

Al maestro Ortega, le preguntó un sacerdote, casi ya en la frontera de su vida terrena: «¿Ha pensado Vd. en Dios?». Ortega y Gasset le respondió sin inmutarse: «No he hecho otra cosa en mi vida». Era la respuesta a un periódico eclesial y democristiano de Madrid, que le había negado su esencial característica, al publicar que Ortega se había reconciliado con la Iglesia. La lealtad a sus principios había quedado clara.

## Biblioteca Castellana

Fray Valentín de la Cruz

(Cronista Oficial de la Provincia)

### OCTAVIO UÑA JUAREZ: Ciudad del Ave.

No ha muchas semanas, mirando hacia atrás, se nos presentaba Octavio Uña con un libro poético titulado **Castilla, Plaza Mayor de Soledades**. Vuelve hoy a nosotros y confío que, dada la juventud facundiosa de este escritor, lo tengamos de huésped repetido y honroso en esta Biblioteca. Octavio Uña es uno de los cerebros mejor preparados y de los corazones más abiertos de la actual generación castellana de poetas y ensayistas, llamada desde un ángulo humanista a cumplir una notabilísima misión educadora y creadora.

La Fundación «Ramos de Castro», dentro del alarde con que exhibe sus intenciones en pro del estudio y promoción del hombre, ha dispuesto una muy elegante edición de este libro, al que Alberto Hernández ha añadido unos dibujos de vigoroso trazo y plenos de sugerencias. La Fundación «Ramos de Castro» se sitúa así en el nobilísimo mecenazgo sobre objetividades que tantas veces nos falta en nuestra Castilla y escribo este sagrado nombre indicando que esta Fundación radica y actúa en la ciudad de Zamora, la bien cercada.

Para entender **Ciudad del Ave** quizá sea necesario releer o al menos partir del conocimiento de la anterior obra poética del profesor Uña, sobre todo **Castilla, Plaza Mayor de Soledades y Mediodía de Angélica**. Porque en este libro, Castilla y Angélica, términos siempre convertibles y aquí convertidos de hecho, continúan siendo pretexto en Uña Juárez para templar su ira y para llenar el aire con el sereno sentimiento que entrañan. Otra fuente para el conocimiento poético de este autor es la geografía castellana; geografía no entendida solamente como estudio de la piel terráquea castellana, sino alcanzado los misterios de la geo-psique.

Con estos datos, la abstracción poética, de la que frecuentemente Octavio hace gala, resulta más descifrable y, por supuesto, más asimilable. Ahora bien, este libro se anticipa con una inapreciable fortuna para la interpretación exacta del Mundo en que se debate la metafísica de su autor: es el excepcional prólogo que firma el profesor Ludwig Schrader. Esas páginas son la mejor presentación de **Ciudad del Ave**, una realidad trascendente, aunque mitificada, que el poeta captura en el ardiente deseo de su alma.

«Ciudad de alas, urbiatorbi en júbilo,  
trino del paraíso, gracia y onice  
de luz, ave vivísima...  
«Un ave blanca y en su pico oliva  
vuela los cielos y en giro canta.  
Un ave  
blanca»...

El libro se divide en seis partes. Creo que la segunda («Alma región luciente») y la tercera («De la heredad de Angélica y su Hacienda») cumplen cabalmente las formas y la intención de toda abstracción, incluso la analógica y sintáctica. La cuarta («Breviario de la indulcedumbres») y la quinta («Cancionero de Sansueña») se impregnan de un asimiento a lo concreto que los hará particularmente agradables a los lectores de formación más limitada. Encuentro en ellos poemas preciosos en los que la Ciudad del Ave canta, ríe y baila.

León Felipe, el poeta centenario en méritos y en años agradecerá desde su Olimpo el gesto que la Fundación «Ramos de Castro» ha tenido al dedicar este libro a su memoria. Octavio Uña, paisano de León Felipe, ha abierto un surco de estrellas y auguro a este libro una recia influencia en la inminente poesía castellana.

## Cartas al DIARIO

### Las cerezas no estaban contaminadas

Agradecería publicara en su periódico esta carta en contestación a la publicada el pasado 17 de Julio, en relación con las cerezas.

El señor que escribió esa carta afirmaba que «Las cerezas están contaminadas», pues a su señora —dice— le dio un cólico a causa de esa fruta.

Dicha afirmación es una ofensa que debería ser llevada a un juzgado, por los perjuicios que causa en la comercialización del producto.

Si ese señor sabe a ciencia cierta que estaban contaminadas, ¿no sería más humanitario denunciarlo oficialmente? y no hacer esa farsa dañina a través de un Diario de lectura en varias provincias.

No hablo por hablar como ese señor, pues en el valle donde vivo (Caderechas) se han cosechado más de 300.000 kilos de cerezas, y sólo por mis manos han pasado más de 90.000 kilos, y no ha habido ningún problema.

Si su señora ha tenido un cólico, ¿no será por otra causa? O, quizá, ¿porque no sabe comer las cerezas?, pues puede ocurrirle lo mismo se come unos percebes con cáscara y todo.

Nuestras cerezas se han repartido por toda la provincia, por Calahorra, Murcia, Valencia, Bilbao, y no es cosa de culpar a este producto de todas las diarreas nacionales.

Atentamente:

María del Mar Arnaiz Iñiguez  
(Bentretea)

### «Nuestros parques y jardines»

Mucho se suele comentar acerca del abandono latente de nuestros parques y jardines. Sin duda los primeros ofrecen unas secuelas de vandalismo que muchas veces obligan a clamar una responsabilidad a nuestro Ayuntamiento.

Ciertos ediles de la oposición de nuestra Alcaldía han abogado para la rápida restauración de estos elementos de ocio y de recreo de nuestros menores. Sin duda este vandalismo que azota sin interrupción nuestra ciudad y que proyecta incesantes ejecutorias: columpios desfasados y destruidos, papeleras desprendidas en bárbara acción, y más tarde pisoteadas, farolas acribilladas y destruidos sus globos y bancos arrancados de su enclave, etc... Todo esto se puede contemplar en ese joven parque del Norte de nuestra capital, llamado «G-9».

El clamor ciudadano de esta zona lanza su petición a las autoridades para que frenen este exterminio...

Yo abogaré, por un mayor celo en tratar de remediar los primeros males que a esos aparatos de recreo y de utilidad ciudadana les afectan, dado que la falta de un eslabón en los colgantes de un columpio origina más tarde la palpable inutilidad del mismo, amén de que ante tal abandono... llega a la inutilidad del uso para el que fue instalado. No hablemos de esas papeleras en que con su mal trecho cinturón de afianzamiento merodean por los suelos, para ser más tarde pisoteadas sin compasión...

Un mayor celo en estas pequeñas averías evitaría males mayores programando una orgánica en los talleres municipales a cargo de «conservación y mantenimiento», cuya asesoría debería correr a cargo de un funcionario que inspeccionase por zonas la urbanización de nuestra ciu-

dad. Sin duda sería atajar de principio a fin una enfermedad, antes de entrar en «manos de forense...».

Acaso una opinión (en cierto modo acertada), sería dotar a estos parques de una adecuada vigilancia.

Cierto día comentaba un destacado edil de nuestra Corporación municipal sobre estos acontecimientos y desdenes, en que «primero había que dotar a la ciudad de centros de rehabilitación para mentalizar a muchos ciudadanos de lo que es civismo y sociedad» antes de promocionar estos parques y demás ornatos ciudadanos». Sin duda el civismo brilla bastante por su ausencia y sólo la libertina crítica de muchos nos sume en la contemplativa de tanto desmán progresista.

Hace falta una colaboración ciudadana.

¿Cuántos padres se sumen en la neutralidad cuando observan a sus hijos en sus juegos infantiles y juveniles, invadiendo jardinerías o tratando de emular ágiles escaladas en nuestros jóvenes árboles como si éstos fueran cucañas, para malherir estos arbustos o decapitar la existencia de los mismos? Punibles acciones que muchos padres no saben atajar en el proceder de esos menores.

Seguiremos pesimistas (como un servidor) en cuanto a evitar todas estas anomalías; más cuando la colaboración ciudadana no responde. Quizás habrá que mentalizarse en que llegará un día en que la promoción de estos parques quede a la sazón de simples espacios de arena o cimentación, sin más complementos y ornatos, ya que lamentablemente no parecemos estar preparados para asumir este patrimonio que es de todos, donde unos tratan de lacerar y otros nos asumimos en la exclusiva crítica, encerrándonos en ese preferir, lamentablemente que no siempre las arcas municipales pueden ser el bálsamo de tanto postergar...

García Arnaiz, un burgalés

### El trabajo es un don; no un castigo

Radica del mandato de Dios a nuestros primeros padres: «Procread, multiplicaros y henchid la tierra; someterla», dimensión fundamental de la existencia humana sobre la tierra.

La técnica al servicio del hombre, le facilita el trabajo, lo perfecciona, lo acelera, lo multiplica.

El trabajo en función del hombre, el hombre es el sujeto, es una persona, un ser subjetivo capaz de programar, racional y creativamente.

Con el trabajo ha de procurarse el hombre, el pan, contribuir al progreso, a la elevación cultural y moral de la sociedad en la que viven una comunidad de seres.

El obrero no es un instrumento, es sujeto y fin del proceso productivo.

La vida familiar, la cual es un derecho natural y vocación del hombre, se fundamenta en el trabajo, y enriquece a la sociedad con su trabajo, incrementando el bien común.

Reconocer los derechos humanos es reconocer los derechos fundamentales de la persona.

El desempleo desaparecería si el empresario y el obrero promoviesen unas condiciones justas, el salario ha de ser justo, suficiente para fundar o responsabilizarse de una familia dignamente, mantenerla y con futuro asegurado.

La mujer que trabaja, abandonando las tareas propias de su estado, colabora al desajuste familiar y social.

Los sindicatos podrían hacer justos esfuerzos por asegurar los derechos de los trabajadores; que todos tengan un empleo adecuado a su capacidad. Pero sin egoísmo de grupo o clase.

Raquel Serna Avendaño

## El abad de Silos en las Salesas

Ayer se celebró la fiesta de Santa Juana Francisca Fremiot de Chantal, cofundadora, con San Francisco de Sales, de la Orden de la Visitación (Salesas).

A las once de la mañana el abad de Silos Dom Pedro Alonso y Alonso, ofició una solemne misa, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Salesas). Luego quedó expuesto el Santísimo hasta la función de la tarde en la que hubo rosario y reserva. El jesuita P. Esteban presidió una misa concelebrada.

Al final se dio a venerar la reliquia de la santa.

## Cultos

Agustinas de la Madre de Dios. — Organizan los siguientes cultos en honor de San Agustín:

Día 26. — A las 9 de la mañana, misa armonizada con el ejercicio del triduo a nuestro glorioso Padre San Agustín al final de la Santa Misa. Por la tarde: A las 7,30 Santo Rosario, Ejercicio del Triduo, y a continuación, Santa Misa.

Este mismo orden seguirá el día 27.

Día 28. — Festividad de San Agustín. A las 9 de la mañana, misa armonizada y por la tarde, seguirá el mismo orden de cultos con Misa Solemne concelebrada y homilía a cargo de don Micael Hellín.

Se dará a venerar la reliquia de San Agustín, todos los días.

### Cofradía de la Virgen de la Alegría. — Excursión

La cofradía de la Virgen de la Alegría y la Caridad pone en conocimiento de sus cofrades y simpatizantes que, con motivo del 279 aniversario de su fundación, realizará una excursión a Laredo el próximo domingo día 25.

Lea siempre  
**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891  
**BURGOS**  
es  
**COSA NUESTRA**

Según la información esta fue denegada

## Desmienten la existencia de una solicitud para la interrupción del embarazo en Burgos

El jefe del Servicio de Ginecología de la Residencia Sanitaria «General Yagüe» Alonso Briz desmintió ayer a nuestro periódico las informaciones publicadas en algunos medios de comunicación referidas a la existencia de una petición para la interrupción del embarazo en nuestra ciudad. Solicitud que según las informaciones fue denegada por una comisión «creada para estudiar el caso». El doctor Alonso Briz señaló a D.B., que la comisión contemplada en el BOE, a raíz de la Ley de Despena-

lización del Aborto está todavía por crearse.

Según las informaciones publicadas, «una mujer joven reclamó la interrupción del embarazo basándose en el hecho de que padecía una enfermedad en la piel de tipo crónico. El hecho fue confirmado —dice la información— por el presidente del Colegio oficial de Médicos de Burgos, doctor Domínguez Vallejo». La comisión a la que se refiere la noticia desestimó la petición «por entender que en esta ocasión la intervención no entraba en

ninguno de los tres supuestos que recoge la Ley, dado que la enfermedad que padece la madre —se asegura— es completamente inocua, no tiene ninguna posibilidad de que se herede y no supone ningún peligro para la madre y el niño en el momento del parto».

El doctor Alonso Briz mostró finalmente su extrañeza ante estas afirmaciones, dada la dificultad que entraña que un caso de estos se desconozca en esta Residencia dependiente de la Seguridad Social.

Estival-85

## 400.000 personas han asistido ya a los actos de la oferta cultural de la Junta

El servicio de seguimiento de la dirección general de Promoción Cultural, redactora del Estival-85, ha realizado un primer balance de la oferta cultural del verano, en el mes y medio, desde que se puso en marcha. Según, los primeros datos, hechos públicos, se han celebrado ya 600 espectáculos, a los que han asistido 400.000 personas.

Las actuaciones mayoritarias en audiencia han sido «La casa de Berbará Alba», de Federico García Lorca, la escenificación de «Salomé», por la Compañía de Nuria Espert, Dagoll Dagon, Gabinete Limerman, el Ballet español de Madrid y la Noche Flamenca. Igualmente, fue masiva la asistencia a los recitales de jazz de George Coleman y Tete Montoliu, los conciertos de rock

de los Ilegales, Asfalto y los Cardíacos.

Respuesta altamente positiva, según el servicio de seguimiento, han recibido los cursos de idiomas, teatro, fotografías y cerámica popular, organizados con la colaboración de otros organismos, como es el caso de la extensión de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander, en Segovia. La comparación con

la programación del Estival-84, dice, que este año se ha incrementado en un 25 por ciento la audiencia y en cuanto a la recaudación supera en el 50 por ciento a la del año pasado.

Durante el mes de Septiembre y lo que queda de Agosto, falta por actuar en varias ciudades de la comunidad el Ballet Español de Madrid, la Soleme de Nuria Espert, el Ballet Nacional de Cuba, que dirige Alicia Alonso, además de una treintena de espectáculos teatrales a cargo de grupos de la comunidad autónoma, como Achiperre, Teloncillo, Teatro Abierto, La Quimera de Plástico, Teatro Corsario o Teatro de la Nada.

## El Orfeón Bungalés regresó satisfecho de Torrevieja

El Orfeón Bungalés ha regresado de Torrevieja donde ha participado en el XXXI Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía, celebrado durante los días 12 al 18 de Agosto y que organiza el Excmo. Ayuntamiento de Torrevieja. Al certamen han asistido 38 corales, representando prácticamente a toda España y ha sido presenciado por miles de personas a lo largo de las siete

noches de duración del mismo.

La calidad de muchos de los coros participantes ha sido extraordinaria, entre los que se encontraba el Orfeón Bungalés que fue largamente aplaudido sobre todo en «El Molinero», de Antonio José que interpretó como segunda de Polifonía y fue con la que cerró su participación.

El primer premio de habaneras se le adjudicó la Coral Rabinos de Crevillente (Alicante) y el primero de Polifonía el Coro Irutasun de Algorta (Vizcaya).

El Orfeón Bungalés ha regresado muy satisfecho tanto de su actuación, como de la convivencia que ha tenido oportunidad de pasar con otros coros participantes.



## «Bodas de Oro» familiares

Con una misa de acción de gracias en la iglesia del Carmen, y un almuerzo familiar en un céntrico hotel, conmemoraron ayer sus «Bodas de Oro» matrimoniales nuestros queridos amigos don Antonio Martínez de la Hoz (jefe provincial que fue de la Comisaría de

Policía en Burgos) y su esposa doña Felisa Villanueva Palomares, que en su juventud trabajó como administrativa en las oficinas de DB.

A la fiesta asistieron sus dos hijos, nietos y otros familiares.

Enhorabuena.

Continúa la huelga

## Los trabajadores de «CESPA» han presentado una denuncia contra el Ayuntamiento

Durante la jornada de ayer continuó la huelga de los trabajadores de «CESPA», concesionaria del servicio de conservación y mantenimiento de parques y jardines, en demanda de un convenio de empresa y un aumento salarial que iguale sus haberes a los de los funcionarios del Ayuntamiento que prestan los mismos servicios.

En fuentes de la representación de los trabajadores, se informó que se había interpuesto una denuncia ante el Juzgado contra el Ayuntamiento al entender éstos que la decisión de la Corporación de cubrir los servicios mínimos con personal municipal atenta contra su derecho a la huelga. Por otro lado, el alcalde accidental, Enrique del Diego, quien afirmó no haber reci-

bido ninguna comunicación judicial sobre este particular durante el día de ayer, aseguró que los trabajadores estaban en su derecho al presentarla, al igual que el Ayuntamiento «cumplía -dijo- con su obligación de prestar un servicio público, como es el mantenimiento y conservación de las zonas verdes de la ciudad. Nuestra actitud se ajusta a la legalidad».

La plantilla de «CESPA» está compuesta por cerca de cincuenta trabajadores, mientras que la del Ayuntamiento, para los mismos servicios, se acerca a los veinte. Con estos últimos operarios y otros del área de servicios, la Corporación piensa cubrir todas las labores de mantenimiento que, en esta época, se limitan al riego de los jardines.



PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR

**DON JESUS IBAÑEZ DIEZ**

(Médico)

Que falleció el día 24 de Agosto de 1984.

Q. E. P. D.

### SUS HERMANOS

Ruegan a familiares, amigos y conocidos, la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará el próximo día 24, sábado, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres (Burgos). Asimismo se celebrarán novenarios en Ubierna (Burgos) y en Madrid (PP Salesianos), a partir del 25 del presente, a las 10 de la mañana.

Burgos, 22 de Agosto de 1985.



LA SEÑORA

**DOÑA M<sup>a</sup> CONCEPCION SANTAMARIA GONZALEZ**

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q.E.P.D.

Su apenado esposo: D. Modesto Serna Serna; hijos: Serafina, Esmeralda, Trinidad, Blas, Angel (empleado de Iberduero), Modesto y Mercedes; hijos políticos: Francisco Luis, Francisco Bañuelos, Gaspar Chocan, Concepción González, Petra Plaza y Filemón Alday; nietos y biznieto, hermana: Remigia; hermano político: Ambrosio González; sobrinos, primos y familiares.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de MONTORIO, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: En Montorio

Burgos, 22 de Agosto de 1985

## La aparición de dos columnas renacentistas en la calle Calera ha provocado una nueva polémica

La aparición de restos de época renacentista en el edificio donde se está haciendo la ampliación del hotel Fernán González, en la calle Calera, ha desatado una polémica entre el director del Museo Provincial y miembro de la Comisión Territorial del Patrimonio Histórico-Artístico, Juan José Elorza y los propietarios del establecimiento de hostelería.

Juan Carlos Elorza, que regresó de unas excavaciones que está llevando a cabo en San Martín de Losa, informó de que él, efectivamente había presentado un oficio solicitando del delegado territorial de Cultura, que es a la vez presidente de la citada Comisión, información «sobre unos restos —dijo— de época renacentista que yo encontré tirados en la calle, exactamente, frente a la puerta principal del palacio de Iñigo Angulo, que se está restaurando».

Para el director del Museo Arqueológico se tratan estos restos «de unos fustes de columnas y un capitel de indudable valor y de fácil catalogación, que forman parte de una columna renacentista como había tantas en esa calle». «Lo llamativo del caso —añadió— es que estas columnas estuvieran a la puerta del museo, que es un edificio del que yo soy el responsable y que se está restaurando».

Tras varias indagaciones, según comentó, fue informado de que habían sido traídas del edificio donde se estaban realizando unas

obras de ampliación del restaurante del hotel Fernán González y que se había solicitado autorización al encargado de las obras del Museo Arqueológico para utilizar la grúa de éste para cargarlas en un camión. «Alguien que dijo pertenecer a las obras del hotel —afirmó Elorza— me confirmó que había varias columnas y que habían aparecido en la trasera del edificio, concretamente en un patio interior y que habían sido removidas porque molestaban para la obra, simplemente».

**«Sé distinguir una columna de lo que no es»**

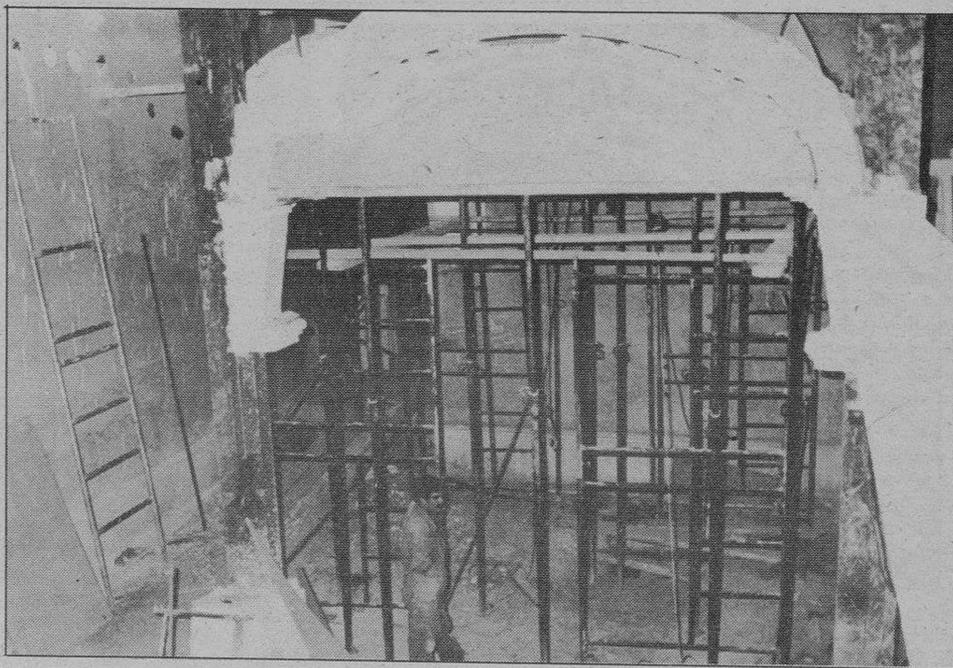
Para el director del museo arqueológico, que examinó el expediente de la licencia en la Delegación de Cultura, «ni en el plano del estado actual ni en el capítulo de demoliciones de la memoria del proyecto —afirmó— se habla para nada de la existencia de unas columnas renacentistas y esa es la pregunta que hago al delegado, que requiera del arquitecto cuántas eran las columnas, dónde estaban, en qué posición

se encontraban, un croquis sobre ésta antes de ser removidas las columnas y porqué han sido removidas».

Respecto a las dudas de los propietarios respecto si las columnas podrían considerarse como tales, Juan Carlos Elorza, afirmó que la «opinión era respetable», pero que él, «por cualificación académica sé distinguir una columna de lo que no lo es». Asimismo afirmó sobre si allí se encontraba o no un convento, declaró que lo que era «indudable es que si leen el libro del profesor Ibáñez sobre la arquitectura renacentista en Burgos, sabrán que el edificio colindante de la casa de Iñigo Angulo es el conocido como casa-palacio de Melgosa, que fue durante muchos años un beaterio conocido como convento de la Madre de Dios». «No es nada de extrañar —añadió— que si la Casa de Miranda tiene un patio columnado, al igual que el palacio de Iñigo de Angulo y la casa de Butrón la tenía —se conserva en el Museo Arqueológico—, que otro edificio de similares características también tuviera un pequeño claustro renacentista. Ignorar esto es ponerse una venda en los ojos».

**Precipitación y alarmismo**

Por otro lado, María An-



Vista del interior del edificio donde se ha cubierto el patio.

tonia Viadero, propietaria del hotel, afirmó que en este asunto de las columnas se ha actuado por parte del director del Museo Provincial con excesiva precipitación y alarmismo «quizás —dijo— por exceso de celo, pero que ha sido incorrecta».

Confirmó que habían aparecido estas dos columnas, una entera y otra con el capitel suelto, que medían, respectivamente, 1,53 y 1,48 metros, incrustadas en una de las paredes del patio interior. «No sostenían —añadió— ninguna parte del edificio, sino que eran simples apeos de la pared. No eran del edificio. Sacamos a la calle las dos columnas, efectivamente, pero no las arrojamos como dice el oficio de la Delega-

ción de Cultura. Estaba en la calle a la espera de ser cargadas en un camión para llevarlas a restaurar, para posteriormente colocarlas. Estamos utilizando piedra en la ampliación, sería absurdo que tirásemos unas columnas».

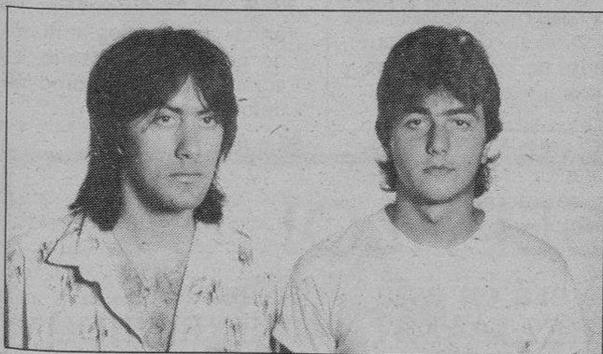
Afirmó más adelante que ambas columnas, de acuerdo con el arquitecto director de las obras, Francisco Peña, serán colocadas en el restaurante. María Antonia Viadero comentó, asimismo, que para ellos fue una sorpresa recibir el oficio de la Delegación Territorial de Cultura en los términos que estaba redactado y en el que veladamente se ordena la paralización de las obras. «En primer lugar —dijo— no se trata de obras de remodelación, sino

de ampliación y no están apareciendo ningún resto. Se han excavado 1,30 metros a partir del suelo, incluidos los 70 centímetros del drenaje, y no ha aparecido nada. Tampoco ha salido nada a 1,56 metros donde están situadas las zapatas».

Por último, tras invitar a todos los burgaleses a que vayan a comprobar estos, María Antonia Viadero reseñó que ellos «siempre —dijo— hemos conservado obras de arte como se pueden ver en el hotel».

El oficio de la Delegación de Cultura sólo ordena el cese de la actividad no prevista en el proyecto de ampliación y se solicita del arquitecto la información sobre la aparición de estas dos columnas.

## DE VACACIONES GRATIS CON LA CAJA DEL CIRCULO



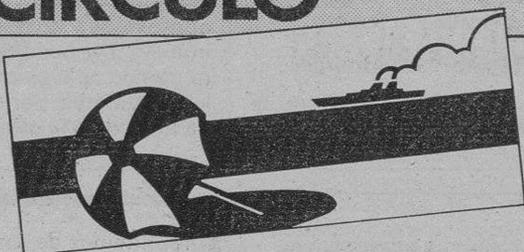
### LONDRES

DON FLORENTINO IBEAS TUBILLEJA y JOSE L. HERRO ALONSO, de BURGOS, calle Las Candelas, n.º 21. Agradecidos en nuestra oficina de Gamonal.



### CANARIAS

DON J. LUIS HIGUERO BARTOLOME, de QUINTANAMANVIRGO (Burgos). Agradecido en la oficina de esa localidad.



### CRUCERO POR EL MEDITERRANEO

DON FELICIANO ARNAIZ HERNANDEZ y su ESPOSA, de BURGOS. C/ Arz. de Castro, n.º 3-5.º B. Agradecidos en nuestra oficina de Fco. Grandmontagne.

«NOCHES ESTELARES»  
— DEL —

### GRAN TEATRO

¡¡MAÑANA, VIERNES!!  
11 NOCHE  
SU CITA CON...

BURT LANCASTER — SILVANA MANGANO  
y HELMUT BERGER  
EN LA OBRA MAESTRA DE  
LUCHINO VISCONTI.



### «CONFIDENCIAS»

AHORA EN SU VERSION INTEGRAL  
EN TECHNICOLOR y  
DOBLADA AL ESPAÑOL  
(No recomendada menores 13 años)

PRECIO UNICO ESPECIALISIMO:  
BUTACA 100 PESETAS

DOMINGO, 25  
AGOSTO  
A EL ESCORIAL  
Y VALLE DE  
LOS CAIDOS  
A TOLEDO Y  
ARANJUEZ  
A MONASTERIO  
DE PIEDRA

A RUTA  
ROMANICA  
PALENTINA

Día de playa  
A SANTANDER  
A LAREDO  
A SAN VICENTE  
DE LA BARQUERA

Magníficos autocares,  
con expertos  
profesionales.

Viajes CLUNIA

Paloma, 25  
☎ 206633

Lea siempre  
**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

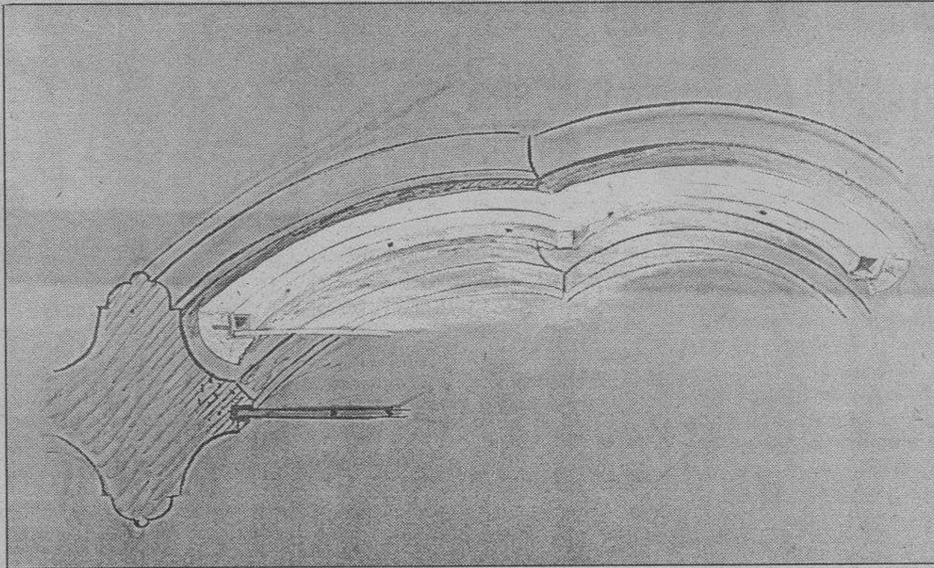
BURGOS  
es  
COSA  
NUESTRA



**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**



Estado actual de las obras.



Dibujo de Luis Sáez sobre el sistema utilizado, clave de la polémica.

Según fuentes oficiales

## Bellas Artes ha ordenado la paralización cautelar de la reparación de las vidrieras de la Catedral

La Dirección General de Bellas Artes, del Ministerio de Cultura, ha ordenado, como medida cautelar, la paralización de los trabajos de restauración y protección de los vitrales de la capilla de los Condestables de la Catedral burgalesa, según pudo saber ayer nuestro periódico en fuentes oficiales. Por su parte, el gobernador civil en funciones, José María García de Dueñas, que ayer se entrevistó con algunos de los artistas y arquitectos que han protestado por el sistema seguido por el director de las obras no confirmó oficialmente esta noticia, alegando que este era tema que había llevado directamente el titular del Gobierno Civil, David León Blanco, que en estos momentos, se encuentra de vacaciones.

Por otro lado el arquitecto director de las obras, Marcos Rico, en comunicación telefónica aseguró a nuestro periódico que a él no le había llegado ninguna comunicación oficial, ni de Bellas Artes ni de ningún otro organismo de la Administración, comunicándole esta medida, solicitada por un grupo de arquitectos y artistas burgaleses que entienden que el sistema seguido por el señor Rico «afectaría irremediablemente a estos vitrales».

Según fuentes próximas a la Dirección General de Bellas Artes, se afirmó que esta medida de

paralización cautelar sería hasta que el próximo mes de Septiembre se haga una detenida inspección de los trabajos realizados. A la vista de las conclusiones, se decidirá la continuación de las obras o su paralización definitiva para la adopción de otros proyectos de restauración distintos de los empleados en la actualidad.

### Polémica

En la mañana de ayer el gobernador civil en funciones, José María García de Dueñas, recibió en su despacho a una delegación formada por Luis Sáez, Jesús María Arribas

Herrera, entre otros, quienes le explicaron su versión sobre el asunto de la restauración y protección de estos vitrales que ha suscitado una fuerte polémica en nuestra ciudad. Por su parte, el gobernador civil en funciones, señaló que él desconocía el tema, puesto que había sido llevado personalmente por el titular del Gobierno Civil, y que efectivamente, hace un par de semanas, éste había realizado en Madrid algunas gestiones referentes al asunto.

### Reparar las vidrieras

El artista Luis Sáez se reafirmó ayer en su opi-

nión sobre los problemas que puede acarrear a la fisonomía y estructura de estos vitrales el sistema empleado por Marcos Rico, que «la realidad ha demostrado inútil y que daña la belleza de estas vidrieras». «Se han colocado unos bastidores —dijo— que se les ha rellenado con un cemento que recoge éstos y los une a la piedra de las molduras y mamparas de los ventanales. Al cegarse esta zona, se impide el contraste de la luz y las sombras, creándose una imagen absolutamente distinta de la que se pretendió al hacer los primitivos ventanales. Todo ello afecta a la estética de los vitrales».

Para Luis Sáez, quien mostró recientes estudios aparecidos en revistas especializadas «todos estos trabajos —dijo— se han demostrado totalmente inútiles. Después de cierto tiempo se vienen abajo los bastidores, por que se ha añadido a la piedra pri-

mitiva un material nuevo que tiene tensiones diferentes, los rigores de Burgos harían que el deterioro de este material fuera mucho más rápido. Producirá un auténtico desastre y arrastrará con ellos las molduras de los ventanales de la Catedral».

Según un artículo aparecido en «Investigación y Ciencia» en la Catedral inglesa de York se utilizó este sistema de protección de doble vidrio. Al cabo de cuarenta y cinco años a causa de la tensión y dilatación del mortero empleado, todas las láminas de vidrio se habían roto, salvo una.

Para este artista burgalés, el sistema ya se ha demostrado «inviabile, ineficaz y costosísimo» y afirmó que, si el dinero que se va a emplear en este proyecto no sería mejor utilizarlo en restaurar todas las vidrieras y establecer un servicio de mantenimiento de las mismas cada dos o tres años.

## Los certámenes de «Miss España», organizados por PROMOINSA

La elección de «Miss Castilla y León» tendrá lugar el próximo día 7 de Septiembre, en Aranda de Duero («Sala Trial»), pero antes se desarrollarán diferentes preselecciones por distintas provincias. En la nuestra se llevarán a cabo las siguientes: Roa, Aranda de Duero, Villarcayo, Briviesca y Burgos. Estas dos últimas serán mañana viernes, en las salas «Papillón» y «Pentágono», respectivamente.

De las elecciones locales sandrá una «miss» y sus damas que concursarán en la fase provincial, el sábado próximo, en Villarcayo, en la sala «Carrusel», donde será elegida «Miss Provincia de Burgos» y sus damas, junto con los títulos de «Miss Simpatía», «Elegancia» y «Fotogenia». Luego pasará a la fase regional y la elegida, con el título de «Miss Castilla y León», irá a la final de «Miss España», acontecimiento que tendrá lugar el día 21 de Septiembre, en Salou.

Los requisitos que se exigen a las concursantes son los siguientes: tener una edad comprendida entre los 17 y los 23 años. Ser de nacionalidad española. Solteras y no madres. No ser modelos retribuidas ni profesionales del espectáculo.

En cuanto a los premios son: Un viaje a Palma de Mallorca-Ibiza, durante siete días, por lo que hace referencia a las fases local y provincial. «Miss Castilla y León» tendrá los gastos pagados para asistir a la final de «Miss España», en Salou; 100.000 pesetas en metálico y numerosos regalos de las firmas colaboradoras.

En la final de «Miss España» habrá dos millones de pesetas de premio, así como una prueba como modelo y para cine.

«EL ULTIMO DRAGON» UNA PELICULA DE AVENTURAS CON HUMOR; DONDE SE COMBINAN LA MUSICA, LA DANZA Y LAS ARTES MARCIALES.

CINE

CONSULADO

HOY—JUEVES  
EL ESTRENO ESPERADO EN «BURGOS»  
EN SESIONES: 5,30-7,45 y 10,30 noche

Es un maestro de artes marciales que rehusa pelear.  
Es un fanático de Bruce Lee que se cree mas oriental que nadie.  
Sus amigos creen que es demasiado serio.  
Su familia cree que esta loco.  
Sus enemigos creen que no vale nada.  
Pero ella sabe que el es EL ULTIMO DRAGON.

MUSICA DE STEVIE WONDER, SMOKEY ROBINSON,  
THE TEMPTATIONS, SYREETA, ROCKWELL,  
CHARLENE, WILLIE HUTCH, ALFIE, VANITY y DeBARGE.

DE BERRY GORDY

EL  
ULTIMO  
DRAGON

TRI-STAR PICTURES PRESENTA  
DE BERRY GORDY: THE LAST DRAGON  
UNA PELICULA DE MOTOWN PRODUCTIONS  
Protagonizada por TAIMAK - JULIUS J. CARRY III - CHRIS MURNEY  
LEO O'BRIEN - FAITH PRINCE - GLEN EATON y VANITY  
Director de fotografía JAMES A. CONTNER  
Productor Ejecutivo BERRY GORDY Escrita por LOUIS VENOSTA  
Producida por RUPERT HITZIG. Dirigida por MICHAEL SCHULTZ

NOVA FILMS

DOOR SYSTEM

NOVA

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS



...SEPALO!

...todo lo que verá en este sorprendente  
ESTRENO: ...¡ES REAL! ¡ESTA OCURRIENDO!

La terrible  
verdad está  
detrás de  
los titulares.

Un documento brutal  
e increíble del  
crecimiento de la  
violencia en  
los Estados Unidos.



ASESINANDO  
NORTEAMERICA

HOY

5,30  
7,45  
10,30

Aut.  
mayores  
18 años

Tivoli

## Apuntes regionales

(VI)

## Nuevas bases social y ecológica en Castilla y León

Antonio Valverde Ortega

## Prólogo:

Al hilo de nuestra última colaboración en la que aludíamos a las extraordinarias aportaciones de Jesús García Fernández, vamos a analizar hoy dos capítulos más de su lección inaugural del curso 1984-85, sobre la «Desertización y Castilla». Hoy más que nunca se precisa de una Ordenación Territorial llevada a cabo por equipos multidisciplinarios en los que la Geografía y los geógrafos estén presentes. Nadie como este ilustre profesor conoce el medio físico castellano-leonés. El va a ser una vez más nuestro guía.

## Sangría demográfica y recuperación económica.

En los últimos años la superficie cultivada ha disminuido en sólo un 3,1% (4.287.400 has. en 1960 y en 1981, 4.151.100 has). El terrazgo ha disminuido en el secano y en las tierras marginales (en la montaña). Paralelamente en el regadío es aún mayor (620.000 has. según evaluación de F. Molinero), y a ello hemos de añadir que la productividad relativa en el regadío es de 4-5 veces superior al secano. En consecuencia, podemos asegurar que, pese a la pérdida de cerca de un millón de agricultores, se mantiene el mismo terrazgo, o incluso más, que el de hace veinticinco años.

Cualitativamente también ha aumentado la productividad. El trigo ha aumentado en ese período de veinte años en un 34,6%; la cebada en un 357,3%; la remolacha en un 597,4%. Es decir que ha aumentado la relación de producción hombre/tierra. Hoy, el agricultor castellano-leonés actúa con una mentalidad «capitalizadora», muy diferente a la de hace tres décadas. Se entiende a las explotaciones modernizadas, con un elevado índice de motorización y de mecanización, pero queda amortizado por unas cosechas más cuantiosas y selectas, que alcanzan mejores precios.

Las condiciones de tipo económico y social han mejorado. Los campesinos han aumentado el tamaño de sus explotaciones, que hoy llegan a la media de 100 has. Aún en el caso de que sean menores, se complementa con explotaciones de regadío, o con instalaciones ganaderas (ganado de cerda o engorde de terneros). D. Jesús García señala que esta extensión de 100 has. en las explotaciones ha venido a sustituir a la del «par de mulas» de 30 has. que antes era característica.

Este nuevo tipo humano de la sociedad rural dispone de grandes posibilidades de capitalización y a la vez de mayor capacidad de ahorro y de tiempo de ocio. Han igualado en su mayoría al habitante de las ciudades y en muchos casos le supe-

ran. Disponen de medios de automoción, han reconstruido de nuevo sus hogares, su dieta alimenticia se ha diversificado, sus hijos estudian y sus hijas ya no tienen el único recurso de «ponerse a servir». En suma, los servicios se han mejorado, las relaciones humanas se han abierto y la economía y las finanzas son prósperas como nunca. Y todo ello merced a los campesinos que se marcharon en las dos décadas anteriores. Ni mejor, ni peor: simplemente distinto es el campo.

## La nueva sociedad rural

El éxodo rural no ha supuesto desolación, sino sociedad muy distinta de la de hace cinco lustros. Viven menos campesinos, pero viven mejor que antes. Se han nivelado las diferencias entre los «labradores hacendados» y los nuevos agricultores. Los segundos ya no dependen de los primeros. Tienen su propio crédito financiero y hasta sus reservas. La nueva sociedad rural está más igualada, no existen las diferencias de otros tiempos.

Se ha tratado sin duda de «un reajuste entre sus recursos posibles y sus efectivos humanos. Vistas así las cosas se puede entender que la baja densidad de población es la que ha favorecido las transformaciones que ya hemos co-

mentado. Hemos llegado a perfilar la paradoja de que los espacios urbanos, tan atractivos en la década de los sesenta, para la población campesina, se han convertido en un callejón de difícil salida para la civilización industrial. El medio rural, por el contrario, ha sacrificado sus recursos humanos, sus costumbres, su folklore y sus estructuras socio-económicas, con un objetivo claro: mejorar la calidad de la vida. En términos actualísimos, podríamos decir que el campo castellano-leonés se ha «reconvertido». Pese a ello nos queda la incertidumbre de un futuro incierto dentro del marco de la C.E.E.

## Hacia un nuevo espacio ecológico

Las transformaciones demográficas y socioeconómicas no han conseguido que el espacio se transforme en «abiótico», sino más bien todo lo contrario. Los efectos del éxodo rural han sido positivos para el paisaje vegetal, dado que la sobrecarga de población es siempre destructora o, al menos perturbadora de la naturaleza. Los antiguos montes se empiezan a recobrar y a recuperar su vitalidad. Las nuevas fuentes de energía y los nuevos usos domésticos han eliminado el carboneo y reducido la tala en grandes proporciones. Lo mismo sucede con los pastizales, que al igual que

los montes han tenido una respuesta muy positiva de sus biomásas.

Se inicia la recuperación de nuestros encinares, robledales, quejigares y hayedos. En las loras y parameras —señala Jesús García— la enteca cobertera herbácea va siendo sustituida por una compleja landa (gayuba, brezos y árgoma). Sobre esta «landa almohadillada» se producen a veces actuaciones humanas de dudosa eficacia, que en ocasiones retrasan la regeneración del medio natural.

Se ha entrado en una nueva etapa de colonización vegetal. Las especies conservadoras tienden a reconstruirse en sus dominios residuales actuales. Tal sucede con la encina y con el quejigo. Pero otras especies son más vitalistas y las denominamos «colonizadores». Es el caso del roble tocio (rebollo), y el enebro o sabina albar (*Juniperus Thurifera*). El robledal cerca e invade en muchas ocasiones los dominios del pino. Y, por supuesto, en su propio ambiente montañoso y húmedo, está alcanzando el máximo apogeo. Como señala Jesús García, el futuro, de seguir las cosas así, es del roble.

El mismo proceso de recuperación y esplendor se observa en el enebro o sabina albar, cuyo dominio reside en las vertientes castellanas de la Sierra Ibérica y que está desplegándose hacia el Oeste en ruda com-

petencia con fresnos, robles y hasta pinos. Este nuevo paisaje vegetal es el «comienzo de una nueva climax».

## Fuera los tópicos, conozcamos las nuevas bases

Todo el empeño del Dr. García Fernández en el estudio que nos ha servido de base y comentario residía en desterrar el tan cacareado término de la desertización. Coincidió con él y así tuve oportunidad de señalarlo públicamente en el Coloquio de Geografía celebrado en Burgos en 1982, en que es un dislate utilizar el término de «desertización», ahora bien, mayor dislate sería pensar que Castilla y los castellanos están desertizados. Se están produciendo nuevas bases de organización humana social y económica. Por ello no podemos caer en el pesimismo. No es ese el camino, sino el estudio y el análisis del nuevo espacio castellano-leonés. Quienes hablen de la pobreza de Castilla estarán condenados a desdecirse y a rectificar en breve. El medio rural se ha transformado. La crisis está en el medio urbano y se presenta con todos los visos de la fractura del sistema de una civilización industrial, a la vez irracional y deshumanizada. Por ahí tendremos que empezar.

## PRUEBE RADIOCADENA

LE VA A GUSTAR



De 11 a 1 de la tarde  
y  
de lunes a viernes

¡¡¡QUE VERANO MAS LOCO!!!

Un programa muy REFRESCANTE  
para el verano de todos los  
burgaleses



RADIOCADENA BURGOS

Con promesa de un incunable

## Nueva donación de don Andrés Ortega del Alamo, para la «Biblioteca de Castilla y León»

Todavía no hace mucho tiempo, teñíamos ocasión de volver a hablar de la «Biblioteca de Castilla y León», cuyo principal promotor y mecenas es don Andrés Ortega del Alamo, residente —como debe saberse— en Valencia. Pues bien, ya tenemos otro motivo para volver a hablar del tema y, por supuesto para que todos los burgaleses volvamos a agradecer a este caballero sus valiosas donaciones.

Se trata, en definitiva, de que la Diputación recibió una nueva donación, que en este caso supera los 2.500 volúmenes. Con esta reciente aportación, ya son casi 5.400 los libros donados por don Andrés Ortega del Alamo.

Hemos recabado información sobre el contenido de este nuevo lote (nuevo e importante, que hubo de llegar en cuarenta cajas). Entre otras cosas se nos dijo:

En esta ocasión se contienen unos 1.500 ejemplares de textos de lectura y enseñanza editados entre fines del siglo XVIII y mediados del actual que permiten seguir en parte la historia de la educación en España a lo largo del citado período. Con ellos parece ser se pretende montar una exposición

(con los ejemplares más representativos), una vez que hayan sido catalogados. Tiene la particularidad de disponer de bastantes obras editadas en Burgos o por editores burgaleses («Santiago Rodríguez» y «Calleja», especialmente).

Junto a ese lote pueden citarse otros menores, sobre vestido, tejidos, biografías de Santo Domingo de Guzmán (con varios ejemplares de los siglos XVII y XVIII, alguno de ellos, muy raro), Padre Manjón, etcétera. Asimismo, revistas como «Filología Española», «Arbor» y las burgalesas «Estrofa» y «Educación Física» —ésta última, muy poco conocida—, temas diversos de las provincias de la región y otros varios. Hay que destacar algunas obras aisladas por su singularidad bibliográfica o por su escasez o ausencia de nuestras bibliotecas: los volúmenes sobre Burgos de las «Memorias políticas y económicas...», de Larruga; una edición de «Privilegios de la Mesta», de 1731, de gran valor documental para el tema; la «Introducción a la Historia de Castilla», de Colmeiro; unos «Discursos predicables», de Murillo (Barcelona 1616) de los que no se

conocía la existencia de ejemplar alguno; varios ejemplares de asunto cervantino, una edición de obras de Santa Teresa, en dos volúmenes, de 1678 y, por supuesto, otros de asunto burgales.

El señor Ortega del Alamo ha prometido enviar otras remesas, pero anuncia su visita a Burgos y la entrega, por medio del presidente de la Diputación, de un incunable impreso en Burgos a finales del siglo XV, del cual se tienen algunas noticias, pero se desconoce dónde se conservan ejemplares.

Hasta aquí nos hemos limitado a enunciar parte de la última remesa que, como puede ver el lector, es de una importancia más que considerable. Ahora dejamos que sean los burgaleses los que juzguen la obra que, en pro de nuestra ciudad, está llevando a cabo don Andrés Ortega del Alamo. Nosotros, por supuesto, cuando se cumpla esa visita que anuncia, estaremos atentos para poder conocer más a fondo a este hombre que tiene tal dedicación por nuestra ciudad y que, con toda sinceridad, creemos que su personalidad no es aún suficientemente conocida.

Hermandad de Donantes de Sangre

## «No tenemos la infraestructura necesaria para atender debidamente a los donantes y enfermos»

**Declaraciones del Dr. Santoro, director de la Sección de Hematología y Hemoterapia de la Seguridad Social**

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social en Burgos sigue ocupando las instalaciones de la Residencia Sanitaria.

Ahora cuenta con aproximadamente 12.000 donantes teóricos, pero acusa gran escasez de sangre en su Banco. La Hermandad continúa desarrollando una importante labor en lo que se refiere a la obtención de sangre de forma altruista y así viene funcionando desde el año 1972, mateniendo su lema: «Ni tu tiempo, ni tu dinero: sólo un poco de tu sangre».

Los donantes están repartidos entre la capital y la provincia; a todos se les exige ser mayores de edad y no tener enfermedad contagiosa alguna, aparte de las nuevas normas que el Ministerio de Sanidad ha enviado. Cada extracción de sangre supone un volumen insignificante para nuestra salud, 450 centímetros cúbicos, cantidad que se utiliza de forma totalmente gratuita. Para la obtención de sangre en los diferentes núcleos de la provincia se cuenta con una unidad móvil de la Seguridad Social, aunque por falta de personal lleve cerca de dos meses sin desplazarse. Esperamos que pronto se restablezca este servicio que permite obtener el 25 % del volumen total de sangre anual. Señalaremos, no obstante, que fue esta unidad la que el pasado domingo se instaló en la Plaza Mayor para recoger sangre, urgida por la escasez de fondos de su Banco.

La sangre, después de la extracción, se lleva al Banco de la Residencia, dentro de la sección de Hematología y Hemoterapia. Este lugar es el punto neurálgico, ya que es ahí donde se llevan a cabo los análisis necesarios para la posterior utilización de las donaciones. A través del Banco se moviliza la sangre hacia diferentes destinos, entre los que se encuentran los enfermos crónicos, los accidentados y las operaciones quirúrgicas.

Para el mejor entendimiento de los problemas con los que se enfrenta esta sección hablamos con su director y asesor técnico de la Hermandad, Dr. Tomás Santoro.

### Función del Banco de Sangre

—¿Cómo funcionan las reservas de sangre?

—Con un ejemplo lo podemos explicar. Hay dos o tres unidades de sangre en reserva para una operación, pero si urgentemente viene un accidentado, nosotros utilizamos esa sangre y al enfermo que se le iba a operar no se le puede intervenir. A la angustia de la operación en ese enfermo se le suma una nueva que es la falta de sangre. A esto te-

nemos que añadir que cierta cantidad la tomamos inmovilizada ya que antes de utilizarla se realizan aproximadamente veinte estudios. Las necesidades de reserva que nosotros tenemos, por tanto, son enormes.

Hay que contar con las circunstancias estacionales. El consumo de sangre es distinto si comparamos el período estival con el resto del año, ya que el volumen global no se incrementa con respecto a la media anual, sino que su necesidad se presenta de forma aguda y urgente, con la desventaja de que crecen las unidades de sangre por persona, en la mayor parte de los casos accidentados. Todo ello hace que descienda durante este período el número de intervenciones quirúrgicas programadas. A lo anterior hay que añadir que la utilización de sangre está destinada no sólo a los pacientes de la Residencia Sanitaria, sino a todos los centros sanitarios de la provincia. El Dr. Santoro señaló al respecto: «Es una preocupación grande desde el punto de vista del enfermo y de los médicos. Nosotros estamos en una situación de presión por las dos partes, de los enfermos con su angustia y de la Administración para conseguir más medios, para procesar bien la sangre, para atender bien y obtener más donantes».

—¿Cuántos Bancos de Sangre hay en Burgos?

—Sólo contamos con el de la capital, pero tenemos dos depósitos en las clínicas de Miranda y Aranda que se renuevan periódicamente.

—¿Qué capacidad tiene en unidades?

—Podemos mantener alrededor de 200 ó 300 unidades de sangre, pero, por ejemplo, el pasado mes de Febrero no teníamos medios suficientes para mantener toda la sangre. Tuvimos que llamar a las distintas provincias de la Comunidad de Castilla-León y dimos 125 bolsas -unidades de sangre a la Seguridad Social de Soria y a los Clínicos de Valladolid y Salamanca. No teníamos suficiente capacidad de almacenamiento»

### Las desventajas del verano

En este momento el nivel actual de las reservas de sangre es muy baja, según anotó el Dr. Santoro: «En líneas generales hay una gran carencia de sangre, y más concretamente en el grupo A-negativo y O-negativo».

—¿Cuál es el grupo de sangre más socorrido?

—Lo ideal es poner a los accidentados el mismo RH que tienen. A veces, dada la escasez, esto no es posible, y ponemos el grupo O-negativo que es el universal. Las necesidades del O-negativo por tanto, son las que priman, aunque lo normal sería cubrir todos los grupos.

—Las llamadas de urgencia se han continuado a lo largo de este verano en los distintos medios de difusión. ¿Cuál es la previsión para lo que queda de verano?

—Preveo que en este tiempo, por las circunstancias geográficas y de paso de circulación en nuestra capital y provincia, las necesidades perentorias y agudas son mayores, y las posibilidades de obtención de sangre menores. Por ejemplo, hace unos días ingresó un accidentado al que en un plazo de tres horas hubo de aplicarle nada menos que nueve litros de sangre».

—¿Desciende verdaderamente el número de donantes?

—Las vacaciones y las actividades de los donantes son las dos causas que provocan el descenso de donaciones. De todas formas no disminuyen en el cómputo final, porque a través de los llamamientos se hacen nuevos donantes».

### Falta de infraestructura

Con respecto a la infraestructura de la sección de Hematología, el Dr. Santoro, ha realizado un estudio que presentará al INSALUD el próximo día 11 de Septiembre, con el fin de crear un plan de reestructuración para la mejor atención al donante y para modificar el mecanismo de las transfusiones. El plan, en el medio plazo de cinco años, pretenderá alcanzar un mayor nivel en las donaciones, teniendo en cuenta que, en su opinión, la gente ya está mentalizada sobre este tema.



Un donante en el proceso de extracción.

—¿Cómo repercute la falta de personal?

—Es una situación complicada, porque el servicio tiene un personal muy limitado y en vacaciones se hacen sustituciones con personas que no tienen la experiencia del fijo. En este momento contamos con dos personas para la extracción de sangre, una en el turno de mañana y otra en el de tarde».

—¿Y cuándo surgen quejas de donantes?

—Como jefe de sección he dado instrucciones de que donante que viene, donante que hay que atender, pero en caso de urgencia, ésta no se pospone. Si alguien del personal no actúa así, yo tengo que conocerle para tomar las medidas de advertencia necesarias. La persona afectada colabora de igual modo si acude aquí directamente para tratar la queja.

—¿Qué resolución se tomará ante todos los problemas expuestos anteriormente?

—El proyecto de Ley para la reforma de la Hemoterapia contempla que el Banco de sangre pueda formar una unidad independiente, administrativa y presupuestariamente, con lo que se lograría la autofinanciación y la dedicación exclusiva en la elaboración y en la transfusión de la sangre. Se hace necesaria, entonces, una reestructuración sin incremento del personal, de forma que la actividad de las personas sea más eficaz».

### Un nuevo problema para las transfusiones

Como medida preventiva para evitar el contagio de enfermedades a través de las transfusiones de sangre, el Ministerio ha elaborado una nueva normativa a la que deberán someterse todos los donantes. En ella, junto a las viejas exigencias de no haber padecido sífilis, paludismo, hepatitis, entre otras enfermedades infecciosas, se encuentran, además, algunas que evi-

tan la propagación del SIDA. Así se apela a la conciencia de los individuos que mantengan relaciones homosexuales y a sus parejas y a los drogadictos intravenosos, para que se autoexcluyan de la donación. «Antes de llevar esto a la práctica tengo que ponerme en contacto con los donantes a través del boletín de la Hermandad para explicarlo de forma clara y con cierta sensibilidad» -añadió el doctor Santoro.

A los problemas de la donación en España hay que sumar los que son consecuencia de la necesidad de importación de plasma y productos fraccionados de origen europeo y norteamericano que, en su mayor parte, son resultados de donaciones retribuidas con un posible alto índice de contener el SIDA. «Mi pretensión con respecto a esto -dice el Dr. Santoro- es que nosotros tengamos los donantes altruistas necesarios para ser autosuficientes y no necesitar, al menos para la provincia de Burgos, que se importe plasma de donantes retribuidos. El volumen necesario sería de 50 donaciones por cada 1.000 habitantes al año; las estadísticas reflejaron que en 1984 tuvimos 17,7 donaciones por cada 1.000 habitantes/año. Si tuviéramos los medios de almacenamiento y de fraccionamiento suficientes, en cinco años podríamos elevar esta cifra a 32. De todas formas, Burgos es una de las provincias de Castilla-León en la que más sangre se recoge.

«Hay que tener en cuenta la angustia del enfermo que está esperando una donación para cumplir su tratamiento, la preocupación de todos los médicos que a veces no pueden actuar terapéuticamente en condiciones sobre el enfermo por falta de sangre o de alguno de sus derivados. En definitiva, sin donantes, muchos enfermos están retrasando su curación».

Ana Albarellos.

## Quejas ante el cese del doctor Leal como director del psiquiátrico «José Ma Villacián»

El director médico del Hospital Psiquiátrico de Oña, doctor Alberto Varona Martínez, ha expresado su adhesión, a la queja formulada por los directores de los Hospitales Psiquiátricos Departamentos y de Psiquiatría de la Comunidad Castellano-Leonesa, quienes enviaron una carta al presidente de la Excma. Diputación de Valladolid, manifestando su disconformidad con el cese del doctor Fernando Leal Herrero como director médico del Hospital Psiquiátrico «José María Villacián».

Este colectivo entiende que ni los motivos ni el momento han podido ser más desacertados e inoportunos, cuando es bien sabido -palabras textuales- el papel de pionero dentro de nuestra región castellano-leonesa en su modelo asistencial y su altamente satisfactoria trayectoria del Hospital que dirige.

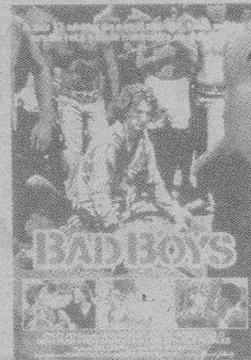
## GRAN TEATRO

TEMPORADA DE VERANO

¡LOS MAS GRANDES Y SELECCIONADOS PROGRAMAS!

¡HOY!! EN SESION CONTINUA DESDE LAS 5 TARDE

UN IMPRESIONANTE FILM



La realidad violenta de la delincuencia juvenil de nuestros días.

— y —

CHUCK NORRIS — DANA ANDREWS  
y JAMES FRANCISCUS en



«LOS VALIENTES VISTEN DE NEGRO»

¡UN FILM TODO ACCION!

(No recomendada menores 18 años)

Aranda

## La artesanía de Guadalajara, embajada cultural del verano

Editado el cartel turístico de Aranda

(De nuestra corresponsal, Mery Varona). — La Agrupación de Gremios Artesanos de Guadalajara expone desde el martes un muestrario de sus trabajos en las casetas instaladas en la Plaza Mayor. La exposición ha sido incluida a última hora en el programa del verano cultural que organiza la Comisión de Cultura del Ayuntamiento.

La inauguración de esta muestra tuvo lugar en el salón de la Casa de la Villa con asistencia del alcalde, don Porfirio Abad, presidente de la Comisión de Cultura, don Angel Guerra, concejales, doña Leonisa Ull y don José Luis Simón, además de los artesanos. La presentación de la muestra corrió a cargo de don Jesús Angel Martín, poeta, escritor, técnico del Ministerio de Cultura y consejero de la Institución Cultural Marqués de Santillana. Se refirió el señor Martín a las raíces castellanas de Guadalajara, cuya capital recuerda «aquella noche de San Juan, cuando fuera reconquistada por el lugarteniente de Mío Cid, Alvarfáñez de Minaya», además de los testimonios que el mismo Cid dejara por los caminos de Atienza, Jadraque y Sigüenza. En cuanto a los artesanos dijo que estaba representado «el metal hecho luz por Olmeda en Guadalajara. El batik de Pilar Serena en Villanueva de la Torre. El cartón transformado en máscara en Humanes de Moherando. La cerámica, austera y hermosa del Alfar del Monte en Pozanco, medieval y arcediana por Felisa Rojo en Hita, bella como la propia naturaleza por el taller Aliaga en Tendilla, sobria, multicolor, arco iris de realidad por Rafael Bosch en Guadalajara. Modelado en Bolarni. Repuja la fantasía, con ai-

res de media luna, el cuero, Julián Chilneches en Horche, Cincelan y esmaltan el fuego de la noche, Javier y Micas en el Casar. Surge casi mágico, en fusión continua de madera y metal las obras de Concha y Javier en su desván de Sigüenza. Modela la arena Jesús García, lo que quiso ser mar en Sacedón. Pinta la tabla en Taracena, José Antonio Gómez, mientras mezcla La Pastora en Sigüenza, el tejido esperanzador del futuro que tiene y debe ser prometedor».

Artesanos que desde el martes al domingo permanecerán en Aranda como embajada cultural de Castilla-La Mancha, a quienes el alcalde dio la bienvenida en nombre de todos los arandinos.

### Editado el cartel turístico de Aranda

10.000 ejemplares del cartel turístico de Aranda acaban de ser editados por la Junta de Castilla y León. De éstos, 5.000 serán repartidos por la Consejería de Cultura a través de las oficinas de turismo y organismos públicos y el resto se repartirán desde la O.M. de Turismo de Aranda.

El cartel recoge imágenes de la villa destacando la portada de Santa María y, bajo ella, fotografías de la ermita de la Virgen de las Viñas, el escudo nobiliario de los Durango, la Virgen de la Misericordia, una muestra de la alfara-

ría popular y del típico asado de lechazo. Las fotos han sido realizadas por don Juan Abad Zapatero (Q.E.P.D.) y el colaborador gráfico de DB Florentino Lara. En la edición del cartel ha colaborado la Asociación para el Fomento del Turismo de Aranda, AFOTUR.

### I Concurso de tortillas

El I Concurso de tortillas, organizado por la Asociación de Amas de Casa y A.V. Centro, hubo de luchar contra los elementos en forma de escombros y artilugios de la construcción. A pesar de todo, reducido el espacio previsto para el acto por las obras que se realizan en la Casa de las Bolas, obtuvo un claro éxito de público que puede cifrarse tanto por el número de concursantes, nueve, como por la recaudación obtenida con la venta de las tortillas, 23.000 Ptas., cifra que se destinará para «Salvar San Juan», lema del concurso y de los actos que se celebran a lo largo de esta semana.

Con una organización atenta a los más mínimos detalles, y el acompañamiento musical de la Escuela Municipal de Dulzaina, el jurado concedió los premios de este I Concurso de tortillas a Pilar Domínguez, de Sinovas, Constanza Recio y Orealis Herrero Sosa. Componían el jurado Carmen Gete, en representación del gremio de hostelería, Foñi



Degustación de tortilla, después del concurso en los alrededores de San Juan.

— (Foto Florentino Lara).

Simón, por la Asociación de Amas de Casa, Manuel Verdegay, director de Radiocadena Aranda, Angel Guerra, concejal del Ayuntamiento y Ana Gil, de la Asociación de Vecinos Centro.

### La Gimnástica Arandina necesita avalistas para el bingo

La Junta directiva de la Gimnástica Arandina convocó asamblea general de socios en la noche del martes con un único punto en el orden del día: encontrar avalistas para el bingo.

Según se dijo en la asamblea, el aval anterior venció el pasado día 15 y el Gobierno Civil ha concedido un plazo de 8 días para renovarlo o, caso contrario, ordenar la cancelación de concesión que en su día se hizo a la Gimnástica Arandina para la explotación del bingo. El presidente hizo una primera propuesta a los socios para que se presentaran como avalistas solidarios, propuesta que fue rechazada de plano. Las posibilidades que se barajan pasan porque sean los propios trabajadores del bingo quien presten el

aval de 4.000.000 de Ptas. que permita continuar el funcionamiento de aquél, o que sea el Ayuntamiento quien salga avalista.

Al hilo de este único punto del orden del día surgieron otros temas tanto deportivos como económicos. Así, alguno de los socios proponía que se buscara remedio a la situación por la que atraviesa la Gimnástica Arandina ya que ésta «representa a Aranda», mientras que otros sugerían que acaso esto fuera lo que se merece la afición de Aranda, llegando a la afirmación de que «lo que se merecen los arandinos es que desaparezca la Gimnástica Arandina».

Por lo que a la situación de la plantilla se refiere, el presidente aseguró que tanto Basi como Felipe se han negado a jugar con el equipo una vez que han cobrado lo que se les adeudaba, 30.000 Ptas. en el primer caso y 285.000 en el segundo. También indicó que Valderas había preferido irse a la U.D. Aranda y que Sorregui y Pizarro, posibles fichajes del Lermefío, aún no disponen de la carta de libertad. Don Ignacio Re-

cio añadió que no les daría dicha carta si no renunciaban a la cantidad que la Gimnástica les adeuda de la temporada anterior, propuesta que fue aceptada por los asistentes.

### Radiocadena Aranda

6,05 Radiocadena al Despertar; 7,05 Castilla y León 7 de la mañana; 8,00 España a las 8; 9,05 Radiocadena de 9 a 10 (provincial); 10,05 La radio de Aranda; 13,05 Informativo regional; 13,30 Informativo local; 14,00 Diario de las Dos; 14,40 Deportivo Aranda; 15,05 Musicolandia; 17,05 El día que me quieras; 17,05 Radio Región; 19,05 Los Sesenta a las siete; 20,05 La Hora Deportiva; 21,05 De Música; 21,30 Manos a la Obra; 22,05 Follow Me; 22,30 Onda Joven; 24,00 24 horas; 00,30 Las Noches de Radiocadena; 02,05 Tutti Frutti; 04,05 Una voz, un amigo. Boletines informativos nacionales e internacionales a las horas en punto. Informativos locales y provinciales a las 9,05, 11 y 13,30.

Sinovas

## Fiestas en honor de San Bartolomé

Tiene Sinovas no pocos argumentos para invitar a una visita por sus calles. El aseo y cuidado de éstas no es el menor de los motivos. Conocer la iglesia de San Nicolás de Bari con un artesanado tan magnífico como ignorado, podría ser otro argumento. Y pocas ocasiones tan propicias para uno y otro motivo como la que se presenta este fin de semana durante el cual Sinovas celebra las fiestas en honor de su Patrono, San Bartolomé.

Darán comienzo éstas mañana, viernes, 23, con la ofrenda de flores y la bajada del Santo desde su ermita a la parroquia. El mismo día se celebrarán juegos infantiles y las finales de mus y guiñote, para concluir la jornada con una verbena, amenizada por la Orquesta Atlántida. El sábado, la Peña «El Barreño» ofrecerá dianas y pasacalles a primera hora de la mañana. A las 12, misa seguidamente un vino español a las autoridades e invitados. El baile vermouth comenzará a las 13,30 a cargo del Grupo Sacanner, a la misma hora que los gigantillos desfilarán por las calles de Sinovas. A las 6 de la tarde se anuncia concurso de tanguilla popular y tanguilla y bolos femenino, para seguir a las 9 con el baile y concurso de disfraces.

El domingo, 25, tendrá lugar la subida del Santo a su ermita a partir de las 11 de la mañana, con acompañamiento de danzas populares y desfile de trajes regionales, ofreciéndose a los asistentes un vino a la llegada a la ermita. A las 13,30 tendrá lugar el baile con desfile de gigantillos y a las 6 de la tarde se disputará un partido de fútbol que enfrentará a solteros contra casados. El grupo Sacanner amenizará la verbena.

Todavía el lunes, 26, se celebrará un «día de descanso», con juegos populares en las bodegas y merienda de hermandad. Una buena oportunidad para visitar y conocer mejor Sinovas, barrio de Aranda con personalidad propia.

## Archivo del Festival hispano-portugués de la Canción del Duero

Boletín informativo:

Coincidiendo con las fiestas de Miranda de Douro y en cumplimiento de uno de los artículos de la carta de protocolo y hermanamiento, se celebró el día de Aranda de Duero en Miranda de Douro, cuyo principal fin es fomentar la convivencia entre los ciudadanos de ambos Municipios.

La participación arandina ha sido masiva: Peña El Alboroto, que acompañó, sábado y domingo, con sus alegres pasacalles a los cabezudos por todas las calles de Miranda.

El Orfeón arandino que junto con la coral mirandesa, intervino durante las fiestas, se celebró el domingo en honor a la Patrona Santa Bárbara, amenizándola y solemnizándola con sus cantos religiosos.

Asociación de vecinos del Allendeduero, que se unieron a cuantos actos se celebraron contribu-

yendo a dar realce al acto de hermanamiento.

Y sobre todo, autoridades mirandesas y arandinas, presididas por el presidente de la Cámara de Miranda de Douro y arandina de Duero respectivamente presidieron todos los actos y se mezclaron con el pueblo, en una simbiosis perfecta.

El sábado día 17, tuvo lugar la inauguración de las fiestas. A las 11,30, el presidente de la Cámara, D. Julio Meriabos, se dirigió a su pueblo con palabras sentidas, resaltando la belleza del casco antiguo, la prosperidad del comercio, la capacidad de pueblo acogedor, deseando a todos los vecinos y visitantes unas felices fiestas.

A su vez D. Porfirio Abad, alcalde de Aranda de Duero se refirió en sus palabras al hermanamiento vivo que hoy se plasma con esa afluencia masiva de más de 400 aran-

dinos, participantes en todos los actos organizados por la ciudad de Miranda. El alcalde de Aranda hizo entrega a la Cámara de la medalla de Aranda, y a las doce en punto sonó el cañonazo anunciador del comienzo de las fiestas.

Acto seguido, autoridades y asistentes se dirigieron al Museo, donde estaba instalada, en dos de sus salas, la exposición retrospectiva de los festivales de la Canción del Duero.

El presidente de la Cámara dirigió unas palabras en las que manifestó su agradecimiento a don Luis Mateos Martín por haber facilitado todo el material que se mostraba en la misma, sintiendo no contar con la presencia de quien los había impulsado. Asimismo recordó con sentimiento a Juan Abad, que había sido el que más trabajó por el hermanamiento y por llevar a cabo la exposición.

D. Porfirio Abad, por su parte, se refirió a los Festivales del Duero como símbolo de la unión entre dos naciones, impulsados por el alma y motor de don Luis Mateos Martín y que fueron el antecedente histórico del hermanamiento entre Aranda y Miranda. Terminó con unas palabras de sentido recuerdo hacia la persona de don Juan Abad.

Inmediatamente se hizo entrega por parte del alcalde de Aranda al presidente de la Cámara de Miranda de la margarita conmemorativa de los festivales en su 25 aniversario. Con esto quedó inaugurada la exposición.

El día culminó con una gran fiesta en la que actuaron el grupo GEFAC, un famoso cantante de fados y la tuna de Valladolid, siendo muy aplaudidos por el numeroso público asistente.

Miranda

## Terminó la gira del Coro de los Veteranos por Asturias y León

El pasado lunes de madrugada finalizaba la gira turística-artística realizada por el Coro de Los Veteranos, a cuyos componentes acompañaron sus esposas. La gira comenzó con breves visitas a las localidades santanderinas, entre ellas Torrelavega y San Vicente de la Barquera, para sobre las diez y media de la mañana del jueves, día quince llegar a Covadonga, donde como siempre había miles de visitantes de toda España y de distintos países. En el Real Sitio, se visitó el edificio de la Escolanía de la Basílica. A las doce, en la Basílica, totalmente llena de fieles, tuvo lugar la Misa Mayor, oficiada por el Abad de la misma y cantada por el Coro de Los Veteranos, dirigido por Ricardo López de Heredia. Extraordinaria la actuación del grupo coral mirandés, que recibió efusivas felicitaciones del propio abad y del ex-presidente del Gobierno don Adolfo Suárez, quien se fotografió con los componentes del coro, departiendo con ellos durante casi media hora y prometiendo que intercedería para que el grupo actuara de nuevo en Televisión Española. La Prensa y Radio astures se hicieron eco de esta magnífica actuación, dedicando elogios al Coro. A la hora del almuerzo hubo alegría y naturalmente, la famosa fabada asturiana en el menú. Esto ocurría en el Hotel Pelayo.

Por la tarde, parada en Cangas de Onís, para visitar distintas zonas, entre ellas el Puente Romano. No faltó la sidra en la visita y las invitaciones, como la que recibieron en un típico orrio, bajo el cual se escanciaron muchas docenas de botellas de sidra y se improvisó un recital de canciones montañesas y asturianas, que merecieron calurosos aplausos.

Ya al atardecer se iniciaba el recorrido hacia Oviedo, entre maravillosos paisajes y bellos pueblos, para llegar a la capital asturiana sobre las diez de la noche. Tras de la cena en el Gran Hotel España -que fue residencia del coro mirandés durante tres días- hubo «permiso general» para darse una vuelta por Oviedo. A la mañana siguiente, acompañados de una señorita guía, se realizó la visita a los monumentos y lugares ovetenses, entre ellos la Catedral y el Parque, así como el Monte Naranco, desde cuya cima se aprecia una magnífica vista de Oviedo, con visitas a la ermita de Santa María del Naranco y al pabellón de caza de Ramiro I. Al regreso, las damas se fueron de tiendas y los hombres a visitar algunos de los chigres. En la Gran Taberna, sede del Coro Universitario, el grupo mirandés fue invitado a interpretar algunas canciones, a lo que se accedió. El numeroso público que había en el establecimiento premió con fuertes aplausos la improvisada actuación mientras que la casa invitaba a unas rondas, dentro todo ello de un ambiente extraordinario de simpatía hacia los mirandés.

ses, tanto es así que tras del almuerzo en el Gran Hotel, fueron invitados a tomar café en la Gran Taberna. Por la tarde, el Coro se trasladó al pintoresco pueblo mariner de Tazones, donde se celebraba la procesión marinera de la Virgen y San Roque. La mayoría de los componentes se embarcaron con los del pueblo en las numerosas embarcaciones que formaban la procesión que dio varias vueltas a la bahía. Más de uno se llevó un buen susto durante el embarque, ya que la mar estaba bastante picada, pero ¡bueno!, se superó la prueba. Después la «quemada del Xigantón y sobre las nueve de la noche, el Coro de Los Veteranos ofreció un bonito concierto coral, escuchado por cientos de personas. El recital en el que había varias canciones asturianas, finalizó con la jota de San Juan del Monte y Asturias Patria querida, con lo que aún fueron más fuertes los aplausos que durante el concierto dedicó el público a la actuación del coro mirandés. Se cenó en Tazones, a base de pescados del puerto y ya a una hora prudencial se inició el regreso a Oviedo.

El día siguiente, el sábado, se emprendió viaje a Gijón, con parada en Avilés para conocer la ciudad y el puerto. Durante el recorrido se siguió la carretera que bordea la empresa Ensidea, que ocupa unos veintitrés kilómetros de largura, prácticamente desde Avilés a Gijón. En esta ocasión el que sirvió de guía fue el componente del coro Emilio Blanco Niño, que con toda clase de detalles técnicos y económicos, explicó la importancia de la factoría y los problemas por los que atraviesa actualmente. Todo ello muy interesante. Ya en Gijón se realizó una visita a la ciudad, en particular al Parque de Isabel II, al puerto y a la playa, para después visitar la Feria Internacional que organiza la Cámara de Comercio, Industria y Navegación. Esta Feria Internacional de Asturias es algo extraordinario, tanto por su perfecta organización, como por la enorme variedad de stands que concurren a ella. A la llegada del grupo mirandés, fue recibido por D. José García Rendueles, hijo del director general de la Feria, don Pedro García Rendueles. El señor García Rendueles invitó a todos a visitar la Feria, sobre la que explicó diversas facetas, por ejemplo que este año se ha batido el record de visitantes, que han sido setecientos mil en los quince días que ha permanecido abierta.

Se almorzó en la misma feria y por la tarde se continuó la visita a la capital, a la playa, a los lugares típicos y a la zona comercial. Al regreso, parada en Villaviciosa, la capital de la sidra y, como es natural se escanciaron unas cuantas botellas y otra vez al autobús camino de Oviedo. Ya en la capital del Principado la cena tuvo lugar en la Gran Taberna y a los postres componentes de la Tuna Universitaria de Oviedo, hicieron

acto de presencia para rendir una especie de homenaje de simpatía y confraternidad al Coro de Los Veteranos. Así hubo canciones, alternándose unos y otros, para terminar cantando todos juntos. Gratísima velada, que no pudo prolongarse más por razones de la hora.

El domingo a las nueve de la mañana se abandonaba el Gran Hotel España, iniciándose el viaje a León, siguiendo la ruta de la cuenca minera y después ascender el Puerto de Pajares, para contemplar la enorme belleza de sus valles y montañas. Un recorrido precioso también, que nos llevó a la capital leonesa, con tiempo suficiente para visitarla.

A las doce del mediodía, con el templo lleno de público, se celebró la misa mayor, que fue cantada por el grupo mirandés y que de nuevo supuso otro éxito, como lo demostraron las muchísimas felicitaciones que recibió al final de su actuación. Se almorzó en el Hotel Riosol y hasta las cuatro y media de la tarde se continuó la visita a la monumental capital leonesa, de la que se salía con rumbo a Villadiego. Hubo paradas en ruta, para refrescar porque el calor era sofocante y, sobre las ocho y media se fue a Villadiego que estaba en fiestas. En los mismos soportales de la Plaza Mayor, el Coro de Los Veteranos ofreció un recital de canciones y pese al natural cansancio, el grupo mirandés dejó constancia de su calidad, mereciendo muchos aplausos de los cientos de villadieguenses que siguieron el concierto. Tanto es así que las autoridades locales invitaron al coro a una nueva y más amplia actuación. Ya a las diez y media de la noche se iniciaba la última etapa de la gira, con parada en Villafría y feliz llegada a Miranda sobre las doce y media de la noche.

Esta gira del Coro de Los Veteranos ha constituido un total éxito y sobre todo, ha servido para confraternizar con otros pueblos y otras gentes a lo largo de esos cuatro días. Se ha dejado bien alto el nombre de Miranda, como lo pueden atestiguar los no pocos mirandeses que fueron testigos de ello en Covadonga, Tazones, Oviedo y León.

### Las carrozas de Castro Urdiales, destruidas

En su día dijimos que en el desfile-concurso de las Fiestas de Altamira habría seis carrozas de Castro Urdiales. No habrá ninguna y como consecuencia el desfile quedará reducido a siete carrozas. Las causas son por demás lamentables. Resulta que el pasado domingo, las seis carrozas que habían sido construidas para participar en las fiestas mirandesas, se presentaron a concurso en Torrelavega. Pues bien, después del concurso y durante la noche, las seis fueron salvajemente destruidas, sin que quedara opción para su arreglo, de modo que es imposible que lleguen a Miranda.

Como consecuencia del vandálico acto, la Comisión Mixta de Festejos ha tenido que alterar el desfile del día doce de Septiembre que queda así:

1.- Sección de la Guardia Civil de Tráfico 2.- Banda de Música de Miranda de Ebro. 3.- Grupo de Danzas Puerta de Castilla, de Miranda. 4.- Carroza Primavera. 5.- Grupo de Danzas Familia Castellana, de Miranda. 6.- Carroza Navidades Blancas. 7.- Fanfarre Los Biznietos de Celedón, de Vitoria. 8.- Carro Epopeya. 9. Grupo folklórico del Centro Gallego de Monforte de Lemos. 10.- Carroza Neptuno. 11.- Grupo de Danzas Jacinto Sarmiento, de Miranda. 12.- Carroza Encanto 13.- Rondalla del Colegio San Felices de Bilibio, de Haro. 14.- Grupo Folklórico Nuestra Señora de Altamira, de Miranda. 15.- Carroza Dibujo. 16.- Fanfarre Moskotarrak, de Euskadi. 17. Carroza Sinfonía. 18. Fanfarre La Compresa, de Miranda. 19.- Policía Municipal de Miranda.

### Problemas en el Deportivo Mirandés

Nuevos problemas para el Deportivo Mirandés. Hay algunos jugadores que a estas alturas todavía no han suscrito ficha. Jugadores que se daban como fijos en la plantilla, entre ellos Rebollo y Narsa, dos buenos elementos que según parece no quieren firmar, por considerar que la oferta dineraria del club no está en consonancia con sus pretensiones, que no son grandes, pero sí superiores a la oferta del club.

De otra parte, se rumorea y según parece con bastante base, que es muy posible la vuelta al equipo de Pepe Uslé, que tras de su etapa en el Mirandés pasó al Haro Deportivo. Sería un buen refuerzo, sin duda.

### Fuegos

No, no nos vamos a referir a esos devastadores fuegos que asolan nuestros montes, sin que parezca existir remedio para evitarlos. Nos referimos a las sesiones de fuegos artificiales que habrá durante las ya próximas fiestas patronales. Serán tres, mejor dicho, cuatro, las que tendremos.

### Radiocadena Miranda

6,05 Radiocadena al despertar; 7,05 Castilla y León 7 de la mañana; 8 España a las 8; 9,05 Radiocadena de 9 a 10 (provincial); 10,05 Radiocadena en la calle; 13,05 Informativo regional; 13,45 En la picota; 14,00 Diario de la tarde; 14,40 Radiodeporte; 15,05 El Mago de Hoz; 17,05 El día que me quieras; 19,05 Setenta a las siete; 20,05 La hora deportiva; 21,05 De Música; 21,30 Manos a la obra; 22,05 Follow me; 22,30 Onda Joven; 24,00 24 horas; 00,30 Las noches de Radiocadena; 2,05 Tutti Frutti; 04,05 Una voz un amigo.- Boletines informativos e internacionales a las horas en punto.- Informativos locales y provinciales a las 9,05, 11 y 11,30.

Moneo Gómez



El 5 de Septiembre

## III Aniversario del Monumento a San Juan el Ermitaño

El día cinco de Septiembre, se cumple el tercer aniversario de la inauguración del Monumento a Juan el Ermitaño, erigido en la colina que domina la Laguna de San Juan del Monte.

Por razones de fuerza mayor, la celebración del aniversario será el domingo, día 8 y la Cofradía de San Juan del Monte, ha estimado que dicha celebración sea en forma sencilla, sin más actos que una Santa Misa al pie del monumento, a las once y media de la mañana y seguidamente, almuerzo campestre.

La Junta Directiva

### Huérmece

## Festividad de San Lorenzo y Asunción de Nuestra Señora

Como en años anteriores, se celebró la fiesta de San Lorenzo con gran entusiasmo en sus dos días. Esta fiesta podría muy bien llevar el subtítulo de «fiesta del veraneante», por la gran afluencia de hijos del pueblo que pasan sus días de vacaciones en el lugar que los vio nacer.

El programa resultó completo y agradable en sus dos días: En el primero, la Santa Misa resultó muy solemne, cantada por el pueblo y los 15 religiosos y religiosas naturales del mismo, que todos los años hacen coincidir sus vacaciones por esta fecha. A continuación, en la plaza mayor del pueblo actuó con gran brillantez el grupo de danzas «Sagrado Corazón» de la vecina localidad de Santibáñez Zaraguda. En la tarde, en un intermedio de la música, hubo una atrayente y cómica actuación de los payasos Hermanos Rivers, también en la plaza.

Al día siguiente, Domingo, segundo día de la fiesta, a continuación de la Santa Misa, hubo una brillante actuación de concierto de guitarra, a cargo del profesor del Conservatorio de Música de Burgos, Javier Iturralde.

### Asunción de Nuestra Señora

En este día del triunfo de la Madre hubo una efemérides digna de mencionar: Fue la celebración de las bodas de plata del P. José Varona Ortega, de la Congregación de la Misión, hijo del pueblo y con residencia en Méjico, en donde ha trabajado como misionero los 25 años. Resultó un acto muy emotivo y solemne, con la iglesia muy bien engalanada. Pronunció la homilía referente a la solemnidad del día y al apostolado misionero en sus dos partes bien diferenciadas, el P. Francisco García Villanueva, de la Congregación de la Misión, e hijo del pueblo, y presidió la ceremonia el P. José López Torre, Superior en la Misión de Méjico y natural de Isar, en nuestra provincia.

C. M.

Villarcayo

# Comienza el concurso hípico.- Gran cata de vinos de la Ribera del Duero.- Campeonato interprovincial de Bolos

Cuando apenas se ha agotado el programa de festejos de las fiestas patronales de la villa, que (dicho sea entre paréntesis) este año han transcurredo bajo el signo de una concurrencia masiva, sobre todo en la festividad de Nuestra Señora y en el fin de semana del día 17 (aunque es parecer general que la crisis económica ha restado alegría a esa inmensa aglomeración de gentes) da comienzo, hoy jueves, día 22 de Agosto, como un magnífico colofón que cierra espléndidamente la semana grande villarcayesa, el tradicional y prestigiado concurso hípico, que finalizará el próximo domingo, y que en esta edición cuenta con numerosos participantes, pues hay inscritos 15 amazonas y 35 jinetes, entre los que se hallan los García Gallardo, Morán Alvarez, Selma Boix, Pérez Díez, Martínez Albornoz, Serrano, Gil Fournier, señorita Petirena, etc.

Se hallan inscritos también un centenar de caballos, algunos de gran categoría y renombre, ya conocidos por el aficionado villarcayés, sobre todo por los entusiastas de las apuestas, que son, junto a la belleza y atractivo de la competición deportiva, uno de los mayores alicientes de estas pruebas hípicas.

Ya adelantábamos en DB que son dos pruebas por jornada las que se disputarán durante el concurso, dando comienzo todos los días a las 4 de la tarde, en el marco espléndido de El Soto Mayor, convertido (gracias a la laboriosidad y el bien hacer de la plantilla municipal) en una excelente pista deportiva.

Las ocho pruebas tienen un presupuesto global de 589.000 pesetas, y son las siguientes:

Jueves, día 22: 1ª prueba, patrocinada por

Mancomunidad del Norte, provincia de Burgos.

2ª prueba, patrocinada por Gestur, Burgos.

Viernes, día 23: 3ª prueba, patrocinada por la Excm. Diputación Provincial.

4ª prueba, patrocinada por la Mancomunidad del Norte.

Sábado, día 24: 5ª prueba, patrocinada por Hormigones de Arija y Granosa.

6ª prueba, patrocinada por JURSA.

Domingo, día 25: 7ª prueba, patrocinada por Construcciones Bustamante Mardones, S.A.

8ª prueba, patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de Villarcayo.

Recordamos que el jurado del concurso estará integrado por los siguientes señores:

Presidente: D. Víctor Guitián Fernández.

Jefe de pista: D. Antonio Castro Lucini.

Delegado de la Federación Hípica Castellana: don Fernando Moyano Aboin.

Veterinario oficial: don Severiano Villanueva Báscones.

## Gran cata de vinos de la Ribera

El próximo sábado, día 24 de Agosto, a la una de la tarde, en el comedor del Restaurante Plati (Hostal Margarita), tendrá lugar una gran cata de vinos, dirigida por varios campeones de la especialidad.

Está organizada por el Consejo Regulador de Vinos de la Ribera del Duero, Diputación Provincial de Burgos y Ayuntamiento de Villarcayo.

Finalizada la cata, exposición de vinos de la Ribera, a cargo de las principales bodegas de aquella comarca burgalesa, seguida de una degustación popular de caldos de las mejores cosechas.

Por la tarde, dentro del

recinto del concurso hípico, degustación gratuita de tapas de morcilla, acompañadas de los afamados vinos de la Ribera del Duero.

## Campeonato interprovincial de bolos

El próximo domingo, día 25 de Agosto, se celebrará en la villa un importante campeonato interprovincial de bolos, organizado por el C.D. de Bolos Nela-Villarcayo, con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento.

Las tiradas clasificatorias dieron comienzo el pasado día 8 del corriente Agosto. La inscripción quedará cerrada el domingo, día 25, a las doce del mediodía.

Los días hábiles para tirar a clasificarse son jueves, viernes y sábado, a partir de las 6 de la tarde. El domingo, día 25, desde las 10 horas a las doce. La fase final se disputará el citado domingo, a partir de las 4,30 de la tarde. Se clasificarán todos los jugadores que logren tirar 46 bolos.

El juez árbitro será el Sr. Cantera. La cuota de inscripción, 800 pesetas.

Colaboran con los organizadores, el Excmo. Ayuntamiento de la villa, Excm. Diputación de Burgos, Federación Burgalesa de Bolos, Caja de Ahorros Municipal de Burgos, Caja del Círculo Católico, Banco Español de Crédito, Comercial Tripera Barcelona, Bar-Chocolatería Nido, Hostal Restaurante Plati, Hormigones Granosa, Cafetería ANSA, y Castillo Pereda, S.L.

Hay establecidos los siguientes premios: 1.º 50.000 pesetas y trofeo Excmo. Ayuntamiento. 2.º 30.000 y trofeo. 3.º 20.000 y trofeo. 4.º 10.000. 5.º 9.000. 6.º 8.000. 7.º 7.000. 8.º 6.000. 9.º 5.000. 10.º 4.000 (todos con trofeo).

11.º 4.000 y estuche de vino Oroya. 12.º 4.000. 13.º 3.000. 14.º 3.000. 15.º 3.000. 16.º 2.000 (todos con estuche de vino Oroya).

Todos los jugadores clasificados, que no logren entrar entre los 16 primeros, percibirán una dieta de 2.000 pesetas.

Al jugador que consiga en la fase clasificatoria la jugada más destacada se le concederán 5.000 Ptas. donadas por Cocinas Calefactoras Félix Fernández.

El jugador mejor clasificado del Club Deportivo de Bolos Nela-Villarcayo, que no esté entre los 16 primeros clasificados, recibirá un reloj, donado por «Hora y oro».

## Fútbol

Como la crónica ha salido deportiva reseñaremos que el X Trofeo de fútbol Villa de Villarcayo fue conseguido por el conjunto local del Nela, dándose los siguientes resultados:

En el primer partido, el Nela derrotó al conjunto de Los Robles por 4 goles a 1.

El Gama venció al Alcázar por 6-0.

En la final, el Nela de Villarcayo venció al Gama por un claro 3-1, proclamándose, merecidamente, campeón del X Trofeo de fútbol Villa de Villarcayo.

El Club Deportivo Los Robles derrotó al Alcázar medinés por 3 goles a 1.

Finalmente, diremos que durante los días en los que la selección española juvenil de fútbol estuvo concentrada en Medina de Pomar, aprovechó algunos desplazamientos para jugar en el campo de «El Soto» villarcayés, entrenándose en una ocasión con los jugadores blanquiazules, brindando un bonito espectáculo deportivo a todos los aficionados.

Juan Bravo de Castilla

## Melgar de Fernamental

# «Día del melgarenses ausente» y homenaje al Dr. Guerra Sanz

El pasado domingo, día 18, como estaba previsto en el programa de las fiestas patronales de Nuestra Señora y San Roque, se celebró con extraordinaria brillantez «El día del melgarenses ausente».

Con gran asistencia de público, en su mayoría hijos del pueblo ausentes de Melgar y también de aquellos que por razones de vínculos familiares o por el gran afecto y cariño que tienen a esta Villa acuden año tras año por estas entrañables fechas a compartir con estas acogedoras y hospitalarias gentes melgareñas sus tradicionales fiestas Mayores, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Asunción de Nuestra Señora —considerada en este acto casa de todos—, tuvo lugar una solemne misa concelebrada por varios sacerdotes hijos del pueblo, también dispersos en cumplimiento de su ministerio por diferentes lugares de la geografía española y del extranjero.

Por ellos y también por aquellos vinculados afectivamente a Melgar, se hizo exposición verbal de su amor y cariño a la tierra que les vio nacer y, no menos por los otros, del gran cariño que sentían por esta acogedora y siempre amable milenaria Villa de la Ribera del Pisuerga.

Nuestro entrañable y común amigo, don Domingo Ortega Gutiérrez, gran enamorado de su patria chica.

Terminada la misa, en el estrado del altar, Mayor, la Agrupación Musical «Albéniz», de Santander, dio un estupendo recital interpretando un serial de música clásica y de zarzuela; siendo efusivamente aplaudida su actuación.

Por la tarde, en la plaza de España, se rindió un emotivo homenaje al «Melgarenses ausente». Se personificó el acto en este primer recuerdo de la Villa a sus hijos alejados por diferentes circunstancias de la vida, en la persona del Dr. D. Francisco Guerra Sanz; pues así era el sentir generalizado de los habitantes

de la localidad de Melgar, en reconocimiento a las humanitarias cualidades concurrentes en este eminente doctor en Medicina con ejercicio en Madrid y, también, por los muchos y valiosos servicios y ayudas prestadas a cuantos melgarenses o vinculados a su pueblo querido de Melgar tuvieron necesidad de recurrir a él o voluntariamente se ofreció él cuando se enteró de que un compatriota suyo padecía cierta enfermedad o dolencia y le podría aliviar con su colaboración, bien personal o buscando la de sus compañeros o amigos de profesión. Todo ello sin ánimo de lucro y sí únicamente imbuido de su profunda cualidad de sentimientos humanos y de fraternidad hacia el prójimo. También, su padre, don Teófilo Guerra, natural de Pedrosa del Príncipe, prestó esmerados servicios médicos en Melgar durante un largo periodo hasta su fallacimientto en 1937; siendo un gran celoso por mantener lo más alto posible, con los medios de aquella época, la salud de los melgarenses.

Aparte de su profesión en la Medicina, en la que goza según nuestros conocimientos, de gran prestigio tanto dentro como fuera de nuestras fronteras, el Dr. Guerra Sanz, es un melgarenses más y así es su comportamiento entre todos nosotros, despojado de toda vanidad.

Hubo un «Festival Folklórico» con actuación de los Grupos de Danzas de Pedrosa del Príncipe y Melgar, amenizados por los Dulzaineros de Castrillo de Murcia.

Como final del acto, por el alcalde y diputado provincial, don Luis Guerra López, se dio lectura al acuerdo del Ayuntamiento por el que se declaraba al Sr. Guerra Sanz «Melgarenses distinguido» y la entrega de una Placa, cruzándose abrazos y breves palabras propias del acto.

Segundo Martín Bartolomé (Corresponsal)

## Roa: Balcón del Duero

# Exito del concurso de pintura y dibujo

Este año, el concurso de pintura y dibujo que patrocina la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, ha tenido un especial relieve tanto por la participación como del interés que el público ha demostrado abarrotando la Plaza Mayor, marco y tema de los dibujos de cerca de doscientos niños y niñas.

El Jurado calificador estaba compuesto por varios componentes del Ayuntamiento que encabezaba el alcalde, don Víctor Esteban, don Carlos Jiménez y doña Sinesia González; los maestros, don Avelino Sancho y doña Margarita Sasín; el coadjutor don Javier García y los expertos en pin-

tura don Miguel Angel Arranz, don Jacinto de la Fuente y don Isafas Moral González.

Tras minuciosa deliberación, los premiados en las distintas categorías fueron los siguientes:

Categoría «A», edades de 6 a 8 años: 1, José Carlos Pascual. 2, Natalia García. 3, Santiago Cob. 4, Susana de Castro. 5, Mónica de Castro. 6, Alberto Llorente. 7, Pedro Daniel Pascual.

Categoría «B» edades de 9 a 11 años: 1, Pedro Trimiño. 2, Sonia Llorente. 3, Juanita Arranz. 4, Susana Riaño. 5, Sandra Llorente. 6, Francisco Ja-

vier Simón. 7, Yolanda Cob.

Categoría «C» edades de 12 a 14 años: 1, Fernando Esteban. 2, Virginia García. 3, Montserrat Pascual. 4, Enrique Martín. 5, Eduardo Bono. 6, Pedro Cilleruelo. 7, Laura López.

Don Emilio Ansótegui y don Antonio Pereda de Caja de Ahorros Municipal, organizaron con eficacia y brillantez este acto cultural que como decía cada vez va teniendo más adeptos, y que tanta falta hace que se prodiguen en beneficio de una promoción artística infantil y juvenil.

José Luis Zanetti



Un momento de la entrega de premios, en la Plaza Mayor, y en presencia de organizadores y jurado. (F. Berdón).

## Crónica política

## La polémica del verano

Madrid (Colpisa). — Lleva camino de convertirse en la polémica del verano. Y no es para menos. El enfrentamiento dialéctico entre Xabier Arzallus y Juan María Bandrés, y a falta todavía de una pieza esencial como será el artículo de aquél en «Deia» el próximo domingo, ilustra con nitidez no sólo las profundas divergencias que separan a los partidos políticos democráticos de Euskadi sino también esa parte, fundamental, de la historia de Euskadi de estos últimos años que ha permanecido sumergida para la opinión pública. Arzallus es el político más importante del PNV. En la reserva, como ahora, o presidiendo el EBB, como en el pasado, no hace y deshace sino que influye decisivamente para que se haga y deshaga. Que se lo pregunten, entre otros, a Garraicochea. Su columna de «Deia» se ha convertido en un auténtico púlpito que los militantes peneuvistas toman como la auténtica doctrina.

Por su parte Bandrés es el político más dinámico y más osado del País Vasco. Sus conexiones profesionales e ideológicas con «ETA» político-militar, así como su presencia permanente en todos los movimientos de defensa de los derechos humanos, le han conferido un papel de protagonista en muchos capítulos esenciales de la reciente historia vasca. Entre los que se encuentra, por supuesto, el abandono de la lucha armada por parte de aquélla y los esfuerzos para la reinserción social de sus miembros. Curiosamente, Arzallus es el utópico y Bandrés el realista como puede probarse estudiando el papel de cada cual en la política vasca.

Estos son, simplificando los rasgos, los protagonistas de una polémica enriquecida por las declaraciones de ex-miembros de «ETA» político militar que matizan lo que ha dicho Bandrés pero en absoluto lo desmienten.

Se trata, al parecer, de un problema de literalidad y de interpretación de lo que dijo en su día Arzallus ante los polis-milis. La realidad es que lo que Bandrés afirma encaja con una cierta política seguida por el PNV desde la transición de resaltar más los aspectos negativos de cada coyuntura que los avances y logros conseguidos. No es sólo del PNV. También suelen practicarla algunos otros nacionalistas, como Trías Fargas, y Heribert Barrera de Cataluña. La acusación a los peneuvistas de aprovecharse de la violencia no es tampoco nueva. Pero el problema de verdad y a falta de la respuesta de Arzallus, es que la polémica, en sus actuales términos, no va a resultar favorecedora para esa convergencia que solicitaba Ardanza hace unos días para acabar con el terrorismo en Euskadi. Da igual quien la haya iniciado. La cuestión es que a su final se habrá deteriorado un poco más el clima de convivencia entre dos partidos políticos que son, cada uno a su nivel, esenciales en la causa de la paz.

Pedro Altares

## Felipe González y Manuel Fraga volverán a entrevistarse en Septiembre

La Coruña (Efe). — El líder de la Oposición, Manuel Fraga Iribarne volverá a reunirse con el presidente del Gobierno, Felipe González, en fecha que todavía no ha sido fijada.

Un portavoz de Alianza Popular confirmó a «Efe» que la reunión, al igual que la anterior celebrada el pasado 23 de Julio, será convocada por el presidente del Congreso, Gregorio Peces Barba, en su calidad de anfitrión de ambos políticos.

El portavoz de AP dijo que, tras el encuentro del 23 de Julio, se pensó en la institucionalización de este tipo de encuentros, y que no había surgido ninguna circunstancia que hiciera pensar en su interrupción.

En cuanto a la fecha, no se pudo fijar debido a las vacaciones que los tres protagonistas disfrutaban en distintos lugares de España, indicando el portavoz que «seguramente se fijará una vez que se reanude el período legislativo, en alguno de los encuentros que tengan en el Congreso».

El encuentro del 23 de Julio, celebrado por mediación del presidente del Congreso, puso fin a la ausencia de diálogo entre el Gobierno y la Oposición, motivado por la emisión de TVE de un reportaje sobre la etapa de Fraga como ministro de la Gobernación.

## El presidente del Gobierno almorzó con Javier Solana

Madrid (Europa Press). — El presidente del Gobierno, Felipe González, almorzó a primera hora de la tarde en el Palacio de la Moncloa con el ministro de Cultura y Portavoz del Gobierno Javier Solana, que se encuentra ya en Madrid reincorporado a su despacho.

Tras el almuerzo, el jefe del Gobierno y el ministro continuaron la reunión de despacho, a lo largo de la tarde, según informaron a «Europa Press» en fuentes próximas a La Moncloa.

Aunque todavía no hay fecha fijada

## España establecerá relaciones con Israel en la presente legislatura

Madrid (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez afirmó ayer que «vamos a establecer relaciones diplomáticas con Israel en el curso de esta legislatura». En declaraciones al programa «Protagonistas» de la COPE, el titular de Exteriores dijo que esta decisión se tomará «sin duda antes de las elecciones», ya que la entrada en el Mercado Común obliga a ello.

Según Ordóñez, aún no se ha fijado la fecha exacta, pero «hay que aprovechar un momento en el que se contribuya a tranquilizar el área».

Tras afirmar que no tiene decidido aún quien será el embajador en Tel-Aviv, el jefe de la diplomacia española dijo, divertido, que no se atrevería a ofrecer este puesto a Fernando Morán «porque me pegaría un grito».

Se mostró firmemente decidido a renegociar la presencia militar Norteamericana en España y anunció que el próximo mes de Octubre vendrá a Madrid una delegación del Gobierno de EE.UU para hablar sobre esta cuestión.

«Hay que revisar si las bases tienen la localización correcta, si el número o la dimensión son adecuados y también hay que revisar todo el tema de la aportación de España a la seguridad de Europa y del Mundo a la luz de la entrada OTAN», dijo.

La permanencia en la Alianza Atlántica da una «nueva dimensión al papel de España en la defensa de Occidente», según el

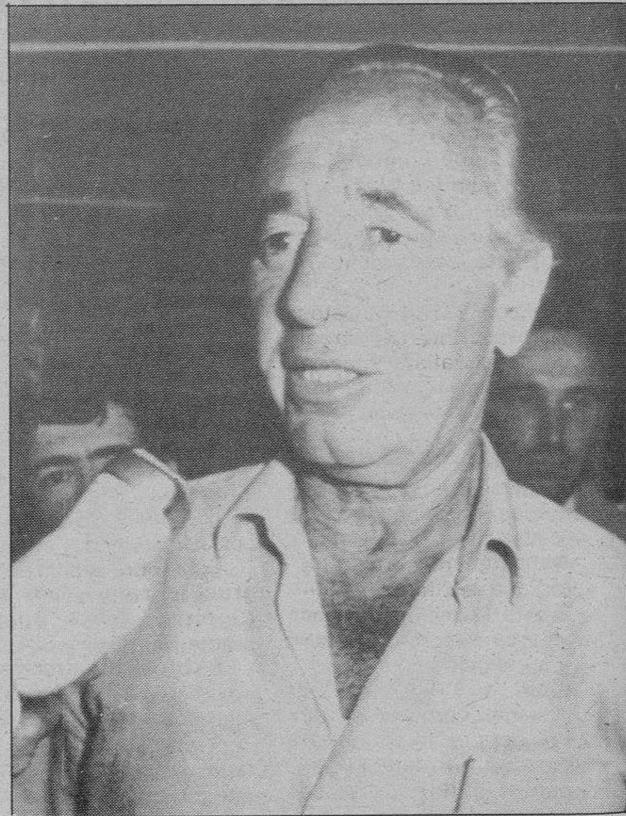
ministro para quien España no debe aportar más de la cuota que le corresponde.

Sobre la próxima reestructuración de su departamento y los recientes nombramientos de sus más próximos colaboradores, el ministro dijo que «se ha hecho un equipo prestigioso e independiente, de gentes brillantes y que pertenecen al Ministerio de toda la vida».

Fernández Ordóñez se mostró preocupado por la situación que atraviesa el Líbano, donde en su opinión «se ha perdido el control del territorio, de la población y de todo».

Considero oportuno el próximo viaje del presidente del Gobierno a China y Japón ya que, en su opinión, «es importante el abrir allí frentes» porque España no puede quedarse sola en algunos mercados.

Sobre el regreso del líder independentista canario Antonio Cubillo, el titular de Exteriores dijo que es un hecho importante porque significa que «la democracia española se ha consolidado de tal manera que cosas que hace años



«Shimon Peres, Primer Ministro israelí».

nos parecían completamente imposibles, se producen con bastante normalidad y que el sistema lo asimila con normalidad».

Fernández Ordóñez que reconoció que España tiene problemas de vecindad, calificó de «necesaria y muy útil» la reciente entrevista celebrada en Marreucos con el Rey Hassan, y se mostró espe-

ranzado en que pronto visite este país.

El ministro consideró necesario que este tipo de contactos se celebre periódicamente, al igual que se hace con otros países vecinos ya que en su opinión «hay que cuidar las relaciones con ellos ya que los problemas que se plantean son siempre los más enojosos, porque no son ideológicos, sino de vecindad».

## Viaje de Alfonso Guerra a Galicia para analizar la situación de la Xunta

Santiago de Compostela (Efe). — El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, que ayer llegó a Santiago, dijo que «los socialistas analizaremos la actuación de la Xunta de Galicia durante los últimos años que consideramos negativa». Guerra al desembarcar en el aeropuerto de Labacolla manifestó a los medios informati-

Alfonso Guerra añadió, que no había seguido las informaciones de los viajes de Manuel Fraga por Galicia «porque tengo más cosas que hacer».

No obstante, Guerra consideró que, hasta ahora el presidente de la Xunta y Candidato a la reelección, Gerardo Fernández Albor, había permanecido escondido dejando al líder de la Oposición toda la actividad.

Refiriéndose a las encuestas, dijo, que la más importante, era el voto popular el día en que se acudiese a las urnas y que confiaba en que una mayoría de gallegos se mostrasen favorables a su partido.

Finalmente, el vicepresidente del Gobierno, consideró que las elecciones autonómicas, eran extraordinarias para Galicia, pero que había que tomarlas como la elección de un Parlamento Gallego.

## Fraga: No vale el mito del buen salvaje

Santiago de Compostela (Efe). — El presidente de AP, Manuel Fraga, descalificó el mito del «buen salvaje» en Santiago, ciudad que definió como símbolo de lo contrario, el hombre se va ha-

ciendo a sí mismo.

Ante más de 700 personas convocadas por el comité comarcal de Santiago, el líder de la Oposición acusó a los socialistas de fomentar el mito del buen salvaje, «de donde arranca la permisividad para caer en la opresión del Estado» y negó que las instituciones sean malas, como se deduce de la aplicación del mito.

«Son malas por quienes las regentan, pero no por sí mismas», dijo.

Fraga calificó de «bobadas» la lucha de clases, la falta de alternativa al socialismo y otras ideas, para proclamar que «defendemos una idea de la sociedad y de la familia».

En este sentido, afirmó: «No luchamos por un porcentaje mayor de crecimiento del Producto Interior Bruto, que también es importante» y vinculó los resultados de la lucha por esos ideales a otras generaciones, «al igual que el castaño, que quién lo planta sabe que sus frutos serán para sus hijos y nietos».

En la cena donde pronunció este discurso, Fraga estuvo acompañado del presidente de la Xunta, Gerardo Fernández Albor,

quien confesó que «si estoy en política es para conseguir para nuestros ideales el Gobierno de España».

En crítica al Gobierno y a la candidatura socialista a la Xunta, Albor denunció que «quieren hacer de Galicia un Conejillo de Indias, porque creen que los gallegos somos ingenuos. Pero no saben que Galicia tiene que dar el ejemplo a España, y, por ello, hay que levantar Galicia para levantar España».

Anteriormente habían intervenido el presidente local de AP, Ramón Martínez Rumbo, el diputado José Antonio Trillo y el diputado y presidente provincial, José Manuel Romay, quienes coincidieron en sus críticas a la política socialista.

Martínez Rumbo, que culpó al Gobierno de la reconversión naval en Galicia, así como de nepotismo y abuso de poder y asalto al poder judicial, dijo que «Galicia no es cosa de niños, sino de hombres como Fernández Albor».

José Antonio Trillo, que definió a Albor como médico de cuerpos y a Fraga como «nuestro médico de almas», afirmó que «los españoles estamos hartos de

quien confesó que «si estoy en política es para conseguir para nuestros ideales el Gobierno de España».

José Manuel Romay, por su parte, dijo que «la sonrisa de los posters electorales se ha convertido en sonrisa y sectaria, mientras Ledesma condena a muerte a miles de inocentes».

Manuel Fraga iniciará hoy jueves su tercer recorrido por Galicia, dedicado a la provincia de La Coruña y en el que, durante tres días, visitará unos 60 pueblos, celebrando encuentros con sus partidarios y con los dirigentes de los comités locales.

## Ruptura definitiva entre Coalición Gallega y Victorino Nuñez

Orense (Europa Press). — A primeras horas de la tarde se consumó la ruptura definitiva entre el presidente de la Diputación de Orense, Victorino Nuñez y Coalición Galega, al finalizar sin acuerdo la última reunión en la que se buscaba una solución a la crisis entre Nuñez y la directiva del partido.

Minutos después de los dos de la tarde el sector oficial del partido dio a conocer una nota en la que se reconoce que no hubo entendimiento

En una encuesta de la patronal

## El P.S.O.E. hubiera conseguido mayoría absoluta en Junio

Madrid (Efe). — El PSOE, con el 46 por ciento de los votos, volvería a ganar unas elecciones generales con mayoría absoluta, según pone de manifiesto la «segunda oleada» de la encuesta encargada por la CEOE, a la empresa Sofemasa.

De acuerdo con los datos de esta «segunda oleada» el Partido Socialista bajaría 2,4 puntos en relación a los resultados electorales del 82, mientras que Coalición Popular se sitúa en el 28 por ciento de los votos, dos puntos más que en las últimas elecciones generales.

El CDS, que preside Adolfo Suárez, tiene asegurado el 5,5 por ciento de los votos totales, con lo que duplicaría el 2,8 por ciento de Octubre de 1982 comicios en los que consiguió sólo dos diputados.

El Partido Reformista Democrático (PRD), promo-

vido por Miguel Roca y presidido por Antonio Garrigues, no alcanzaría, según los resultados de la encuesta, el 1 por ciento de los votos, con lo que, probablemente, no obtendría escaño alguno.

La segunda parte de la encuesta a la que corresponden los anteriores datos, fue realizada en Mayo, en vísperas de la firma del Tratado de Adhesión de España a la CEE.

La encuesta encargada a Sofemasa por la CEOE para conocer la opinión de 23.000 españoles en edad de votar sobre el partido político por el que se decantarán en las próximas elecciones legislativas, estará finalizada en su totalidad en Septiembre en lo que se refiere al trabajo de campo. En Octubre estará acabada la tabulación de todos los datos.

Fuegos artificiales

## El Ayuntamiento de San Sebastián ha recibido 19 reclamaciones

San Sebastián (Efe). El Centro de Atracción y Turismo (CAT) de San Sebastián ha recibido hasta el momento 19 reclamaciones de indemnización, en nombre de personas heridas en el accidente que tuvo lugar en los fuegos artificiales del pasado miércoles.

El presidente del CAT, Rafael Aguirre Franco, ha señalado que el seguro de la pirotecnia Arnal, responsable de los fuegos en los que se produjo el accidente, responderá, en primer término, a las responsabilidades pecuniarias y en segundo lugar la propia empresa pirotécnica.

El Centro de Atracción y Turismo (organismo autónomo municipal), recalzó Aguirre Franco, responderá subsidiariamente, si estas cantidades no llegan para cubrir las responsabilidades

del accidente, con su propio seguro para accidentes en festejos.

El seguro suscrito para este tipo de accidentes por la pirotecnia Arnal asciende a 25 millones de pesetas, y en caso de que no fuesen suficientes, tendrá que responder con el propio capital de la empresa y, en última instancia, el CAT donostiarra deberá responder con su propio seguro de diez millones de pesetas.

Por otro lado, el informe presentado al juez por los artificieros de la Guardia Civil sobre la forma en que se produjo el accidente, indica que no se encendió la mecha de la tercera carcasa de la bomba japonesa que provocó la catástrofe. Esta fue desviada por la onda expansiva de las otras dos, cayó y explotó al golpearse contra el suelo.

## Sobreseído el sumario por el asunto del aceite de colza a diez altos cargos de la Administración de UCD

Madrid (Efe). — El sumario de la colza que se seguía contra antiguos altos cargos de la Administración y del Gobierno de UCD ha sido sobreseído por el Juez Central de Instrucción número 1 de la Audiencia Nacional.

Este sumario fue desglosado del principal al ser solicitado, por los acusadores, el procesamiento de diez personas que ocuparon altos cargos cuando ocurrió el envenenamiento masivo.

La Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional consideró que no se podían descartar responsabilidades de dichos altos cargos y ordenó al Juzgado que investigara.

A finales de Julio pasado, el Juzgado decidió sobreseer o archivar las diligencias previas 198/85, según fuentes de la acusa-

ción, sin realizar nuevas investigaciones.

Contra esta decisión han recurrido varios abogados de la acusación particular y los correspondientes trámites se reanudarán pasado el mes de Agosto.

Abogados de los afectados por el síndrome tóxico solicitaron el procesamiento de tres antiguos altos cargos del Ministerio de Sanidad, cuatro del Ministerio de Economía, Comercio y Aduanas y tres del Ministerio de Agricultura.

Dichas personalidades fueron acusadas de «resistencia a aceptar el carácter de intoxicación de la enfermedad» y de haber tardado veinte días en advertir a la población, así como de cambios en la política de grasas que permitieron nuevos mecanismos de fraude y adulteración.

Según informaciones de «Cinco Días»

## El Parque europeo de Disney se instalará definitivamente en España

Madrid (Efe). — España tiene el noventa por ciento de posibilidades de ser la sede de Disneylandia en Europa, en disputa con Francia, informó ayer, el periódico económico «Cinco Días» que cita «fuentes muy solventes», directamente vinculadas a

Disneyland. «Sólo una posición muy dura de la Administración española en el «sprint» final de las negociaciones obligaría a los responsables de Walt Disney Producción a volverse atrás en la decisión», señala el ejecutivo de la compañía.

En declaraciones a Efe, Ignacio Vasallo, director general del Instituto de Promoción del Turismo, uno de los negociadores españoles con la compañía norteamericana, dijo que se trata de la inversión más grande en la historia de España y «no se puede actuar con precipitación».

En sus declaraciones a «Cinco Días», el vicepresidente de Disneyland y encargado del proyecto Eurodisney, Jim Cora, indica que su compañía ha recibido ya la respuesta por escrito del Gobierno español a la propuesta de instalación del parque y que «las autoridades españolas han sido muy directas y honestas».

«Aunque se trata sólo de un primer paso —indicó— creo que las negociaciones se encuentran en muy buenas condiciones». Precisa Cora que aún faltan dos o tres semanas para que Francia, país en liza con España para convertirse en sede del par-

que, envíe su respuesta formal a la compañía norteamericana.

El responsable del proyecto Eurodisney no ve fácil la firma del contrato dentro de este año y sí, probablemente, en 1986. Tras la firma se necesitan dos años para las labores de diseño y otros tres para la apertura del parque.

Cora subraya la aspiración de su grupo de controlar la periferia del parque para que no se repita la especulación y el deterioro urbanístico producido en otras inversiones similares.

Como posibles emplazamientos de Eurodisney en España se han barajado las provincias de Alicante, Tarragona y Castellón. En su primera fase el parque precisaría inversiones próximas a los 200.000 millones de pesetas y daría trabajo a 7.000 o 10.000 empleados.

El director general del Instituto Nacional de Promoción del Turismo no

quiso pronunciarse sobre los datos económicos que se han difundido sobre la operación amparándose en el carácter secreto de las negociaciones.

Añadió que ha habido ya muchas reuniones y que las negociaciones pueden prolongarse aún varios meses más.

Confirmó que está prevista una nueva reunión para Septiembre aunque no está fijada la fecha.

Vasallo dijo que en estas negociaciones «España no va a remolque de los americanos» y que en muchos casos nuestro país lleva la iniciativa.

De las rivalidades regionales entre Cataluña y el País Valenciano para conseguir la sede del parque dijo que la Administración mantendrá absoluta neutralidad.

«Es una cuestión de Estado», subrayó, y una vez decidida su instalación en España sería cuando las comunidades autónomas podrían jugar un papel.

## Temor de los sindicatos policiales por el secretismo del Ministerio del Interior

Madrid (Efe). — Los sindicatos más representativos de las fuerzas policiales, que hoy se reúnen para buscar un diálogo con Interior, expresaron ayer su «preocupación» ante el hermetismo del Ministerio sobre el proyecto de Ley Orgánica de Fuerzas y Cuerpos de la Seguridad del Estado.

El proyecto, que según fuentes sindicales será aprobado en el Consejo de ministros del próximo día 28, es casi en su totalidad desconocido por los sindicatos policiales, que temen que se les recorten los derechos de huelga.

La Dirección General de la Policía, según las mismas fuentes, comunicó ayer a los sindicatos la imposibilidad de facilitarles el proyecto de la Ley, a pesar de las esperanzas que aún tenían en conocerlo.

Fuentes sindicales dijeron a «Efe» que, a pesar del diálogo establecido con la dirección, «hay alguien que impide que conozcamos el proyecto, quizá el Ministerio de Defensa, que teme que los derechos que consigamos tenga que aplicarlos a la Guardia Civil».

En la reunión que los sindicatos mantendrán hoy, a las cuatro y media de la tarde, en la sede del Sindicato Unificado de Policía, habrá representantes del Cuerpo Superior de Policía, Policía Nacional,

Municipal y miembros de la Asociación de Mandos de la Policía Nacional.

La futura Ley de Fuerzas y Cuerpos de la Seguridad y la represión sindical serán los temas a debatir en la reunión de hoy, además de la celebración del Día de la Policía, el próximo día 1 de Octubre.

El secretario general del Sindicato Profesional de Policía, Lorenzo Illana, declaró que todos los sindicatos habían llegado al compromiso de no revelar las posibles medidas de presión hasta que no se decidan conjuntamente en la reunión de hoy.

Illana constata el temor de los sindicatos por el secretismo que rodea al proyecto de ley, porque «eso significa que es muy malo».

Si es cierto que el proyecto define a la Policía como «Instituto Armado de carácter civil», opina Illana, lo interpretamos como una limitación de los derechos sindicales, ya que la Constitución dice que las libertades se podrán limitar a los institutos armados.

**Policías y periodistas testifican en la desaparición de documentos**

Madrid (Efe). — La desaparición de 1.962 expedientes de la Brigada del Interior, por cuya denuncia pública fue expedido el subcomisario Baniandrés, será aborda-

da en las declaraciones que cuatro policías y dos periodistas harán el 11 de Septiembre ante la Audiencia Territorial de Madrid.

La Dirección General de la Policía sancionó el 3 de Agosto de 1984 al subcomisario Mariano Baniandrés Dorado con cinco días de pérdida de remuneraciones, excepto el complemento familiar, por considerar falta grave las declaraciones que el semanario «Tiempo» publicó el 17 de Octubre de 1983.

Esta sanción fue recurrida, en nombre de Baniandrés, por el abogado José María Mohedano y, a petición suya, la sala cuarta de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial ha citado a declarar como testigos a los periodistas Carlos Yarnoz, de «El País», y Santiago Aroca, de «Tiempo».

**Alcalá Galiano continuará como director general de la Policía Nacional**

Madrid (Colpisa). — Félix Alcalá Galiano, actual director general de la Policía Nacional, continuará al frente de este Cuerpo a partir del próximo día 27 de Agosto, fecha en la que por su edad debería pasar a la «Situación B». Fuentes consultadas han señalado que se trata de «una decisión política» tomada personalmente por el ministro del Interior

## España participará en la próxima reunión del comité político de la CEE

Madrid (Efe). — España participará mañana, viernes en la reunión que el comité político que la CEE celebrará en Luxemburgo, para analizar las medidas que puede adoptar la Comunidad Europea contra el «apartheid».

A la reunión, en la que participarán también todos los embajadores europeos acreditados en Pretoria, asistirán por España Máximo Cajal, quien próximamente será nombrado secretario general de Política Exterior del Ministerio que dirige Francisco Fernández Ordóñez.

También asistirá el embajador de España en Pretoria, Federico Garayalde, que fue uno de los primeros embajadores europeos llamados a consultas, tras la implantación del estado de excepción en Sudáfrica.

El comité político de la CEE reúne a todos los directores de política exterior de los países miembros de la Comunidad, incluidos ya España y Portugal que asisten a la reunión de Luxemburgo con un «status especial» ya que aún no son miembros efectivos de la comunidad.

Los dos países ibéricos participarán en la cooperación política europea a partir del primero de Septiembre, aunque su ingreso en la Comunidad Económica Europea no se producirá hasta el primero de Enero de 1986.

Fuentes diplomáticas españolas dijeron a «Efe» que la postura del Gobierno en relación al «apartheid» «es muy clara» en el sentido de que se apoyará cualquier medida de presión contra la política seguida por el Gobierno de Pretoria.

España, Francia y los Países Nórdicos han mantenido en los últimos meses una postura de firmeza de cara a posibles sanciones al Gobierno de Pretoria. Frente a esta actitud, Gran Bretaña y Alemania Federal mantienen una política de mayor suavidad en relación al régimen del «apartheid».

En la reunión de Luxemburgo, considerada como una continuación de la celebrada por los ministros de Asuntos Exteriores de los doce en Helsinki a finales del pasado mes de Julio, se debatirán las medidas adoptadas por cada país en relación al Gobierno de Sudáfrica.

Los directores políticos de la CEE prepararán también el viaje que habrán de realizar a Sudáfrica a finales de este mes los ministros de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Italia y Holanda.

Luxemburgo preside en este semestre el Consejo de ministros de la CEE, mientras que Italia lo hizo en el semestre anterior y Holanda lo hará en el próximo. Los tres forman actualmente la denominada «troika comunitaria».

Este viaje fue decidido en Helsinki el pasado mes de Julio y en él participará también el Comisario Europeo de Relaciones Exteriores, Willy de Clerq.

Tras la publicación del artículo de Arzallus

## Ex-miembros de ETA p-m aportarán su versión a la polémica entre PNV y EE

Bilbao (agencias). — Los ex-miembros de ETA político militar que participaron en la desaparición de esta organización expondrán su versión en la polémica Arzallus y Bandrés, tras leer el artículo que publicara en «Deia» el ex-presidente del PNV. Un ex-polimili que prefiere guardar de momento el anonimato, dijo que junto a sus compañeros se mantiene en silencio hasta comprobar la versión completa que dará Xabier Arzallus en el habitual artículo que publica los domingos en «Deia».

«Lo único que puedo adelantar es que Bandrés no miente», agregó el mismo ex-miembro de ETA político militar acogido a las medidas de inserción social y para quien la polémica entre los dos políticos ha sido una sorpresa.

A expensas de comprobar la versión de Xabier Arzallus, los ex-miembros de ETA político militar podrán dar a conocer la próxima semana públicamente y de forma conjunta el contenido concreto de sus conversaciones con los representantes nacionalistas.

Los ex-miembros de ETA

político militar aportarán, al parecer detalles de la reunión celebrada en una localidad vascofrancesa con Arzallus y otros dos dirigentes nacionalistas poco después de que anunciase en Febrero de 1981 su decisión de abandonar las armas.

Los entonces dirigentes de ETA político militar reconocen a falta de más detalles que la conversación mantenida con los representantes del PNV influyó en la decisión adoptada a principios de 1982 de dividir la organización entre los conocidos como «séptimos» y «octavos».

Los polimilis «séptimos» se inclinaron por abandonar totalmente la lucha armada y apostar por su inserción social, mientras que los «octavos» optaron por continuar con la actividad llevada hasta entonces.

Por otra parte, un antiguo miembro de ETA p-m que asistió a la reunión que mantuvieron en 1981 con Arzallus varios dirigentes, desmintió las afirmaciones de Bandrés de que Arzallus trató de convencerles para que reanudaran la lucha armada. El antiguo poli-mili, que se acogió posteriormente a las medidas de inserción social y en la actualidad milita en Euzkadi Eskerra de Guipúzcoa, donde reside, puntualizó que las acusaciones de Arzallus, sin embargo, habían sido «injustas o cuando menos exageradas» y añadió que, si bien es cierto que un sector de la organización político-militar interpretó los juicios expresa-

dos por el entonces dirigente nacionalista como una invitación implícita a seguir en la lucha, él personalmente no obtuvo la misma conclusión.

El antiguo miembro continúa afirmando que, en su opinión, «ni directa ni indirectamente cabe deducir de aquella reunión una actitud de Arzallus favorable al rompimiento de la tregua que habíamos acordado a finales de Febrero de 1981, más bien lo que ocurrió fue que, frente a los análisis que nosotros hacíamos de la situación política, él se nos mostró muy pesimista, insistiendo en las amenazas que a su juicio se cerneían sobre el estatuto».

«Lo cierto es que —continúa el ex-miembro de ETA— las palabras de Arzallus se convirtieron en argumento decisivo en el debate que acabaría escindiendo la organización entre «séptimos» y «octavos». Estos últimos decían que había que romper la tregua dado que hasta Arzallus admite que todo está fatal y no hay otra salida». Finaliza estimando que la opinión de Arzallus influyó negativamente en las posibilidades de la tregua de ETA p-m.

## Los senadores españoles, recibidos por el presidente de la Asamblea Nacional china

Pekín (Efe). — Una delegación del Senado español encabezada por su presidente, José Federico de Carvajal, llegó ayer a Pekín para hacer una visita oficial de siete días a China.

La delegación está compuesta por diecinueve personas e incluye también al vicepresidente primero del Senado, Arturo Lizón y a los portavoces de cinco grupos parlamentarios.

Los senadores españoles se han entrevistado con el presidente de la Asamblea Popular Nacional (APN), Peng Zhen y lo harán

también con el ministro de Asuntos Exteriores, Wu Xueqian y el presidente de la República, Li Xiannian.

El vicepresidente de la comisión permanente de la APN, Liao Hansheng, dio la bienvenida oficial a los senadores españoles y su comitiva en el aeropuerto de Pekín.

El presidente de la Asamblea Popular Nacional China (APN), Peng Zhen, elogió el gran desarrollo alcanzado por la economía española en los últimos años, en diálogo con el presidente del Senado.

«China se ha propuesto cuatriplicar su renta nacional en 20 años pero España la multiplicó por diez en 35 años», dijo Peng, que recibió a la delegación senatorial española en el Gran Palacio del Pueblo de Pekín.

«España ha tenido un ritmo de desarrollo del que tenemos mucho que aprender», agregó elogiando el esfuerzo realizado por España para modernizarse.

El presidente del Senado español respondió que el actual programa de modernización de China es muy importante y elogió también

el esfuerzo que está haciendo China en tal sentido.

Peng Zhen dijo que entre España y China no hay ningún conflicto de intereses y que las excelentes relaciones se basan en los pilares de las buenas relaciones comerciales, políticas, culturales y de toda índole.

El presidente del Senado español dijo que «la estabilidad de China es una garantía para la paz mundial» y agregó que es necesario «que los países amigos aunemos nuestros esfuerzos para evitar la guerra en este mundo lleno de tensión».

En torno a la Ley del aborto

### El presidente de los médicos de Sevilla tilda de «ridículo» a Ernest Lluch

Sevilla (Europa Press). — El presidente del Colegio Oficial de Médicos de Sevilla, Rafael Barroso Guerra, hizo unas duras declaraciones contra el ministro de Sanidad, Ernest Lluch, en torno a la Ley del aborto. Barroso tildó de «ridículo» al ministro por su actitud en este asunto.

En declaraciones a los periodistas, dijo: «con mayor frecuencia de la deseada, con un espíritu destructivo digno de la mejor causa, en una orquestación hábilmente dirigida por ese ministro de Sanidad, que se cree entre los elegidos y en posesión de la verdad, cuando realmente hace el más completo y el más absoluto de los ridículos cada vez que abre la boca».

El señor Barroso dijo que se acusa constantemente a los Colegios de Médicos con calificativos como corporativistas, conservadores, etc., «y don Ernesto no se da cuenta de que en una verdadera democracia no valen acusaciones de ese tipo, ya que se entiende que existe libertad de pensamiento y expresión». ¿Es que hay que ser socialista a la fuerza? —continuó diciendo—. «La postura colegial en Sevilla es clara, sencilla y rotunda, que cada mujer haga lo que le parezca oportuno, pero que nadie obligue a los médicos a hacer algo que físicamente nos repugna y que no tenemos ninguna obligación social, moral, ética y deontológica para practicar».

**Aborto denegado**

Mérida (Badajoz). (Europa Press). — El INSALUD de Badajoz rechazará la solicitud de aborto legal por violación presentada por una joven de 15 años de Mérida según publicó el diario «Hoy».

El director en funciones del INSALUD, Enrique González Campano, no ha anunciado todavía la resolución; aunque, según el diario mencionado se espera que lo haga hoy.

## Teletipo

**Felipe González necesita un siquiatra**

Sevilla (Efe). — Santiago Carrillo, ex-secretario general del PCE, ha declarado en Marbella, donde pasa unos días de descanso, que «quien necesita un siquiatra ahora, después de su viaje en el Azor, es Felipe González».

En una entrevista que publica «Diario 16 Andalucía», Carrillo, que asegura que «esto de veranear es muy caro para una economía como la mía», se muestra preocupado por el hecho de que «bienes del Estado, de las Fuerzas Armadas, se utilizan para fines particulares».

Carrillo añade en la entrevista, al referirse a unas recientes declaraciones de Luis Solana, que «el PSOE no es capaz de arrinconar totems y tabúes. Solana no es precisamente un siquiatra, es, simplemente, un hombre de derechas a quien le agradan los gestos de Felipe González; no en vano es su principal exégeta».

**Crítica a los planes de RENFE**

Santander (Europa Press). — Representantes de las centrales sindicales UGT y CC.OO. criticaron en la UIMP de Santander los planes de la Administración en lo que se refiere a RENFE, ya que en su opinión, la reducción de plantillas pone en peligro la seguridad de viajeros.

Asimismo, señalaron que el incremento de las horas extraordinarias va contra los derechos fundamentales.

Juan José García, presidente del Comité inter-centros y dirigente de Comisiones Obreras, e Ignacio Grajal, portavoz de UGT en RENFE, intervinieron en el seminario de la UIMP de Santander sobre el ferrocarril.

García desmintió que en RENFE hubiese muchos conflictos desde que se estableció la libertad sindical, «sino que eran latentes, ya que los sindicatos hemos encauzado a través de la negociación, la propia Administración —añadió— no tiene un planteamiento económico a largo plazo».

**Deterioro de Protección Civil**

Madrid (Europa Press). — Gabriel Elorriaga, diputado por Castellón del Grupo Popular, ha dirigido una pregunta al Gobierno en la que señala que «la gran extensión y proliferación de los incendios forestales este verano se presenta como síntomas alarmantes de deterioro de los sistemas de Protección Civil y el aumento de la criminalidad bajo la Administración socialista».

«Basta, para ello —añade— constatar que el número de hectáreas quemadas este año hasta los primeros días de Agosto es el doble de los que lo fueron en el mismo período del año pasado y que el número de hectáreas destruidas lleva camino de batir la marca de 1978 que fue el año más catastrófico que se recuerda».

**Centro del SIDA en Andalucía**

Sevilla (Efe). — La Consejería de Salud y Consumo de la Junta de Andalucía ha creado un Comité de expertos dedicado exclusivamente al estudio del SIDA.

Este Comité, pendiente sólo de su plasmación en el «Boletín Oficial de la comunidad autónoma, estará compuesto por expertos epidemiólogos, hematólogos, inmunólogos, internistas y educadores para la salud, que coordinarán todas las acciones de lucha anti-SIDA en Andalucía».

El nuevo organismo sanitario centralizará toda la información que se genere sobre esta enfermedad y adoptará las medidas necesarias para evitar su transmisión, especialmente en los procesos de donaciones y transfusiones de sangre.

La Consejería de Salud se ocupará de que el SIDA no sea utilizado como un factor de mayor discriminación sobre los grupos sociales especialmente expuestos a contraer esta enfermedad.

**Lerga reitera su negativa**

Madrid (Efe). — El juez Dé delitos Monetarios, Luis Lerga, reiteró su negativa a procesar a otros siete presuntos implicados en la fuga de capitales a Suiza, por considerar que no hay indicios de culpabilidad.

Estos siete procesamientos fueron solicitados el pasado cuatro de Julio por el abogado José Luis Núñez Casal, que ejercita la acción popular en nombre de Agustín Moreno, secretario de Organización de Comisiones Obreras.

El día dos de Agosto fue rechazada esta petición, contra la que recurrió el acusador popular y el día 16 el juez dictó un nuevo auto para insistir en su negativa de no procesar a esas siete personas, en tanto no aparezcan nuevas pruebas.

Ahora sólo queda al acusador la posibilidad de apelar ante la sección primera de la sala de lo Penal de la Audiencia Nacional.

Luis Lerga afirma que los atestados policiales son un medio más de conocimiento, pero nunca tomado como definitivo y vinculante.

### El sindicato mayoritario de RTVE solicita la dimisión de Calviño

Madrid (agencias). — El sindicato APLI, mayoritario en RTVE, distribuyó ayer una hoja informativa entre los trabajadores del ente público, en la que, bajo el título «Calviño reconoce la depuración», critica con dureza las declaraciones efectuadas por el director general de RTVE, para el que pide su cese.

El escrito de APLI está dedicado a comentar las declaraciones de José María Calviño, según el cual en RTVE se ha prescindido sólo de los fascistas. Con estas manifestaciones, según el sindicato, Calviño ha conculcado la Constitución, el estatuto de RTVE y la ordenanza laboral. «Su salida ahora no puede ser otra que dejar la tarea. Debe dimitir. Y si el Gobierno que lo ha nombrado no lo cesa, pudiendo hacerlo, asume la misma actitud depuradora y antide-mocrática», continúa la APLI.

APLI pide a Su Majestad el Rey «que ejerza su capacidad constitucional para moderar este continuo ataque a todos nosotros y a la sociedad española. Calviño no puede seguir de director general de RTVE —añade el escrito— porque se ha colocado al margen de las leyes democráticas, adoptando una postura totalitaria».

A continuación pregunta el sindicato: «¿Qué entiende él por fascismo? ¿Aquéllos que no le doran la píldora y que luchan por una RTVE plural y democrática?»

Finalmente, pide a los demás sindicatos y representantes de los trabajadores que se pronuncien contra de Calviño y a favor de los intereses de los profesionales, al tiempo que solicita a los actuales directivos del ente que dimitan de sus cargos, para no hacerse cómplices del director general.

Aunque con reservas

### Hoy firmarán su adhesión al F. de Promoción

Los trabajadores del sector naval asturiano

Gijón (Europa Press).— Los trabajadores excedentes del sector naval de Gijón firmarán, a partir de hoy, los contratos para percibir las prestaciones de los Fondos de Promoción del Empleo. A pesar de esta firma, los 313 trabajadores afectados por la medida de reconversión, llevada a cabo por Carlos Solchaga cuando estaba al frente del Ministerio de Industria, han mostrado su reserva a este tipo de contrato, ya que no están de acuerdo con algunas de las cláusulas del mismo.

Los afectados por esta medida rechazan la permanencia en los fondos de promoción de empleo por un periodo de tres años a partir del 31 de Diciembre, como disponen los contratos. Los trabajadores solicitan que este periodo comience en el momento de la firma, para así poder recibir desde esta fecha las percepciones del paro.

El sector naval de Asturias se vio afectado por las medidas de reconversión impuestas por el Ministerio de Industria. Los trabajadores de este sector protagonizaron, en los últimos meses duros enfrentamientos con las fuerzas de seguridad, en los que numerosos obreros y policías resultaron heridos.

A más de 30.000 millones en seis meses

## Ascienden las prestaciones del Fondo de Garantía Salarial

La Comisión de Seguimiento de la S.S., dentro del AES, no tiene ya sentido

Madrid (Efe).— A 30.887 millones de pesetas asciende la cuantía de las prestaciones abonadas a trabajadores por el Fondo de Garantía Salarial (FOGASA), durante el primer semestre del año, por insolvencia de empresas o indemnizaciones por despido.

En dicho periodo se han declarado insolventes 12.187 empresas con 69.219 trabajadores que han precisado aportaciones de dicho Fondo por importe de 28.212 millones de pesetas.

Otros 2.675 millones de pesetas ha aportado FOGASA para cubrir el 40 por ciento de la cuantía de las indemnizaciones legales, consecuencia de expedientes de regulación de empleo de menos de 25 trabajadores e indemnizaciones por despido improcedente.

Los beneficiarios por estos conceptos fueron, en los seis primeros meses del año 8.599 trabajadores pertenecientes a 4.418 empresas.

Por Comunidades autónomas, las más beneficiadas por las prestaciones han sido Cataluña con 7.318 millones de pesetas, seguida del País Valenciano con 6.074 millones, Madrid con 4.543 y País Vasco con 3.619.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social subraya las gestiones que está llevando a cabo para conseguir el equilibrio financiero de FOGASA mediante la recuperación de las cantidades que adeudan las empresas.

Por otra parte, desde Enero a Julio de este año el Fondo ha recuperado 604 millones de pesetas, cantidad en la que está incluida el valor de los inmuebles

adjudicados al Fondo por las cantidades que las empresas adeudan y que asciende a 388 millones de pesetas.

Para facilitar el reintegro de los créditos de que FOGASA es titular frente a las empresas, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social publicará próximamente una orden en la que se establecerán las normas para el aplazamiento y fraccionamiento de la deuda.

Esta orden limitará los plazos máximos que oscilarán entre tres y dos años, si se trata del aplazamiento de su importe íntegro, y ocho años si se acuerda el fraccionamiento del importe adeudado.

En la determinación de los plazos se tendrá en cuenta el montante total de la deuda, las previsiones de evolución productiva, de mercado y viabilidad de la empresa, así como el número de trabajadores que la misma ocupe y se proponga ocupar y las cargas que deba atender.

Las cantidades aplazadas devengarán el interés legal del dinero, al tipo vigente el día en que comience su devengo.

#### «Incumplimiento grave»

Madrid (Efe).— El vocal de la Ejecutiva de UGT, Luis Daza, dijo hoy a «Efe» que la Comisión de Seguimiento de la Seguridad Social, recogida dentro del AES no tiene ya sentido, pues su objetivo era una reforma

global del sistema y no se ha hecho así.

El dirigente ugetista afirmó que esta Comisión de seguimiento de la Seguridad Social perdió todo su valor al serle hurtada por el Gobierno la negociación sobre la reforma global de la Seguridad Social y enviar el Ejecutivo la Ley de Pensiones directamente al Parlamento.

«La conclusión —añadió Daza— es que no afrontar la reforma de la Seguridad Social a su debido tiempo ha sido un incumplimiento grave».

#### Están «escocidos»

Madrid (Europa Press).— Comisiones Obreras considera que no ha sido convocado por el nuevo ministro de Economía, Carlos Solchaga, a una reunión como otras organizaciones sociales, porque el sindicato es un «interlocutor incómodo» para el Gobierno, que se encuentra «escocido» por el éxito de la huelga general del 20 de Junio, según comentaron a «Europa Press» fuentes de la Ejecutiva confederal de CC.OO.

Según dicho Sindicato, «da la sensación de que Solchaga no tiene política económica y desde que está de ministro, lo único que ha repetido es que va a hacer boyersimo sin Boyer». «Prácticamente lo mismo, sólo que ajustando a la baja, además, el cuadro macroeconómico y reducir el déficit público que es una obsesión heredada».

«El ministro de Economía se ha ido de vacaciones —indicaron las mismas fuentes— y además de que va a seguir haciendo lo mismo, no ha dicho nada nuevo».

La Bolsa

## El nuevo soporte de los tipos de interés

La ausencia de negocio por la falta de decisiones de un buen número de operadores que aún están de vacaciones impide en estos momentos trazar la verdadera semblanza de un mercado que pese a toda la adversa climatología interna que se respira en su interior está sumamente fortalecido a los niveles actuales. Los expertos consultados en la reunión de ayer dibujaron nuevas expectativas de consolidación e, incluso, de tendencia alcista para los próximos días. Y es que el Banco de España continuó en la jornada del pasado miércoles recortando las rentabilidades de los Pagarés del Tesoro que en subasta interna, para instituciones, sirve para financiar el déficit público. Recortó también el tipo de interés marginal de la subasta de préstamos de regulación monetaria.

La Bolsa se encuentra con la baja del precio del dinero con un nuevo soporte, más fidedigno que el de semanas atrás, para afianzar futuras posiciones. Todo parece indicar, según se manifiesta en medios generalmente bien informados, que las fuertes tensiones monetarias del mes de Julio están totalmente controladas y que los últimos indicadores inflacionistas contribuirán a próximos recortes en los tipos de interés. Como dicen los castizos, esta situación «es de libro». Con tipos de interés a la baja la Bolsa puede subir tarde o temprano por la ley de los vasos comunicantes en los mercados financieros. Y viceversa, ahí está lo sucedido desde el mes de Marzo.

Para la sesión de hoy y sucesivas, los pronósticos siguen siendo optimistas, aunque como se ha dicho al principio, quedan un tanto oscurecidos por esta falta de actividad típica del verano y de mercados estrechos. Ayer se intentaba tomar posiciones fuera de los corros sin que se puedan evaluar ahora los resultados de dicha situación.

Moisés Romero

### Bolsa de Madrid

Información facilitada por el Banco de Santander.

#### ACCIONES

BANCOS.— Santander, 345; Comercial Español, 242; Exterior, 201; Central, 315; Banesto, 356; Hispamer, 148; Popular, 337; Bancobao, 355; Bancaya, 443; Bankinter, 206.

Bonos.— Bansander, 101.

ELECTRICIDAD.— Viesgo, 242; Reunidas, 108; Fecsa, 65 1/8; Cantábrico, 140,50; Hidrola, 79 1/8; Iberduero, 93,25; Nansa, 364; Sevillana, 75 3/8; Madrileña, 63,25; Hidruña, 72.

VARIAS.— Azucarera,

192; Ebro, 722; Dragados, 140; Encinar, 220; Inm. Metro, 260; Fibansa, 236; Vacesa, 220; Urbis, 50,50; General de Inversiones, 115; Duro Felguera, 364; Ponferrada, 40; Campsa, 365; Bansaliber, 207; Aragonas, 121,50; Cros, 47; Explosivos, 45,75; Cepsa, 129,65; Fénix, 950; Altos Hornos, 33,75; Citroen, 35; Aux. Ferrocarriles, 110; Santa Ana, 80; N. Montaña, 38; Telefónica, 116,75; Carmona, 240; Mobinter, 183; Ceivasa, 260; Banserfund, 74,25.

**BANCO DE SANTANDER**  
BOLSA - BANCA  
CAMBIO  
**ESPOLON, 12**

## SERVICIO MUNICIPALIZADO DE MERCADOS, FERIAS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS

BURGOS

### ANUNCIO

Con motivo de celebrarse los días 28 y 29 del próximo mes de Septiembre, «La Feria Agraria - Burgos 1985», en el Mercado Regional de Ganados de esta capital, se invita a participar en ella, a todos los ganaderos de la Provincia.

Esta Feria tiene como objetivo principal el comprobar el estado actual, nivel de selección, grado de cruzamiento y, en general, las posibilidades y orientaciones de la mejora bovina, caballar y ovina.

Las inscripciones se efectuarán de acuerdo con el Reglamento específicamente redactado al efecto, y en el modelo de impreso previsto para tal fin; ambos están a disposición de todos los ganaderos interesados, en las oficinas del Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos, sitas en la C/. Aranda de Duero, n.º 3.

El plazo de inscripción terminará el día 31 de Agosto.

Burgos, 16 de Agosto de 1985.  
EL ALCALDE,  
Ilegible.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DEDICADA A LA ENSEÑANZA NECESITA

#### DELEGADO-A

PARA LA PROVINCIA DE BURGOS

SE EXIGE:

- Edad entre 30 y 40 años.
- Experiencia en ventas y relaciones públicas.
- Capacidad para la formación de equipos de trabajo que estarían a su cargo.
- Conocimientos de los ámbitos rurales de la provincia.
- Carnet de conducir y coche propio.

SE OFRECE:

- Función de delegado con exclusividad en la provincia.
- Retribuciones a convenir según valia.
- Contrato mercantil.

INTERESADOS:

Llamar al ☎ (925) 815039. Horario de 9 a 12 de la mañana; de 4 a 5 de la tarde.

Lea siempre **Diario de Burgos**

Fundado en 1891

BURGOS

es

**COSA NUESTRA**

### Mercado de divisas

(Cambios del día 21/8/85)

Divisas convertibles	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	163,495	163,905
1 Dólar canadiense.....	120,512	120,814
1 Dólar australiano.....	114,937	115,225
1 Franco francés.....	19,250	19,299
1 Libra esterlina.....	227,144	227,713
1 Libra irlandesa.....	182,902	183,360
1 Franco suizo.....	71,749	71,929
100 Francos belgas.....	290,194	290,921
1 Marco alemán.....	58,809	58,956
100 Liras italianas.....	8,779	8,801
1 Florín holandés.....	52,217	52,347
1 Corona sueca.....	19,715	19,764
1 Corona danesa.....	16,225	16,266
1 Corona noruega.....	19,875	19,925
1 Marco finlandés.....	27,559	27,628
100 Chelines austríacos.....	836,721	838,816
100 Escudos portugueses.....	97,909	98,146
100 Yens japoneses.....	68,863	69,036

## Teletipo

«Verdes» alemanes se manifiestan ante la Embajada francesa

Bonn (Efe).—Alrededor de 50 miembros del partido «verde» alemán se manifiestaron ante la Embajada francesa en Bonn, contra de las pruebas atómicas que realiza Francia en el Pacífico.

Entre los manifestantes estaban cinco diputados federales, con la dirigente Petra Kelly, que entregaron en la Embajada un carta de protesta dirigida al presidente Francois Mitterrand.

En la misiva exigen a Mitterrand que retire la ordenada de prohibir o en caso extremo evitar con empleo de las armas las manifestaciones anunciadas por la organización ecologista «Greenpace» contra las pruebas atómicas francesas en el Pacífico.

En otra carta que enviaron los verdes, el pasado martes, a Mitterrand le acusaron al presidente francés de «reconocer y justificar el asesinato del portugués Fernando Pereira» y de haber declarado la guerra a la organización «Greenpace».

## Desarticulan dos bombas en Nueva York

Nueva York (Efe).—Funcionarios de Seguridad desarticularon anoche en Manhattan dos bombas que habían sido ubicadas frente a una sucursal del Banco Chasse Manhattan y en un edificio de oficinas cerca de Wall Street, informó a «Efe» el funcionario de Policía Edward Kulesa.

Las bombas, provistas de relojes y alambres, fueron descubiertas por funcionarios de seguridad de ambos edificios y desarticuladas a la 1,45 a.m. (hora local) en el Banco Chasse y a las 4 a.m. en el número 55 de la calle Exchange Place.

Hasta el momento la Policía no tiene ningún indicio sobre quién ha dispuesto los artefactos y nadie se ha responsabilizado de su colocación, dijo el funcionario.

## Cambios de dirigentes en China

Pekín (Efe).—El principal dirigente chino, Deng Xiaoping, dijo que en la próxima conferencia del partido comunista, en Septiembre, se decidirán cambios de dirigentes.

El político chino, principal inspirador de la actual política de reformas, hizo esta declaración en una reunión con el presidente de Tanzania, Julius Nyerere.

De vuelta en Pekín, tras sus vacaciones en la población costera de Beidaihe, cerca de la capital, Xiaoping anunció que en la conferencia se discutirá y adoptará la propuesta del partido para el séptimo plan quinquenal (1986-1990).

Los cambios afectarán a algunos miembros del «buró» político del partido, el secretariado y el comité central.

El aeropuerto de Beirut cerrado por las bombas

## Se recrudecen los combates en El Líbano

Doscientos cuarenta y seis muertos y casi un millar de heridos desde que se reanudaron las hostilidades

Beirut (Efe).—El aeropuerto de Beirut fue cerrado al tráfico aéreo al ser alcanzado por las bombas, que han destruido dos aviones, mientras la capital libanesa se encontraba prácticamente paralizada desde el lunes por violentos bombardeos.

El presidente de la compañía aérea libanesa, MEA, Selim Salama, declaró que «hangares, edificios, pistas y dos aviones han sido bombardeados», al tiempo que anunciaba el cierre del aeropuerto, el único con que cuenta Líbano.

Según la radio estatal, un aparato ha quedado completamente destruido por el fuego y otro seriamente dañado en el bombardeo.

A mediodía la Policía libanesa dio un balance aproximado de víctimas en la capital y sus alrededores desde que se reanudaron los enfrentamientos hace diez días y que han alcanzado su mayor intensidad en las últimas 48 horas.

El número de muertos se eleva a 246 y el de heridos a 775. De ellos, 144 muertos y más de 300 heridos se produjeron en los cinco atentados con coches-bomba de los últimos días, según las cifras facilitadas por la Policía.

Desde que a mediodía del lunes se intensificaron y generalizaron los bombardeos en Beirut, la Policía estima que cayeron en la capital, alrededores y poblaciones cercanas unos 15.000 proyectiles de todo tipo y calibre.

Un total de 2.500 viviendas han quedado dañadas seriamente o destruidas y 1.138 vehículos destruidos, según la información policial.

Las emisoras de radio de un lado y otro de la ciudad hacen continuos llamamientos desde el martes a la población para que no abandone sus domicilios más que para buscar refugio en los sótanos.

Tanto los sectores cristianos como los musulmanes han paralizado toda actividad tanto pública como privada.

Los enfrentamientos artilleros no se reducen a la zona que comprende el Gran Beirut, sino que ha alcanzado, por vez primera desde hace tiempo, a poblaciones de uno y otro lado alejadas de los habituales frentes, en la costa y la montaña.

El martes centenares de familias de ambos lados trataron de abandonar la ciudad, pero muchas no pudieron hacerlo al ser bombardeadas las carreteras de salida.

La localidad de Hazerta, a unos 25 kilómetros al Este de Beirut, donde existe una posición de los chiítas de Amal, fue hoy bombardeada por segundo día consecutivo por aviones hasta ahora no identificados.

Los enfrentamientos se intensificaron también en la zona de Suk El Garb, en las colinas al Este de Beirut, donde desde hace casi dos años se registran de forma esporádica combates de artillería entre las milicias drusas del Par-

tido Socialista Progresista y el Ejército regular libanés.

Esa zona que da paso a la localidad de Baabda, donde tiene su sede el palacio presidencial, cuenta con la presencia desde Abril de 1984 de un pequeño grupo de observadores franceses que actúan como «tampón» entre las dos partes.

El PSP pidió hoy a los franceses que busquen otra zona «más segura» y se retiren de allí.

Los líderes políticos intensificaron hoy también sus contactos, hasta ahora vanos, en busca de una solución, aunque sea provisional, para detener la destrucción.

El ministro de Educación, el sunita Selim Hoss, el primer ministro, también sunita, Rachid Karamé y el presidente, cristiano maronita, Amin Yemayel, entablaron contactos con las demás fuerzas políticas y militares y con Siria.

De cualquier modo desde el martes las partes enfrentadas o sus representantes no han logrado hacer durar un alto el fuego más que algunas horas y hoy ni tan siquiera se han puesto en contacto.

La actividad de los políticos entre sí y con Siria forma parte de un intento de reunir el Gabinete hoy jueves para posiblemente, caso de que se logre hacerlo ya que no se reúne desde Abril, solicitar de Siria la presencia de una fuerza de observadores en el área del Gran Beirut.

Había sido desconvocada por la oposición chilena

## Un herido grave y más de un centenar de detenidos tras una concentración

Santiago de Chile (Efe).—Una persona herida de consideración, varios otros de menor gravedad y por lo menos 120 detenidos es el saldo extraoficial de los incidentes ocurridos anoche en pleno centro de Santiago.

Las manifestaciones antigubernamentales comenzaron a las 16,30 horas (20,30 GMT) en los alrededores de la Plaza Brasil, lugar que el Comando Nacional de Trabajadores había solicitado a las autoridades como punto de encuentro para un mitin opositor.

Al serle negado el permiso para concentrarse, los dirigentes de la oposición hicieron un llamamiento, incluso por las radioemisoras, para que los manifestantes no concurren al lugar.

Pese a los pedidos de los dirigentes opositores, grupos de personas trataron de avanzar hasta el lu-

gar, formando manifestaciones que un par de horas después se trasladaron hasta los pasos peatonales del centro de la capital.

Carabineros utilizó carros lanza-aguas y bombas lacrimógenas para disolver a los manifestantes.

El herido de consideración se produjo al perseguir los carabineros a un grupo de manifestantes que se refugió en el interior de una iglesia, a cuyas puertas los policías arrojaron bombas lacrimógenas.

Por otra parte el subsecretario del Interior del Gobierno chileno, Alberto Cardemil, resultó herido en la colisión múltiple de doce vehículos que sufrió ayer la caravana presidencial del general Augusto Pinochet.

El accidente produjo varios heridos, cuatro de ellos graves, según las au-

toridades locales de Chillán, ciudad desde donde había salido la comitiva.

Entre los heridos está el subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, mientras que el jefe del Estado resultó ileso y continuó viaje hasta Liingue, donde inauguró un nuevo puente.

El general Pinochet está haciendo una gira por algunas provincias del Sur del país.

Otras informaciones señalan que uno de los heridos graves fue un camarógrafo de la Televisión estatal que viajaba en la caravana.

El jefe del Estado no sufrió lesión alguna, lo que le permitió continuar el viaje y cumplir sus actividades previstas, informaron autoridades del Ayuntamiento de Chillán.

Algunos heridos fueron trasladados en helicópteros de carabineros hasta el Hospital

Seminario Internacional de Erice

## La incomparecencia soviética desató todo tipo de conjeturas



Edward Teller, premio Nobel y consejero del presidente de los Estados Unidos se acerca al lugar del seminario.

Erice (Italia) (Efe). — La incomparecencia en bloque de científicos soviéticos invitados al seminario internacional de Erice, sobre guerra nuclear, que aquí se consideró injustificada, restó interés al debate y desató todo tipo de conjeturas en torno a esta ausencia.

El ministro italiano de exteriores, Giulio Andreotti, comentando ayer el planteamiento soviético le quitó importancia, atribuyéndolo más que a un paso atrás en la voluntad de diálogo a hechos contingentes como la desaparición en Roma del diplomático soviético Vitali Yurtschenko, el 1 de Agosto, o a las condiciones de orden público (la mafia) en Sicilia.

Andreotti, sin embargo, dijo que carecía de algún elemento para contestar a una pregunta de los periodistas sobre si Yurtschenko vino a Roma para ocuparse del caso del científico soviético Vladimir Alexandrov, que desapareció sin dejar rastro el pasado mes de Abril en Madrid.

El matemático Alexandrov, experto en simulaciones de conflictos nucleares mediante computadoras, que había participado en Córdoba (España), en un seminario sobre la desnuclearización de las ciudades, tomó parte, hace ahora dos años, en las jornadas sicilianas de Erice.

La desaparición de Alexandrov recordó aquí un caso similar con el físico italiano Ettore Majorana.

En Marzo de 1938, Majorana, uno de los científicos más geniales de la Italia de la preguerra se embarcó en el transbordador Nápoles-Palermo y se esfumó, sin llegar jamás a reaparecer, vivo o muerto.

Se hablaba entonces de que Majorana, discípulo de Enrico Fermi ultimaba un proyecto de «rayo de la muerte» que desde Roma hubiese podido fulminar «una vaca que pastase en Addis Abeba».

Su cuerpo jamás fue hallado, habiéndose jugado

con la hipótesis de un suicidio e incluso con que se recluyó en vida en una carreta italiana.

El profesor Zichichi, presidente del seminario, en su discurso de apertura, se mostró también conciliador y habló de que los hombres de ciencia soviéticos «están con nosotros, están a favor de la colaboración internacional y por la abolición del secreto en las investigaciones científico-tecnológico-militares».

No es del mismo parecer el norteamericano Edward Teller, «padre» de la bomba de hidrógeno, que ayer defendió a ultranza el programa de las armas estelares (guerra de las galaxias).

Según Teller, los rusos hablan de una manera y se comportan de modo diferente, «mixtificador», «engañoso», y añadió que «en el pasado los soviéticos no dieron contribución válida al espíritu de Erice».

«Pienso que en estos momentos ellos están siendo controlados por su Gobierno más que en el pasado, no he visto ningún signo de apertura al inicio de la era Gorbachov», aseveró Teller.

En tanto, el debate científico dio comienzo propiamente con la relación del físico francés Marc Geneste, sobre el proyecto «Eureka», en el cual «no hay que ver una competencia a la iniciativa norteamericana de defensa estratégica (SDI), sino su consecuencia, y está movido no por exigencias de defensa sino por la necesidad de llamar la atención a las energías de Europa para un esfuerzo tecnológico para el progreso civil».

El seminario de Erice cuenta con la participación de una delegación española, en la que figuran los profesores Juan Rojo, secretario de Estado para las Universidades y la Investigación y el profesor Roberto Dorado Zamorano, del Gabinete del presidente Felipe González.

Según la Administración norteamericana

## La prueba del arma antisatélite es necesaria para restaurar el equilibrio militar

Washington (Efe).—La Administración Reagan afirma que la primera prueba de su arma antisatélites «ASAT» contra un objeto en el espacio será un «incentivo» para que Moscú «emprenda negociaciones serias» sobre limitación de armamentos.

El portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes, informó el martes de que en Septiembre o a principios de Octubre el Departamento de defensa llevará a cabo el primer ensayo de un «ASAT» contra un satélite estadounidense ya en desuso.

Speakes aseguró que la puesta a punto del ASAT «es necesaria para restaurar el equilibrio militar en ese campo pues «la Unión Soviética ha estado trabajando con estos sistemas desde hace años».

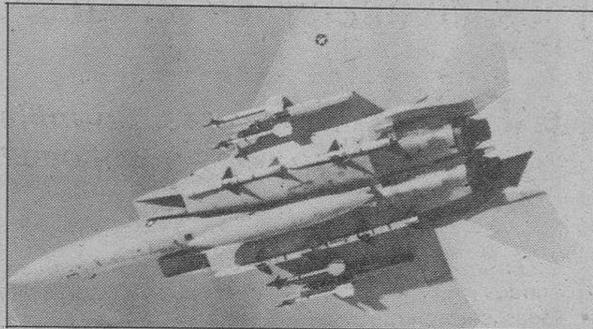
Moscú posee, según fuentes norteamericanas, un rudimentario sistema

antisatélites que opera desde 1968 y consiste en satélites «cazadores» que son colocados en órbita y estallan cerca de satélites enemigos cuando se les activa desde tierra.

El sistema estadounidense, mucho más avanzado, es un misil que se lanza desde un cazabombardero F-15 Eagle, contra un satélite a baja órbita, al que destruye.

Rechazó Speakes que el «ASAT», que todos los analistas aseguran que acelerará la militarización del espacio, tenga repercusiones en la próxima «cumbre» entre los dirigentes de ambas naciones, Ronald Reagan y Mijail Gorbachov.

Estados Unidos «debe desarrollar su propia capacidad en este terreno para detener las amenazas de la Unión Soviética contra él y sus aliados. No hay razón para que deba tener consecuencias se-



Avión F-15 «Eagle».

rias en la reunión», subrayó.

Speakes dijo que el anuncio de esta prueba fue notificado al Congreso —como requiere la ley—, y también a Moscú.

El funcionario estadounidense dejó claro que Washington «no aceptará ninguna moratoria en el campo de las armas antisatélites hasta que no tenga completa su etapa de investigación y desarrollo», que comenzó hace siete años.

«Aceptar la moratoria que pide Moscú desde hace dos años —agregó—,

sería perpetuar el monopolio soviético».

Speakes dijo que Estados Unidos continuará buscando un acuerdo para limitar las ASAT, pero que actualmente existen «serios problemas» para controlar y definir este tipo de armas.

El Departamento de Defensa sólo ha efectuado hasta el momento dos de los doce ensayos que prevé el programa, y el primero que debía de realizarse contra un objeto en el espacio fue suspendido en Julio por graves problemas técnicos.

Hace el número tres

## Desaparece otro sospechoso de espionaje en Bonn

Bonn (Efe). — El amigo de la desaparecida Ursula Richter, sospechosa de dirigir una red de agentes de la RDA en Bonn, se ausentó sin dejar rastro de la capital federal alemana recientemente, dijo la Fiscalía federal alemana en Karlsruhe.

El hombre, de 53 años y del que sólo se conoce su nombre y la inicial de su apellido, Lorenz B., trabajaba como ordenanza en la oficina de administración del Ejército federal en Bonn hasta el momento de su desaparición.

Un portavoz de la Fiscalía federal alemana señaló que el también sospechoso de espionaje a favor de la República Democrática Alemana ha sido echado de menos desde hace días en su puesto de trabajo.

Al parecer, el ordenanza trabajó anteriormente como montador de ascensores y colaboró en la colocación de varios elevadores en el «bunker» del Gobierno federal, situado en la localidad

de Ahrtal, cerca de Bonn, donde pudo conseguir también información de gran valor.

Con la ausencia sin dejar rastro de Lorenz B. son ya tres las personas que en los últimos 20 días han sido declaradas presuntos espías y que, probablemente, lograron escapar de la Justicia federal y refugiarse en la RDA.

A principios de mes, la secretaria del ministro federal de Economía Bange-mann, Sonia Lueneburg, de 60 años, abandonó Bonn precipitadamente, poco antes de que las autoridades alemanas anunciaran que se la busca por espía.

El pasado martes, la Fiscalía federal comunicó que Ursula Richter, secretaria de la asociación alemana de refugiados del Este, era sospechosa de dirigir una red de agentes y que había desaparecido también de Bonn el pasado fin de semana.

## Tropas del Pacto de Varsovia se preparan para la guerra «química»

Bonn - (Efe).- El Ejército soviético y otras fuerzas del Pacto de Varsovia cuentan con tropas especiales entrenadas para la guerra «química» (Armas atómicas, químicas y bacteriológicas), según informes de la Alianza Atlántica filtrados a la Prensa alemana.

Los analistas occidentales afirman que estas tropas practican de forma regular con munición real en campos de maniobras secretos.

Los expertos de la OTAN señalaron que las tropas del Este se encuentran armadas y preparadas para realizar una gran ofensiva por tierra y aire con armas químicas, contra las fuerzas de la OTAN estacionadas en Centroeuropa.

Según estas fuentes, el alto mando soviético sólo permitiría la acción de estas tropas especiales, en caso de que una ofensiva paralizase una gran parte de las tropas de la Alianza Atlántica o por la ruptura total de las defensas de las fuerzas aliadas en Europa Occidental.

Este análisis de la doctrina militar soviética, así como la valoración de los manuales bélicos y de las maniobras del Pacto de Varsovia, destaca que las tropas del Este se encuentran pertrechadas para actuar sin problemas en un territorio contaminado previamente con armas químicas.

La gran mayoría de los vehículos de serie del Pacto de Varsovia, fabricados después de 1973, cuentan con aparatos que protegen a sus ocupantes de toda contaminación atómica, química o bacteriológica y los soldados son preparados para el manejo de proyectiles químicos.

Círculos militares de la OTAN en Alemania Federal revelaron que el Pacto de Varsovia dispone, por lo menos, de 15 campos de maniobras en los que se practica con armas químicas y que en dos de ellos se dispara habitualmente con munición real.

Según los especialistas occidentales, la Unión Soviética cuenta con 13 fábricas de armas químicas, tres de ellas en funcionamiento actualmente en las localidades de Dserschinsk, Schikany y Volvograd.

Fuentes de la OTAN señalaron que fábricas similares existen también en Polonia, Checoslovaquia, República Democrática Alemana y Rumania y posiblemente en Hungría y Bulgaria, aunque no existen datos sobre estos dos últimos países.

La totalidad de las instalaciones para la producción de proyectiles químicos son controladas por la Unión Soviética, que dispone de 10 grandes depósitos para este tipo de armas, tres de ellos en el Sureste y el Este de su territorio y el resto en el Oeste de la URSS.

Los expertos de la OTAN en Alemania Federal señalaron que la Unión Soviética ha instalado también otros diez depósitos en la República Democrática Alemana, siete en Checoslovaquia y cinco en Hungría, todos ellos de menor tamaño y utilizados simultáneamente para almacenar proyectiles nucleares.

Para disparar las cargas químicas, las tropas de los países del Este pueden usar cañones autopropulsados y bombarderos, así como misiles de corto alcance «SCUD» y «FROG» y cohetes más modernos como el «SS-21», con los que, podrían alcanzar aeródromos, instalaciones antiaéreas y depósitos de armas en la retaguardia de la Alianza Atlántica.

Círculos militares de la RFA comentaron por su parte que las Fuerzas Especiales del Pacto de Varsovia entrenadas para el manejo de armas químicas ascienden en tiempo de paz a unos 45.000 hombres.

Según estimación de los expertos occidentales, estas

tropas se encuentran agrupadas bajo un sólo mando, en dependencia directa del Ministerio de Defensa soviético y son dirigidas por un capitán general.

El rearme químico soviético es valorado por los observadores de la OTAN como muy superior en calidad y cantidad respecto al de la Alianza Atlántica y se calcula que las reservas de productos para este tipo de proyectiles oscilan entre las 300.000 y las 600.000 toneladas.

También se cree muy probable que Moscú disponga de sustancias químicas venenosas cuya composición y efectos son totalmente desconocidos para Occidente.

La existencia de estos productos nuevos ha quedado demostrada según las mismas fuentes, en Afganistán, donde las fuerzas soviéticas han usado un producto químico desconocido que, aunque se disuelva al máximo, provoca la pérdida inmediata del conocimiento de las personas que respiran el aire envenenado.

Los especialistas calculan también que, en los últimos 30 años, han sido más de 15.000 los científicos soviéticos que han participado en investigaciones químicas relacionadas directamente con el desarrollo de armas, lo que concede al pacto de Varsovia una ventaja mínima de 10 años en la producción de este tipo de proyectiles frente a Occidente.

Finalmente, el análisis filtrado a la Prensa alemana destaca que la URSS cuenta con armas químicas que atacan el sistema nervioso con productos como el Tabun, Sarin y Soman, otras destruyen la piel como el S-Lost, Fosgenoxim y productos derivados del arsénico, gases asfixiantes como el Fosgeno y Cloripicrina y destructores psíquicos y sanguíneos como Cloricianidos y Acido Prúsico.



Soldado provisto de defensa contra la guerra química



El armamento soviético más reciente está preparado para una hipotética guerra «química»

Burgos

## Incendio en «La Boheme»

La sala de fiestas «La Boheme», situada al borde de la Nacional-1, sufrió un incendio en la madrugada del martes, según informa el Gobierno Civil, del que se desconocen, por ahora las causas y el valor económico del siniestro. La parte más afectada por el fuego fue el mobiliario, salón de atracciones, pista de baile y bar; así como los techos del edificio. No hubo que registrar ningún daño personal, porque el local estaba cerrado por reformas.

### Detenido por causar lesiones graves

Fuerzas del puesto de la Guardia Civil en la localidad de Melgar de Fernamental detuvieron a V.M.H., de 35 años, según informa el gabinete de Prensa del Gobierno Civil, acusado de causar lesiones graves, con rotura de mandíbula y contusiones en el brazo izquierdo a un vecino del citado municipio.

Internacional

## 100 cadáveres del Jumbo japonés no podrán ser recuperados

Tokio (Efe). — Tras diez días de continua búsqueda en condiciones meteorológicas, no se pudo recuperar los cuerpos de más de 100 víctimas del desastre aéreo ocurrido el lunes 12 en Japón en el que fallecieron 520 personas. Los equipos de rescate que rastrean los montes Ogura y Osutaka desde la madrugada del martes 13 no encuentran restos de las víctimas, por la fuerza del impacto, el incendio posterior del avión y la boscosa zona en la que se estrelló.

La propietaria del avión siniestrado, la Japan Air Lines (JAL), puso ayer a disposición de las familias de las víctimas no recuperadas dos helicópteros de gran tamaño que sobrevolaron la zona donde cayó el Jumbo, desde los que arrojaron ramos de flores, alimentos, juguetes y las últimas cartas, dirigidas a calmar las almas de sus seres queridos, según ritos budistas. Las causas del accidente aún no se han determinado, a pesar de haberse examinado una parte de la «caja negra» del avión —la grabación de voces— y recogido las piezas del aparato, tanto en el lugar del siniestro como en el mar.

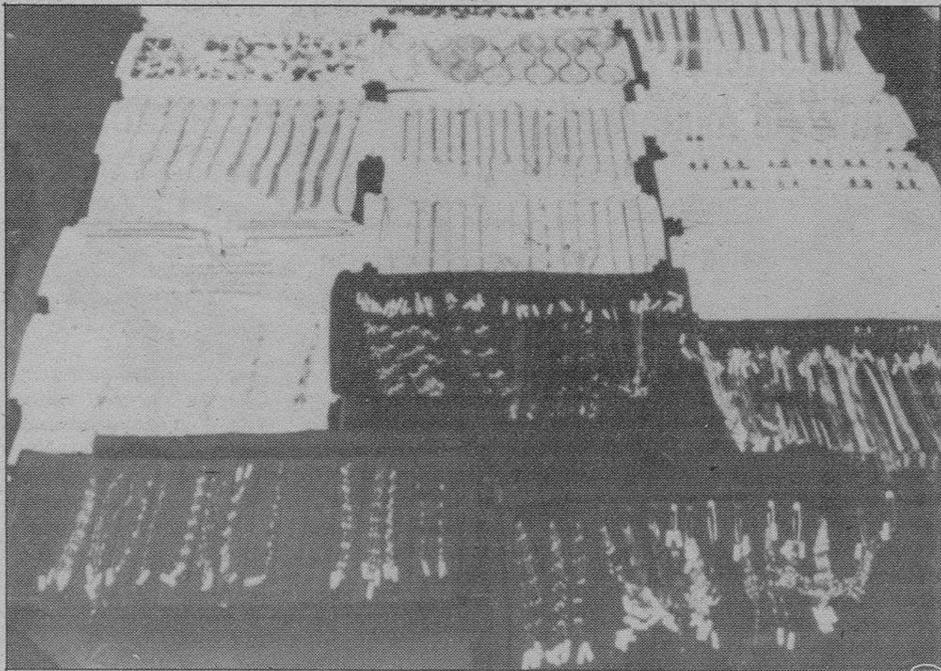
El Ministerio de Transportes no hizo público todavía el contenido del registro de vuelo, que con la anterior forma parte de la mencionada «caja negra» del Jumbo. Los testimonios de los supervivientes que el avión perdió el control y cayó de Gumma, a pocos kilómetros al Noroeste de To-

kió, tras haber perdido la mayor parte de la cola vertical debido aparentemente a la rotura de la mampara metálica interior, que recoge la presión de cabina de todo el aparato.

El equipo de técnicos que investiga el accidente solicitará el testimonio de testigos presenciales que han afirmado haber visto humo blanco saliendo del avión tras escuchar una explosión mientras el Jumbo volaba sobre la península de Izu. El influyente diario Asahi Shimbun señaló ayer que le costará tiempo y trabajo a la compañía aérea japonesa recuperar la reputación de «segura» que tenía hasta este accidente, considerado el mayor sufrido por un sólo avión en la historia de la aviación mundial.

El periódico dijo, citando a observadores, que la compañía ha puesto últimamente mayor atención en la «política» que en la seguridad de los pasajeros. La compañía ha explotado las relaciones con el Gobierno pues según el Asahi, hijos e hijas de unos 60 parlamentarios del partido en el Gobierno trabajan en la JAL.

Asahi Shimbun señaló también que otro problema que «ha podido tener implicaciones de seguridad» se refiere al conflicto entre los directivos propios y los asignados para altos cargos por el Ministerio de Transportes. En los últimos 13 años más de 700 personas fallecieron en seis grandes accidentes de la JAL.



Robo de joyas. — Material incautado a los presuntos autores del secuestro a un representante de joyería y su familia el martes en Madrid, robando joyas por valor de 25 millones de pesetas. — (Telefoto Efe).

Nacional

## Detenido un grupo de expertos en robos contra la propiedad

Madrid (Efe). — La Policía detuvo a cuatro personas que secuestraron el martes en Madrid a un representante de joyería y a su familia y robaron joyas valoradas en 25 millones de pesetas, informaron fuentes de la Dirección General de la Policía. Los detenidos Ramón Sevilla Fernández, Carlos Pérez Sáez, de 18 años, Manuel Dávila Caceres, de 22 años y Margarita Colominas Paniella, de 32 años, integraban un grupo armado, radicado en Vizcaya y expertos en delitos contra la propiedad.

En la mañana del martes, tres de los detenidos entraron en una vivienda de un bloque de la urbanización «Pablo Iglesias» de Madrid, con la excusa de haber tenido un golpe con el vehículo del propietario de la casa, un representante de joyerías. Una vez franqueada la entrada, los delincuentes intimidaron a la familia con armas de fuego y se apoderaron de dos maletas que contenían unos muestrarios de joyas valorados, a precio de costo, en 25 millones de pesetas.

Los tres individuos dejaron atados y amarrados a todos los miembros de la familia, hecho que fue descubierto por la Policía cuando se presentó minutos más tarde en la vivienda. Los cuatro delincuentes fueron detenidos una hora más tarde por la Policía, ya que eran vigilados desde que fue detec-

tada el pasado fin de semana la presencia del cabecilla del grupo, Ramón Sevilla, en un camping próximo a la localidad de Arganda (Madrid).

En sus investigaciones, la Policía descubrió que Ramón Sevilla había llegado al camping en la madrugada del pasado sábado, junto con una mujer y dos individuos jóvenes. Desde entonces, los movimientos del grupo fueron vigilados constantemente por miembros de la Policía, quienes verían cómo todos o algún miembro de la organización observaba discretamente las inmediaciones de la plaza central de la urbanización «Pablo Iglesias», situada en Rivas-Vaciamadrid. En su vigilancia, los integrantes de este grupo armado simulaban no conocerse entre ellos y controlaban así las edificaciones de la urbanización, los lugares

públicos y el paso de personas y vehículos.

### Vigilancia continua

La Brigada Central de información tuvo así la convicción de que la banda planeaba algún hecho delictivo, por lo que se estableció en la urbanización una vigilancia más intensa. Sobre las siete horas, los delincuentes abandonaban el camping definitivamente, dirigiéndose todos juntos en un «Renault-14» hacia la urbanización, en donde se separaron los tres hombres y permaneció en el interior del vehículo Margarita Colominas.

Tras entrar los tres en un edificio de la urbanización, a donde convergieron de forma separada, a las 10,30 de la mañana apareció en la plaza de la urbanización Ramón Sevilla Fernández con las dos maletas, quien las introdujo en el interior del coche. Los otros dos individuos entraron en el vehículo de forma precipitada. Al descubrir el robo perpetrado en la vivienda del representante de joyas, se puso en marcha un amplio dispositivo policial, compuesto de coches camuflados y un helicóptero,

## Breves

### Bodas de hace 40 años

La Coruña (Efe). — Las 150 balas del nueve largo encontradas ayer en la plaza coruñesa de Riazor tienen cerca de 40 años, según fuentes del Gobierno Civil de La Coruña. Las balas estaban en una bolsa de plástico, en varias cajas de cartón, y no presentan demasiado deterioro por el agua, por lo que se estima que fueron abandonadas en las últimas 24 horas. Ante esta situación, el Gobierno Civil descarta, en principio, que el hallazgo tenga relación con actividades de grupos terroristas y sospecha que los proyectiles fueron arrojados al mar para deshacerse de ellos.

### Sueco se ahorca en Barcelona

Barcelona (Europa Press). — Un turista de nacionalidad sueca, que estaba pasando sus vacaciones en Barcelona, se ahorcó a las 23,30 horas del martes colgándose de un andamio frente al número 103 de la Rambla Cataluna, según informaron a «Europa Press» fuentes de la guardia urbana. Para rescatar el cuerpo sin vida del ciudadano sueco, que se llamaba Nils Erik Gusatafsho y tenía 53 años de edad, hubo de ser cortado el tráfico de la Rambla de Catalunya.

### Ecologistas amenazados de muerte

Vigo (Europa Press). — Seis ecologistas fueron retenidos, agredidos y amenazados de muerte por un centenar de personas armadas que participaban en una batida contra los lobos en el Norte Xaxan, situado en la península del Morrazo, en la ría de Vigo. El suceso ocurrió el pasado domingo, según publicó ayer «La Voz de Galicia». De acuerdo con la denuncia que presentaron ante la guardia civil los ecologistas, el grupo del que formaban parte tratará únicamente de informarse sobre los resultados de la cacería cuando fueron encañonados, insultados y retenidos por grupos de cazadores.

CONTINENTAL-AUTO, SA

SERVICIOS DIARIOS DIRECTOS EN COMODISIMOS AUTOPULLMANS DE LUJO ENTRE

# BURGOS - MADRID

Salidas de Burgos: Laborables: 7<sup>45</sup> - 10<sup>45</sup> - 15<sup>15</sup> - 19<sup>30</sup> Festivos: 10<sup>45</sup> - 15<sup>15</sup> - 19<sup>30</sup> - 24 h.

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN CONTINENTAL-AUTO, SA

Est. de Autobuses. Taquillas nº 15, 16 y 17 - Telefonos: 267001 262017 - BURGOS

## NUEVA EMISION Viernes 30 de Agosto

Fechas de amortización  
29 de Agosto  
de 1986 (365 días)  
27 de Febrero  
de 1987 (546 días)



Subasta del 14 de Agosto.

Tipos de interés medio ponderado:  
A 12 meses: 9,83% A 18 meses: 11,60%

Las peticiones de Pagares deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 27 de Agosto, un día antes de lo habitual al adelantarse la subasta al miércoles, por festividad.

El pago se hará el viernes 30 de Agosto hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados. (Una hora antes en Canarias).  
Inversión mínima desde 500.000 pesetas, pero como el interés se cobra por diferencia

entre el valor nominal del Pagare y el precio de compra, se puede adquirir un Pagare del Tesoro por una cantidad apreciablemente menor.

### Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los despachos de los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.

TESORO PUBLICO

# GUIA FACULTATIVA

## ENRIQUE INCLAN MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.

## Dr. CASADO

C. PLASTICA REPARADORA Y ESTETICA

Consulta: C/. Vitoria, 9-6.º A. Previa cita.

Teléfono 269186.



**El primer paso.** — Es este uno de los motivos que permiten comprender la existencia de tanto psiquiatra en los EE.UU. Hay mucho desequilibrio por aquellos pagos. Se creen originales y no pasan de ser unos pobrecitos. La pareja de la foto juega a casarse y decidieron contraer matrimonio en una piscina californiana. Y lo hicieron. El fotógrafo, cuya presencia fue previamente requerida, captó el momento en el que el juez pronunciaba la frase «pueden ustedes besarse». El gesto de esta pareja es el primer paso en el camino a la consulta del psiquiatra. — (Telefoto UPI/Efe).

## El Gobierno quiere eludir este otoño el debate sobre el estado de la nación

Madrid (Logos). — El Gobierno no tiene intención de comparecer este otoño ante el Congreso de los diputados para celebrar el ya tradicional debate del estado de la nación según pudo confirmar hoy «Logos» en fuentes parlamentarias y el propio Gobierno. El Grupo Popular por su parte considera que sería muy grave hurtar este debate a la opinión pública después del compromiso político del presidente del Gobierno de celebrarlo anualmente. Según el portavoz adjunto del Grupo Popular, Modesto Fraile, es po-

sible que en Febrero, Felipe González disuelva la Cámara por lo que no llegaría a celebrarse este debate.

El tradicional debate sobre el estado de la nación, fue institucionalizado por el presidente del Gobierno, Felipe González a propuesta del presidente del Congreso, desde el principio de esta legislatura y se comprometió a celebrarlo anualmente en los primeros plenos del período de sesiones, que se inician en Septiembre.

Modesto Fraile, consultado por «Logos», manifestó que «sería» muy gra-

ve que el Gobierno tratara de hurtar de nuevo al Parlamento y a la opinión pública este debate aunque sería una muestra más de los continuos intentos del Gabinete de escapar al control de la Cámara Baja». Modesto Fraile señaló que en la reunión que la Mesa y Junta de portavoces del Congreso celebraron el pasado día 9 de Julio en Tordesillas se acordó, precisamente a propuesta suya, que el debate no se produjera en el primer pleno del día 17 de Septiembre, sino en la última semana de ese mes o en la primera quincena de Octubre.

## Volada la antena de Radio San Sebastián

San Sebastián (Efe). — La antena repetidora de Radio San Sebastián, instalada en el Monte Igueldo, acaba de ser volada, según la SER en «Hora 25».

Al parecer, según informó la citada emisora, minutos antes de la voladura, una llamada anónima a la «DYA» anunció, en nombre de ETA, la voladura en el Monte Igueldo, de una antena repetidora de la Guardia Civil.

## En Manila Manifestación contra el presidente de Filipinas

Manila (Efe). — Entre 20.000 y 40.000 personas, según las distintas fuentes, pidieron hoy la dimisión del presidente Ferdinand Marcos en una manifestación realizada en Manila para conmemorar el segundo aniversario del asesinato de Benigno Aquino.

El dirigente opositor Benigno, «Ninoy», Aquino fue asesinado el 21 de Agosto de 1983 en las pistas del aeropuerto de Manila cuando regresaba de tres años de exilio en Estados Unidos.

Según la versión militar, Aquino fue asesinado por Roberto Galman, que murió acorralado por los escoltas del dirigente opositor en el aeropuerto, pero una comisión investigadora del caso concluyó señalando que «Ninoy» fue víctima de un complot militar.

La manifestación discurre por la avenida Ayala, el Wall Street de Manila, bajo una lluvia de «confetti» arrojada desde los rascacielos que pueblan esa calle y en medio de gigantescos embotellamientos de tráfico y estruendo de bocinas.

Las pancartas exhibidas por los manifestantes pedían claramente la dimisión del presidente Marcos.

## Catástrofe minera en Sudáfrica Ocho muertos y treinta heridos en la mayor mina de oro del Mundo

Johannesburgo (Sudáfrica) (Efe). — Ocho mineros han perecido y treinta han resultado heridos hoy, miércoles, a consecuencia de una explosión habida en Vaal Reefs —la mayor mina de oro del Mundo entero—, según ha informado la «Anglo-American Corporation», compañía propietaria del yacimiento.

En una declaración, la empresa ha manifestado que la causa de la explosión, ocurrida a 2.160 metros de profundidad en el día de hoy, se está investigando. La mina de Vaal Reefs está ubicada a unos cien kilómetros al Oeste de Johannesburgo.

Dos de los mineros heridos se encuentran en estado crítico ha notificado la «Anglo-American». Todos los mineros heridos han sido internados al Hospital de West Vaal, cercano al yacimiento.

La Corporación ha soslayado comentar si la producción se había interrumpido. Un portavoz, que solicitó no ser identificado, ha declarado que la compañía no deseaba entrar en discusiones sobre si había habido interrupción en los trabajos, «cuando había muertos».

El accidente de la mina de oro de Vaal Reefs ha sido el segundo que se registra este mes en un yacimiento sudafricano. Veintinueve mineros fueron muertos y otro número igual de heridos el 12 de Agosto actual, a consecuencia de una explosión de gas metano en la mina de carbón de Middlebult, radicada a sesenta kilómetros al Este de Johannesburgo.

†  
EL SEÑOR

## DON SECUNDINO DIEZ DE LA PEÑA

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Asunción Álvarez Castañón; hijos, Alfonso-Carlos, Juan-Miguel, María Asunción y José-Javier; hijas políticas, María del Carmen y Elena; nietos; hermanos, Valeriana, Isidro y Sor Magdalena; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle San Pedro Cardeña, número 42.

Capilla ardiente: Capillas de (Funeraria «San José»).

Burgos, 22 de Agosto de 1985.

†

EL JOVEN

## FRANCISCO-JAVIER SAIZ CAMARERO

Falleció en el día de ayer, a los 18 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus desconsolados padres, don Julio Saiz y doña Isabel Camarero; abuela paterna, doña Isabel Ruiz; abuela materna, doña Trinidad Fernández; hermanos, Julio, Ana-Isabel y María Cristina; tíos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, HOY, JUEVES, a las CINCO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN JUAN EVANGELISTA. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Carretera de Logroño, número 13.

Capilla ardiente: Capillas de (Funeraria «San José»).

Burgos, 22 de Agosto de 1985.

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD  
POR EL ALMA DE  
EL SEÑOR

## DON PABLO ALVAREZ MAESTRO

(Oficial de la Marina Mercante)

Que falleció cristianamente en Burgos ayer, 21 de Agosto, a los 53 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

Q.E.P.D.

Sus apenados hermanos: Soledad, Eduardo y Cándida; hermana política: Basilia Gutiérrez; tíos; sobrinos; primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, a las DOCE, en la iglesia parroquial de VILLASANDINO, acto seguido la conducción del finado al cementerio de la localidad.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria

Vivía: Madrid

Burgos, 22 de Agosto de 1985

Funeraria Tanatorio «La Paz»

Por décimoquinta vez

## El Barcelona consiguió el Trofeo Joan Gamper

Barcelona (Efe). — El Barcelona se ha adjudicado la XX Edición del Trofeo Joan Gamper al vencer en la final al Hamburgo alemán por 3-1 (2-1), en partido disputado en el estadio «Camp Nou» ante unos 90.000 espectadores.

Barcelona: Urruticoechea, Gerardo, Migueli, Alexanco, Julio Alberto, Víctor, Schuster, Marcos (Esteban, m. 73), Rojo (Calderé, m. 82), Archibald y Clos (Amarilla, m. 73).

Hamburgo: Stein, Kaltz (Balzís, m. 69), Wehmeyer (Dune, m. 59), Jakobs, Schroeder, Soler, Gründel, Lux (Bresse, m. 82), Wuttke, Mágath y Kolf.

Arbitro: Franco Martínez (murciano). Ha mostrado tarjeta amarilla a Gründel. En el minuto 62, obligó al ex-jugador del Real Madrid y actual manager del Hamburgo, Gunter Netzer, a abandonar el lugar donde se encontraba, al borde del césped, al parecer por dirigirla algunas palabras.

### Goles

1-0, minuto 10. Rojo, de fuerte disparo desde fuera del área.

1-1, minuto 13. Magath culmina una gran jugada de Gründel.

2-1, minuto 31. Clos aprovecha un pase en profundidad de Schuster.

3-1, minuto 90. Amarilla, a pase de Schuster.

El Barcelona se ha adjudicado por décimoquinta vez su trofeo de pretemporada, el Joan Gamper, al



vencer en la final al Hamburgo en un partido que tuvo ráfagas de excelente juego y que siempre resultó entretenido.

La victoria del Barcelona fue totalmente justa, ya que el equipo azulgrana, que mejoró mucho con respecto al partido de semifinales frente al Rapid de Viena, creó mejores ocasiones y casi siempre llevó la iniciativa del juego.

**Ajax, 4 - Rapid de Viena, 2**

Barcelona (Efe). — El Ajax de Amsterdam derrotó

por 4-2 (0-2) al Rapid de Viena en partido correspondiente al tercer y cuarto puesto del Trofeo de fútbol Joan Gamper, que se disputó ayer noche en el estadio «Camp Nou».

Rapid: Kolsen; Lainer, Brauneder, Kienast, Garder (Heraf, m. 73), Weinhofer (Hristic, m. 21), Willfurth, Brucic, Krankl (Brunner, m. 69), Halilovic, Krangar.

Ajax: Menzo, Rynink, Silloy, Meeuws (Koeman, m. 45), Boeve, Rijkard, Van Enburg, Vant Schip, Bosman, Gaseselich (Murhen), De Witt.

Arbitro: Crespo Aurré (catalán). Mostró tarjeta amarilla a Silloy y Kienast.

### Goles

0-1, minuto 7. Krankl, tras un saque de falta.

0-2, minuto 23. Halilovic, a pase de Willfurth.

1-2, minuto 53. Koeman, de fuerte disparo.

2-2, minuto 72. Van Enbegur, de golpe franco.

3-2, minuto 79. Murhen, de penalty.

4-2, minuto 88. Bosman, de tiro cruzado.

El Ajax de Amsterdam se adjudicó el tercer puesto del trofeo Joan Gamper al derrotar al Rapid de Viena, en un encuentro que se le puso muy cuesta arriba, ya que los austriacos consiguieron adelantarse con dos goles en la primera parte.

El Rapid se mostró en el primer tiempo superior, ya que sus tres delanteros Krankl, Halilovic y Krangar llevaron de cabeza a los defensores del Ajax. Sin embargo, al igual que les ocurrió en el partido contra el Barcelona, el equipo vienés acusó el cansancio y también el fuerte calor reinante en el segundo período.

### El Real Madrid venció al Marbella

Marbella (Efe). — El Real Madrid venció ayer al Atlético Marbella por 0-1, en partido disputado en el estadio municipal, ante unos 10.000 espectadores,

### Fútbol juvenil

## Arabia Saudí e Irlanda, preocupaciones de Chus Pereda

Tbilisi (Unión Soviética) (Efe). — La selección de Arabia Saudita, por ser la primera con la que se juega y la de Irlanda, con la que se disputará probablemente el paso a los cuartos de final del Mundial Juvenil Sub-19, son las grandes preocupaciones del seleccionador español de la categoría, Jesús Pereda.

«Brasil será, salvo una gran sorpresa, la primera del grupo» señaló el burgalés, aunque también subrayó: «Eso no quiere decir que nosotros vayamos a dar por perdido el encuentro, porque tenemos mucho que decir aquí».

Pronosticar algo en estas categorías es una tarea complicada, porque la «hornada» de jugadores cambia de año en año. Para Pereda, de cualquier forma: «Lo lógico es que los países de fútbol potente tengan buenos equipos en esta categoría y Brasil es una primera clase mundial. Los árabes son para mí una incógnita y los irlandeses supongo que harán el típico fútbol de las islas, con base en la preparación física y en los largos desplazamientos de balón».

En cuanto al equipo español, que ya tiene plenamente decidido, aunque lo oculta celosamente a los periodistas locales y de las selecciones rivales, no así a los enviados hispanos afirmó que: «Tengo lo mejor que había disponible en esta edad, porque nosotros no hacemos trampas en la fecha de nacimiento, como casi todos lo demás. Me falta, eso sí, Martín Vázquez que podía haber sido el líder del equipo pero que está lesionado».

La gran preocupación del seleccionador español, era que los clubs le negaran jugadores, pero Pereda ha podido contar con todos los jugadores, porque la Federación amenazó a los clubs con fuertes sanciones en caso de no ceder a los jugadores: «Esta vez —dijo— sí me he sentido plenamente apoyado y lo agradezco porque es un bien para el fútbol español poder participar en un Mundial».

Salvo imponderables en lo que se refiere a lesiones, la alineación frente a los árabes será la compuesta por: Unzué (Osasuna) en la portería, a la derecha de la defensa Lizarralde (Ath. Bilbao) y a la izquierda Mendiondo (At. Madrid), mientras que en el centro estará Ferrería (Ath. Bilbao) como marcador y Tirado (Sevilla) como libre.

El centro del campo será para Marcelino (Sporting de Gijón), Fernando (Valencia), el capitán, Nayin (Barcelona) y Juanma (Málaga) y en punta el barcelonista López y el cadista Francis.

En la concentración de Zurich de Atletismo

## Mary Decker, record del Mundo de la milla y Abascal, tercero en 1.500

Madrid (Colpisa). — El nuevo record del Mundo obtenido por Mary Decker en la milla femenina, fue lo más destacado del Gran Prix de Atletismo Weltklasse celebrado ayer en Zurich. La prueba era una repetición del fracasado duelo olímpico entre la estadounidense y la británica Zola Budd. Al final se impuso la norteamericana, con un registro de 4-16-71, lo que supone una sensible mejora sobre la hasta ahora plusmarca mundial, los 4-17-44 en poder de la búlgara Marizica Puica, que entró en tercer lugar.

La gran decepción de la jornada se cifró en el fracaso del ídolo americano Carl Lewis, que reaparecía tras haberse recuperado de una lesión. Carl Lewis resultó batido en toda regla, obteniendo un cuarto puesto, venciendo en la prueba el canadiense Ben Jhoson, que marcó 10-19, seguido del estadounidense Calvin Schmit. Tampoco hizo nada Lewis en el salto de longitud, donde quedó cuarto, e incluso renunció a participar en los 200.

Lo más interesante, por lo que al atletismo español se refiere, era la participación de Abascal en los 1.500 metros, ya que el atleta cántabro ha-

bía manifestado su intención de optar al record del Mundo. No pudo ser. Abascal, sin embargo hizo un magnífico tercer puesto, marcando 3-22-92, lo que supone su segunda mejor marca personal. Sorprendentemente se impuso en la prueba el suizo Pierre Deleze, con 3-31-75, seguido de Sebastián Coe, con 3-32-12.

Carlos Sala fue tercero en la serie «B» de los 110 vallas, con 13-62, mientras que Moracho hacía un séptimo puesto en la final, en la que se impuso Campbell con 13-55. Colomán Trabado, que corrió la serie «B» de los 800 obtuvo el tercer puesto, por detrás de Tom McQuin y de Edwin Koetch.

Otras pruebas en las que se marcaron buenos registros, fueron la milla y los 800 metros masculinos. En la milla el marroquí Said Aouita, luchando sólo contra el cronómetro marcó la segunda mejor marca mundial con 3-46-92, mientras que Steve Cram hacía en el 800 la mejor marca mundial del año, con 1-42-88, imponiéndose al campeón olímpico Joaquín Cruz y al norteamericano Gray.

### Ocho españoles en la reunión de Berlín

Berlín (Alemania Fede-

rál), (Efe). — Ocho son los atletas españoles que van a participar en la tradicional reunión de atletismo de Berlín Occidental, que tendrá lugar mañana día 23, a las 7 de la tarde, en el estadio Olímpico.

Javier Arqués, Colomán Trabado, José Manuel Abascal, Alberto Ruiz, Antonio Corgos, Abel Antón, Francisco Sánchez Vargas y Javier Moracho serán los representantes hispanos en una reunión que, junto a la de Zurich, se la considera de las mejores del Mundo.

La reunión constará de 23 pruebas (de las que 15 son masculinas y 8 femeninas) y en las mismas participarán un total de 325 atletas, pertenecientes a 40 países de todo el Mundo. Entre ellos se encuentran 14 campeones olímpicos y del Mundo, 9 campeones de Europa y 8 plusmarquistas mundiales.

En la prueba de 100 metros lisos se espera, aunque con un cierto recelo, la actuación del americano Carl Lewis, ganador de 4 medallas de oro en la Olimpiada de Los Angeles, que tiene acreditada este año una marca de 9,98 segundos. En esta prueba se enfrentará al canadiense Johnson y al

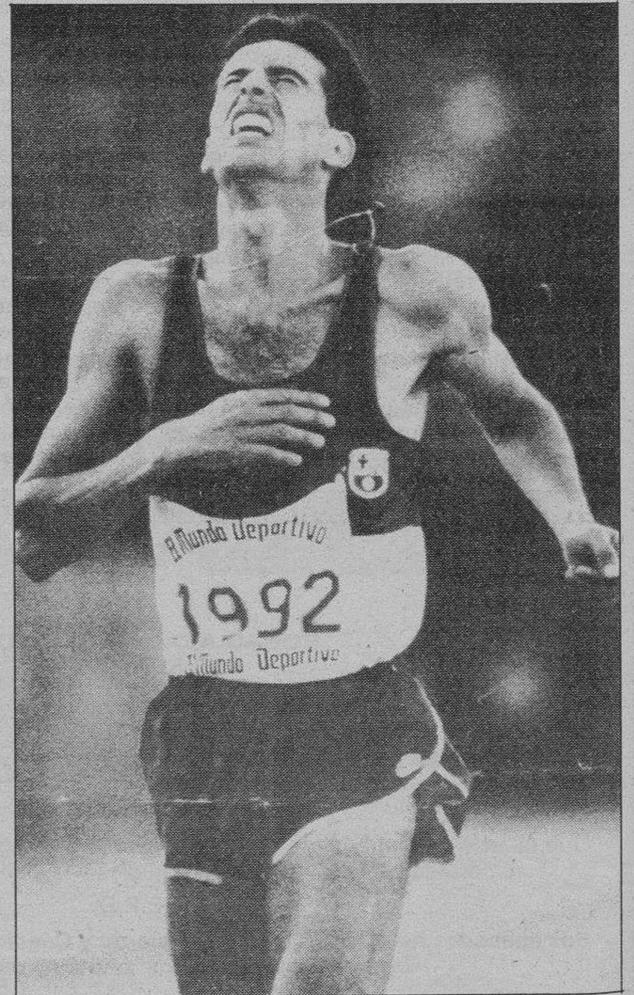
polaco Woronin, ambos con un registro de 10,00 segundos.

Kirk Baptiste será la figura más destacada en los 200 metros lisos, con una marca de 19,96 segundos, junto a otros once atletas, todos ellos por debajo de los 20,50 segundos.

En la prueba de 400 metros competirán un total de 11 atletas, con marcas que se encuentran por debajo de los 45 segundos.

En los 800 metros participará el español Colomán Trabado y el brasileño Joaquín Cruz, dentro de un plantel de 23 atletas, entre los que destaca también el keniano Sammy Koskey.

Uno de los momentos álgidos de la reunión promete ser la carrera de 1.500 metros lisos, en la que participará el español José Manuel Abascal, compitiendo con otros 24 atletas, entre ellos el marroquí Said Aouita y el suizo Pierre Deleze, lo que puede considerarse como una revancha de la carrera, en la que el inglés Steve Cram logró el record del Mundo recientemente en Oslo, con un tiempo de 3-29-67. En ella fue segundo el marroquí Aouita, con 3-29-71 y tercero el español José Luis González, con 3-30-92,



El cántabro Abascal había manifestado, días antes de la concentración atlética en Suiza, que intentaría batir el record del Mundo en su especialidad, los 1.500 metros. Ayer tarde se esforzó e hizo todo lo posible, pero no lo consiguió. A pesar de que sus ilusiones no se vieron cumplidas hizo un buen registro 3.32.92.

Dos atletas burgaleses

## Consiguieron 6 medallas en el europeo de Bélgica

Ricardo Núñez y Alfredo Martín, dos minusválidos que tomaron parte en el Campeonato de Europa de Atletismo, que se disputó días pasados en Bélgica, consiguieron seis medallas.

Ricardo Núñez consiguió oro en los 100 metros y plata en 400 metros y 800 metros. Sus competiciones se desarrollaron en Amberes.

Por su parte Alfredo Martín quedó subcampeón de Europa en Disco y peso y consiguió bronce en jabalina, en la ciudad de Bruselas.

## Representantes españoles

Ocho españoles representaban a España en el Campeonato de Europa. Todos ellos, menos uno consiguieron unos resultados excelentes, como bien lo demuestra el número de medallas obtenidas. Consiguieron un total de 16 medallas, de las cuales 6 están en Burgos en manos de Ricardo Núñez y Alfredo Martín.

José María Beltran, natural de Castellón; obtuvo tres medallas de oro, en las siguientes modalidades, peso, jabalina y disco. En peso batió el record del mundo con 18,48 metros.

El también castellonense, Andrés trajo hacia tierras españolas dos medallas de plata en longitud y altura.

La atleta catalana Neus Alvarez de Barcelona quedó en tercera posición en 60 metros y en 400 metros. Teresa García (Barcelona) consiguió oro en longitud y fue tercera en 400 metros.

El ya conocido por todos los aficionados a este bello deporte, el catalán Rafael Mestazo no obtuvo muy buena posición en la maratón, ya que quedó el noveno. Sin embargo, consiguió batir el record nacional de maratón, que le dejó en 2 horas 34 minutos.

La mala suerte se apuntó a Antonio Beñón de Elche, que participó en 100 y 1.500 metros y fue eliminado.

La actuación española se puede calificar de excelente. El nivel de nuestros atletas y de manera especial de los burgaleses es bueno y ha sido reconocido en altas competiciones europeas. Suerte y enhorabuena.

## Ciclismo

### Se disputó el «Primer Trofeo Tierras de Lara»



Dos escapadas del equipo hermanos López-Cropusa, durante la carrera en Salas.

Alrededor de 60 corredores participaron en una competición ciclista denominada «Primer Trofeo Tierras de Lara» en Salas de los Infantes. La carrera era para aficionados de segunda categoría y juveniles. La competición consistía en dar tres vueltas a un circuito de 40 kilómetros. El recorrido fue el siguiente: Salida en Salas de los Infantes, Arroyo, Hoyuelos, Vizcaínos, Barbadillo del Mercado y Salas de los Infantes.

#### Equipos participantes:

Las escuadras que tomaron parte en este trofeo fueron las siguientes: En primer lugar, el equipo burgalés de Hermanos López Cropusa, Danisa de Palencia, Iveco de Valladolid, Renault de Segovia, dos escuelas de ciclismo de Soria y Segovia y varios corredores catalanes que iban por libre.

#### Clasificación:

La clasificación fue la siguiente:

1. — Enrique González (Hermanos López-Cropusa); 2. — Joaquín Miguel (Barcelona); 3. — Aurelio González (Hermanos López-Cropusa); 4. — Mariano Riaga (Danisa); 5. — Luis Miguel Balance (Hermanos López-Cropusa); 6. — Juan Antonio Martín (Hermanos López-Cropusa) y 7. — Luis Alberto Pastor (del cuadro burgalés).

El vencedor en metas volantes fue el burgalés Aurelio González. La clasificación por equipos estaba encabezada por Hermanos López-Cropusa.

#### Nuevas competiciones:

El equipo burgalés de aficionados al ciclismo es este su primer año de andadura, está participando en un auténtico sínfin de

carreras. Así por ejemplo, el domingo, día 25, estará en Soria con los juveniles, el objeto de tomar parte en el Campeonato Provincial de Soria.

Los juveniles que representarán a Burgos son: Joaquín Antón, Emilio Moral, Javier Teófilo, Alberto Saldaña y José Ignacio Santillana.

El próximo martes, en la localidad soriana de Berlanga de Duero correrán e intentarán quedar los primeros para así poder conseguir el Primer Trofeo «Ciudad de Berlanga». La carrera es para aficionados y juveniles. La competición transcurrirá en un circuito urbano de 100 kilómetros. Los aficionados que competirán por parte burgalesa son: Aurelio González, Luis Blanco, Enrique González, Alberto Pastor, Juan Luis Balbás, Juan Antonio Martín y Gabriel Bueno.

## Baloncesto

### Fernando Martín resultó ileso del accidente



Estado en que quedó el coche.

Madrid (Colpisa). — El jugador de baloncesto Fernando Martín se encuentra descansando en el domicilio de sus padres, tras sufrir un espectacular accidente de automóvil en la madrugada de ayer. Según ha declarado la madre del jugador, éste se encuentra «muy cansado, pero no tiene ningún golpe ni corte de importancia. Está cansado por el susto y por la tensión nerviosa que tuvo que soportar». El coche en el que viajaba Fernando, un Mercedes 450 SLF que él mismo

conducía, se estrelló contra una señal luminosa en la madrileña calle de Josefa Valcárcel, en las inmediaciones del aeropuerto de Barajas, hacia las 2,15 de la madrugada.

Junto a Fernando Martín viajaban Carlos Vences, amigo del jugador, y su novia. El coche quedó materialmente destruido, sin que ninguno de sus ocupantes sufriera daños de consideración.

Nada más producirse el accidente, Fernando Martín

telefonó a su compañero de equipo Juan Antonio Corbalán, que, como es sabido, ejerce la profesión de médico. Corbalán fue la primera persona que llegó al lugar del accidente, del que no hubo testigos presenciales, practicando un reconocimiento de urgencia a los ocupantes del coche y habilitando su traslado al Hospital Provincial. Corbalán fue, asimismo, la persona que se encargó de llevar a cabo las obligadas diligencias ante la Guardia Civil de Tráfico.

## Noticario

### ● Natación

Pesaro (Italia), (Efe). — El italiano Gianni Minervini, con un tiempo de 1 minuto, 2 segundos y 61 centésimas, consiguió un nuevo record de Europa de 100 metros braza durante unos entrenamientos del Campeonato de Italia de Natación que se disputan en Pesaro.

Minervini, que fue cuarto en los Campeonatos de Europa de Sofía, mejoró en 20 centésimas el anterior record de la especialidad, que estaba en posesión del soviético Dmitri Volkov, desde el 19 de Febrero de 1984.

Sin embargo, parece posible que el nuevo record de Minervini no sea homologado, ya que fue conseguido durante unos entrenamientos fuera del horario normal de los campeonatos italianos y cuando, al parecer, no estaban presentes los jueces necesarios para dar validez al tiempo conseguido. No obstante, la última palabra la tiene la Federación Europea de Natación.

Por otro lado el nadador Michael Gross participará con la selección de su país, Alemania Federal, en la Universidad de Verano, que se disputará del 24 de Agosto al 4 de Septiembre próximos en Kobe, Japón.

El alemán, que posee además el record del Mundo de 200 metros libre (1-47-44), tendrá en esta Universidad la oportunidad de competir con la nueva revelación de la natación, el estadounidense Matt Biondi, que el pasado día 6 fijó en 48 segundos y 95 centésimas el record mundial de los 100 libre.

### ● Ciclismo

Bassano del Grappa (Italia), (Efe). — Con un número record de naciones participantes, 50, y condiciones propicias para que se establezca una dura lucha por los puestos de honor, comienzan hoy, en el velódromo de Bassano, los Campeonatos del Mundo de Ciclismo en pista.

Los norteamericanos, que dominaron en la Olimpiada de Los Angeles, tendrán en estos Campeonatos dos grandes rivales, ausentes en aquella ocasión: rusos y alemanes del Este.

La ventaja que para los ciclistas estadounidenses supuso la retirada de los países del Este en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, no se da en los Mundiales, en que los corredores europeos tratarán, previsiblemente, de recobrar su supremacía frente a los norteamericanos.

En sprint, por ejemplo, resultará difícil para los norteamericanos revalidar la victoria conquistada en Los Angeles, especialmente Lutz Hesslich, Michael Hubner y Ralf Guido Kischky.

En persecución individual el duelo se prevé entre el soviético Guintaoutas Oumaras y el australiano Dean Woods, mientras que por equipos, parece fácil la victoria soviética.

En medio fondo, australianos y holandeses aparecen como los más firmes candidatos al título, sin olvidar a los alemanes federales, que intentarán conservar el primer lugar logrado en los pasados Mundiales, en Barcelona.

En cuanto a la competición femenina, las norteamericanas, que vienen ejerciendo su dominio desde 1982, se tendrán que enfrentar a soviéticas y francesas.

La francesa Jeannie Longo, reciente vencedora de la Vuelta Ciclista a Norteamérica, se presenta como la principal amenaza para la estadounidense Rebecca Twigg, en persecución, mientras que en velocidad, la lucha por el título posiblemente implique a la norteamericana Connie Paraskevin, la soviética Erika Saloumieae y la francesa Isabelle Nicoloso.

### ● Tenis

Ocho equipos participarán en el Campeonato de España absoluto de Tenis por equipos femeninos, categoría «A» que se va a disputar en la primera semana de Septiembre en las novísimas instalaciones del Círculo Mercantil e Industrial de la ciudad de Vigo. Para el desarrollo de este campeonato de España han sido construidas cinco pistas de hierba artificial que son las primeras que se disponen en Galicia con este material revolucionario.

El Club de Tenis Barcino y el Real Club de Tenis de Barcelona, el Club de Tenis Chamartín y la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo, de Madrid, el Club de Tenis Valencia y el Club Español de Tenis de la propia ciudad del Turia, la Real Sociedad de Tenis de Santander, y el Círculo Mercantil de Vigo son los ocho equipos participantes.

### ● Ajedrez

La sala de conciertos «Chaikovski», de Moscú, será la sede de la final del campeonato del Mundo de Ajedrez, en la que se enfrentarán Anatoly Karpov, actual titular y Garri Kasparov, aspirante. El encuentro se inaugurará el 2 de Septiembre y la primera partida se jugará al día siguiente, a las 5 de la tarde.

Como se recordará, el primer enfrentamiento entre estos dos ajedrecistas por el título mundial se inició en Septiembre de 1984, sin limitación de partidas, y fue suspendido por el presidente de la Federación Internacional, el filipino Florencio Campomanes, después de jugar casi seis meses, con una serie de tablas que parecía interminable.

Presidente del Trespaderne: Gerardo Salazar

## «Con los refuerzos, debemos quedar entre los tres primeros»



Equipo del Trespaderne, la temporada pasada.

Desde que en la temporada 1980-81, la U. D. Trespaderne consiguió el ascenso a la Primera Regional Preferente han pasado ya cuatro años, y en todos ellos, y de forma especial en las tres últimas temporadas, la actuación de la U. D. Trespaderne, hay que calificarla de brillante, pues se ha clasificado siempre entre los seis primeros puestos. Para que nos hable de este club, de sus problemas, de sus aspiraciones y de otros aspectos, hemos entrevistado a su presidente, Gerardo Salazar, que lleva dos años en el cargo y que de una manera u otra siempre ha estado vinculado con el fútbol, en Trespaderne.

—En primer lugar, ¿cómo se presenta la próxima campaña?

—A primera vista, considero que el denominador común de la misma va a ser de una gran igualdad entre todos los equipos y por lo tanto muy difícil.

—¿A qué aspira la U. D. Trespaderne en esta temporada, y cuáles son los rivales que a priori considera más difíciles?

—En esta campaña y teniendo en cuenta los refuerzos que hemos conseguido, creo que tenemos equipo para quedar entre los tres primeros clasificados e incluso lograr el ascenso a Tercera División, pero para eso es necesario también

contar con la suerte y que no ocurra como la campaña anterior, donde las lesiones se cebaron con nosotros. En relación con la segunda parte de la pregunta, los rivales más difíciles creo que serán el Laguna, el Salas, el Villarcayo, luego el clásico equipo que todas las temporadas surge.

—¿Con qué plantel de jugadores cuenta la U. D. Trespaderne?

—Siguen en el equipo: Juan Carlos, Escribano, Chus, Zayas, Julián, Manolo, Luciano, Gallastegui, Kiko, Javi, Bayona y Froilán. Entre las nuevas incorporaciones: Tito (San Cristóbal), Luis, Zubizarreta y Merino, procedentes del Briviesca, Sendino, del Real Burgos y Benito, del Salas.

—¿Qué presupuesto tienen para afrontar esta campaña?

—Consideramos que la campaña costará alrededor de los tres millones y medio de pesetas.

—¿Cómo lo van a hacer frente?

—Con las cuotas de los socios, las taquillas, el bar que el club posee, las diversas rifas que organizamos, y con la ayuda de todo el pueblo de Trespaderne.

—¿Reciben ayuda de algún organismo?

—Solamente una subvención del Ayuntamiento y una cantidad verdaderamente ridícula (40.000 pesetas), que recibimos de la

Federación Oeste en concepto de «desplazamientos».

Quiero llamar la atención en este sentido, de que al fútbol aficionado se le tiene completamente olvidado dentro de los estamentos futbolísticos, pero también a nivel provincial no se nos presta la más mínima ayuda. Por ejemplo la Diputación Provincial, que se gasta unos cuantos millones en el torneo interpueblos, que bajo mi punto de vista no debiera existir, bien podía ayudar económicamente a los equipos federados de la provincia, que somos muchos.

—Este año, ha cambiado parte de la Junta directiva ¿cuál es su composición?

—Presidente: Gerardo Salazar. Vicepresidente: Ignacio Fernández Lomana.

Secretario: Antonio Bravo. Tesorero: Julio Pérez. Vocales: Avelino Rico, Javier Sainz, Agapito Suárez, Alberto González y José Luis Fernández.

—Para terminar, ¿qué pediría a la afición?

—Que colabore con la directiva porque el club lo formamos todos, que apoye y anime a los jugadores. En una palabra que nos ayude moralmente y económicamente para que el Club U. D. Trespaderne sea, como hasta ahora una gran familia. Es necesario que haya el mayor número posible de socios.

## Polideportivo

### ● Atletismo

Atletas burgaleses se trasladaron días pasados a Santander, al objeto de participar en el Gran Premio Internacional de Atletismo «Ciudad de Santander».

La competición fue un éxito total, donde los burgaleses trajeron para nuestras tierras, la medalla de Oro. Fue lograda por José Ortega, en la disciplina de 5.000 metros. El cuarto puesto fue también adjudicado por otro burgalés, Jesús María Prento, en la modalidad de 800 metros.

Por otro lado, el equipo Gromber salió ya de nuestra ciudad en dirección a Benicarló, donde se disputará el sábado, día 24, el Campeonato de España de 20 kilómetros.

La expedición está formada por José Ortega, Carmelo de la Fuente, de José Luis Lucas y José Ramón Torres. Todos ellos acompañados del entrenador, Peláez.

### ● Bolos

El sábado se va a disputar en Villarcayo, un Campeonato internacional en la modalidad de «Tres Tablones». La competición se desarrollará en la Bolera Nela, de esta ciudad burgalesa. Está organizado por el Club Deportivo-Bolera «Nela» y patrocinado por el Ayuntamiento de Villarcayo.

### ● Piragüismo

Se celebró el XXI Descenso Internacional del Pisuerga, que constituyó éxito sin precedentes. Se hizo en 5 minutos, 30 segundos. Donde participaron un total de 180 embarcaciones y 320 palistas.

Vencedores: absolutos: hermanos Chaluskí, de Bélgica, segundos: Corrin y Welfor, de Bélgica; terceros: Castiello y Villalobos, de los Tritones de Valladolid.

### Clasificaciones

Las clasificaciones fueron las siguientes:

K-1, senior: Varela (Cise, Valladolid); Reders (Bélgica).

K-2, juvenil: Palacios y Yarma (Nestlé, Villaviciosa); Fernando y Medrano, (Tritones, Valladolid).

K-1 juvenil: Ramón Alberche (Madrid); Vizcaíno (Aranjuez).

K-2, cadete: Camparela y Gaucho (Club Palentino); Ruiz y Martínez (Ribadesella).

K-1, cadete: Martínez (Natación, Pamplona).

K-2, infantil: Miguel y Núñez (Ribadesella).

K-1, damas: Marcenberg (Bélgica).

C-1: Martínez (Aranjuez).

1-R: Chorro (Francia). ganador por equipos: Bélgica.

Trofeo Junta Castilla y León: Club Cisne, de Valladolid.

1 X 2

1 X 2

PEÑA QUINIELISTICA

1 X 2

1 X 2

DIARIO DE BURGOS, crea para la temporada 85-86 la PEÑA QUINIELISTICA DB. La presente Peña, parte con un capital inicial de 500.000 pesetas y se irá engrosando con el 80 por ciento de los premios que se vayan logrando semanalmente.

El capital inicial corre a cargo de DB y al final de la temporada quinielística se sorteará entre los suscriptores del DIARIO el total del capital acumulado, habiendo un mínimo asegurado de 500.000 pesetas.

Nuestros suscriptores, únicamente por el hecho de serlo participan gratuita y directamente en la Peña y podrán seguir semana tras semana las evoluciones y aciertos y desaciertos de la quiniela DB en las informaciones que al respecto daremos.

Creemos que esta sugerente iniciativa que ahora ponemos en marcha, será del total agrado de los suscriptores, que son, al fin y a la postre, los únicos beneficiarios de la Peña Quinielística DB. Es un modo de premiar su fidelidad para con el DIARIO y también un incentivo para futuros suscriptores.

### Estas son las bases de la PEÑA QUINIELISTICA DB

1. Capital inicial: 500.000 pesetas.
2. Incremento en la bolsa: El 80% de los premios obtenidos.
3. Forma de Juego:
  - Se confeccionará una quiniela múltiple cada semana.
  - No se jugarán las semanas que no aparezcan equipos españoles en el boleto.
  - La cantidad jugada semanalmente irá aparejada a las dificultades del boleto y oscilará entre un mínimo de 20.000 y un máximo de 40.000 pesetas, aportadas íntegramente por DB.
4. Participantes: Entrarán en el sorteo de la bolsa al final todos aquellos suscriptores (personas físicas) cuya antigüedad sea superior a los seis meses continuados en la fecha del sorteo. Quedan excluidos los suscriptores gratuitos y el personal de DIARIO DE BURGOS.
5. El sorteo: Se realizará el sorteo de la bolsa final al término de la temporada de quinielas, mediante la extracción de bolas numeradas del 0 al 9 de cuatro bombos (una bola por bombo). El número resultante indicará el número de cada suscriptor premiado.
  - Para participar en el sorteo cada suscriptor recibirá en su domicilio y por correo un número. Este número será **DISTINTO** del que aparece en los recibos que como suscriptor expide regularmente DB.
  - Habrán tantos suscriptores premiados, según la cantidad que haya en la bolsa y de la forma que ahora se explica:
    - a) **Hasta un millón de pesetas de bolsa:** (Como indique la primera cifra significativa). Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 pesetas. Suscriptores premiados: 8. Total a percibir: 106.250 pesetas.
    - b) **De un millón a diez millones de bolsa:** (Como indique el doble de la primera cifra significativa). Ejemplo: Bolsa acumulada: 3.189.000 pesetas. Suscriptores premiados: 6. Total a percibir: 531.500 pesetas.
    - c) **De diez millones en adelante:** (Como indique el doble de las dos primeras cifras significativas). Ejemplo: Bolsa acumulada: 11.540.000 pesetas. Suscriptores premiados: 22. Total a percibir: 524.545 pesetas.
6. Publicación: La quiniela múltiple de la Peña Quinielística DB, se publicará en la edición de los sábados. El martes siguiente se publicarán los aciertos y premios conseguidos, así como la bolsa acumulada hasta el momento.

SI AUN NO ES SUSCRIPTOR  
ESTE ES EL MOMENTO DE HACERLO  
Y BENEFICIARSE DE LA PEÑA QUINIELISTICA DB.

## Boletín de suscripción

D.....  
Población.....  
Calle ..... N° .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS  
a partir del día ..... (1) del mes de .....  
de 1985, por un período de .....

(mes, trimestre, semestre o año)

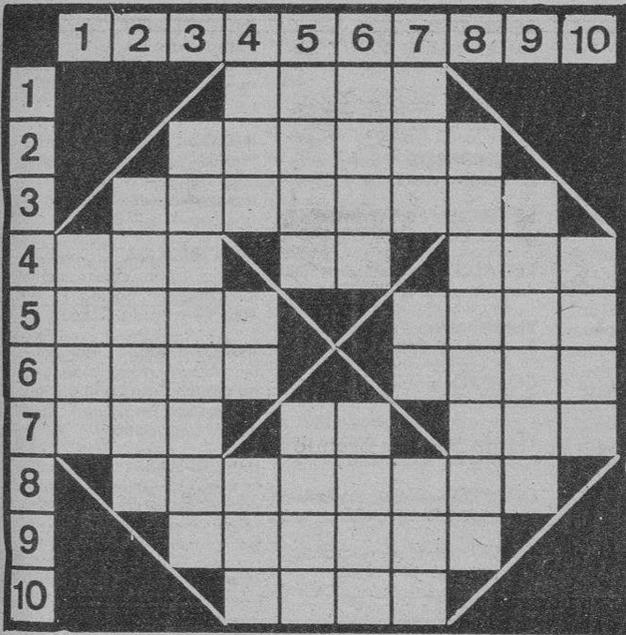
(1) Las suscripciones comenzarán el 1 y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 1.340 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 4.020 ptas.; Semestral,  
8.040 ptas.; Anual, 16.080 ptas.

**NOTA.** —Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

Remitir a DIARIO DE BURGOS. San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. I 09002 Burgos.

# Diario de Burgos



**HORIZONTALES.** — 1: Nombre de varón. 2: (Al revés) Falleceré. 3: Montacargas. 4: Ameos. Prefijo inseparable. Nosotros. 5: Glándula situada detrás del esternón. Desconfía. 6: Concejal. Paraíso. 7: Moneda japonesa. Negación. Terreno destinado para la trilla. 8: Aplicable al vestido corto, especialmente al de las mujeres. 9: Grupo de uvas unidas. 10: Familiarmente; repetido.

**VERTICALES.** — 1: (Al revés) Hongo. 2: (Al revés) Libra de una obligación. 3: Suprimir, excluir. 4: Trabaje la tierra con cierto instrumento. (Al revés) Artículo. Establecimiento de bebidas. 5: Diosa. Brota. 6: Valle de los Pirineos. (Al revés) Arbol muy común en nuestras montañas. 7: (Al revés) Tratamiento. Nombre de consonante. Nombre de consonante. 8: Portamonedas. 9: Arbusto de hojas aromáticas y flores azules. 10: Río francés.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Duna. 2: Parada. 3: Marejada. 4: Mus. Pa. Era. 5: Olas. Orán. 6: Dedo. Peña. 7: Ate. oR. Zar. 8: arevilaS. 9: Acatar. 10: Osar.

**VERTICALES.** — 1: Moda. 2: Muleta. 3: Pasadera. 4: Dar. So. Eco. 5: úreP. Ovas. 6: najA. Rita. 7: Ada. oP. Lar. 8: Ade-rezar. 9: Arañas. 10: anaR.

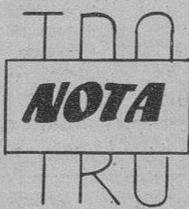
**Hechos y figuras**

**Contra carrera, multa**

Berna (Efe).— El automovilista que se salte a la torera un semáforo en Suiza tendrá que pagar a partir de ahora una multa de 80 francos (32 dólares/5.600 pesetas) si le caza la Policía en el acto. Esta medida ha sido adoptada por las autoridades gubernativas en vista a la tendencia nacional a imitar a los pilotos de fórmula uno. Naturalmente, también saltarse los límites máximos de velocidad va a salir más caro y los que sobrepasen en 11 a 14 kilómetros por hora los topes permitidos deberán pagar multas de 100 francos (40 dólares/7.000 pesetas), en vez de los 80 que regían hasta ahora. A partir de los 15 kilómetros, no hay multa que valga, los infractores tendrán que pasar por los tribunales. Previo a la adop-

ción de estas nuevas tarifas, saltarse un semáforo costaba 50 francos (20 dólares/3.500 pesetas).

**JEROGLIFICO**



¿La dejaron pasar sin invitación?

**Solución al anterior:**  
La comprendo

**La chispa de Olmo**



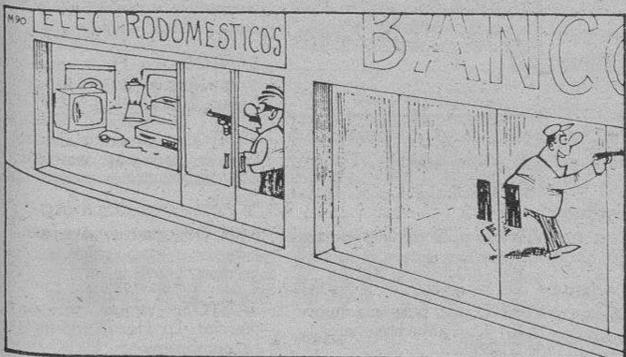
**Dibujos con siete errores**



**Solución al anterior:**

- 1.— Estrellita. 2.— Estrellita. 3.— Estrellita. 4.— Corbata. 5.— Gota. 6.— Papel. 7.— Dientes.

**Don Celes**



**Por Olmo**

**anuncios generales clasificados**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena 34 y Vitoria, 13, y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.—Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**COOPERATIVA**  
SE PRECISAN SOCIOS PARA CONSTITUIR COOPERATIVA DE URBANIZACION DE PARCELAS EN ARLANZON  
Interesados escribir, facilitando datos personales a Avda. del Cid, 14-3º B. Referencia «Socios».

**VENTA DE PISOS**  
**GONZALEZ ALONSO**  
VIVIENDAS TERMINADAS DE PROTECCION OFICIAL LLAVE EN MANO  
**Plaza San Bruno**  
CUATRO Y CINCO HABITACIONES  
Servicios centrales - Precios razonables  
Garaje opcional  
**Créditos al 11 %**  
—FACILIDADES DE PAGO—  
Informes en Calle Santiago, 27, entreplanta  
TLFS.: 222374 - 225977.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
ADMINISTRACION ..... 26 83 75  
ADM. DELEGADA ..... 20 28 52

**Varios**

**BANCA DE METALES PRECIOSOS**  
**COMPRAMOS:**  
**PLATA-JOYAS ORO**  
PAGAMOS 10% MAS + DISCRECION Y SERIEDAD  
C/ Santander, 6-2º - Oficina 1- Telf. 201734  
SI LO DESEA PUEDE RECUPERAR SU JOYA

**CÁRITAS**  
**CON TODOS**  
TRABAJAMOS POR UN MUNDO MAS JUSTO  
**PARTICIPA**



**AUTO RADIOS**  
Radiocassettes y amplificadoras.  
REPARACIONES  
**AUTO RADIO BALBAS**  
☎ 262134

**LOS DOMINGOS**  
Dedicado a los BURGALÉSES

**ESPECIAL DOMINGO**

Diario de Burgos

Páginas especiales en Diario de Burgos

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardeña, 34 y Vitoria, 13, y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.—Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Alquileres

**PEÑISCOLA** - Benicarló, alquilamos apartamentos Agosto y Septiembre. ☎ 964 473961.

**ALQUILO:** Chalets - apartamentos, baratos. Torreveja, Benidorm, La Manga, Gandía, Salou. Concepción, 12. 201771.

**ALQUILAMOS** oficina y estudio técnico. Céntricos y comerciales. ☎ 260000.

**PROFESIONAL** alquilo oficina céntrica, edificio comercial. ☎ 212086.

**SANTANDER.** Pisos segunda quincena Agosto, Septiembre. Cerca playas. 942 272907.

**BENIDORM,** alquilo apartamento. ☎ 590033.

**GARCIFUENTES.** Alquiler piso Melchor Prieto. Cuatro, salón, dos baños, servicentales.

**SE ALQUILA** piso amueblado a señoras. Nuestra Señora de Fátima, n.º 4 - 2.º C. De 4 a 7.

**ALICANTE,** apartamento, primera línea, Septiembre. 942 273054.

**SANTOS.** alquilo excelente local 55 m. Villa Pilar, 3. 228754.

**SANTOS.** Alquilo piso Gamonal, buena zona, con o sin muebles. 228754.

**RITORT.** Administrador Fincas Colegiado. Avda. Reyes Católicos, n.º 4. ☎ 225430.

**35.000.** Tres. Salón. Muebles. Servicentales. Baño. Julio Sáez Hoya. Ritort.

**30.000.** Tres. Salón. Muebles. Calefacción. Baño. San Francisco. Ritort.

**25.000.** Tres. Salón. Muebles. Calefacción. Baño. Conde Don Sancho. Ritort.

**LOCAL** instalado. 52 m. Ideal cualquier negocio. Tiene sótano y entreplanta. 35.000. Sagrada Familia. Ritort.

**NECESITO** piso alquiler, sin muebles. Céntrico. Amplio. Servicentales. 988 - 723756. Llamar 3 a 6.

**PERSONAL RTVE,** busca piso en alquiler, amplio y amueblado, servicios centrales, lavadora. 235363, 9-14 horas. 233269, 16-20 horas.

**MAGDA González.** Locales distintas medidas y alquileres, aptos cualquier negocio.

**MAGDA González.** Calera, tres, sala, trastero, calefacción, económico.

**SE ALQUILA** piso para estudiantes. ☎ 170143.

**PROFESOR** busca apartamento o piso pequeño, urgente. Llamar Inlingua. 206851.

**ALQUILO** piso amueblado, amplio, cómodo, 48.000. Zona Residencia Sanitaria. 263288.

**ALQUILO** piso. C/. Madrid, 29 - 9.º - 33. Mañanas días laborables.

**JUGADOR** del Burgos, necesita piso en alquiler vacío, uno o dos años. ☎ 225100.

**ALQUILO** apartamento en Isla Cristina (Huelva). ☎ 203495.

**ZONA** peatonal, alquilo piso, 4, salón, baño. Calzadas, 1. 201587.

**ALICANTE,** alquilo piso económico, Septiembre. Razón ☎ 235095.

**NECESITO** piso o buhardilla a cambio de limpieza escalera. ☎ 372335.

**NECESITO** piso pequeño, muy céntrico. ☎ 206543.

**ALQUILO** bungalow, Torreveja (Alicante), Playa Subela y Ortede. ☎ 965 - 714554.

**ALQUILO** piso. General Mola, 5 - 2.º izquierda. Avisos 3.º aerea. ☎ 266853. Mañanas.

**NECESITO** en alquiler entreplanta, piso o similar, para academia. ☎ 983 - 397208.

**PISO** en alquiler amueblado, estudiantes. Para ver y tratar en Gamonal. ☎ 235095.

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona Reyes Católicos. ☎ 226111.

**NECESITO** alquilar apartamento con o sin muebles, zona céntrica. Llamar 225966. Mañanas 10 a 12.

**ALQUILO** piso amueblado, teléfono. Paseo Isla, 6, Beyre. Información portaría o 500328.

### Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 22 27 15.

**EUROCASION,** vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. — Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 22 77 07 y 22 77 67.

**AUTOMOVILES** 200. Bárcena y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 36 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. ☎ 21 32 00.

**AUTOMOVILES** V. López. Vea la mayor exposición del vehículo de ocasión. Nuevos y usados. Todas marcas. Garantizados. Facilidades. Pisones, 40. ☎ 209667.

**AUTOMOVILES** Gamonal. Vende varios Diesel y toda clase de vehículos a precio de verdadera ocasión, mínima entrada, garantizados. C/. Pedro Alfaro n.º 2. ☎ 223814.

**AUTOMOVILES** Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. ☎ 267087.

**OCASIONES** especiales. Ocasiones del León. Ford Fiesta. Renault R-9. Citroen CX. Talleres Pedro. Villafra.

**OCASIONES** del León. Coches 2.º mano. Garantía Peugeot. Talleres Pedro. Villafra.

**PIEZAS** y conjuntos usados reparados a menos del 40 % del precio de nuevo. Todaauto, Vitoria, 169, traseras. ☎ 237950.

**R-5 GTL** 127. Fiesta. 132 Diesel. Todaauto, Vitoria, 169, traseras.

**SI BUSCA** un buen coche de ocasión, seminuevo y con plena garantía, venga a lo seguro. En Automóviles Ducar, lo encontrará. Todas las marcas.

**AUTOMOVILES** Grandmontagne. R-18 Diesel familiar. R-18 Diesel turismo. R-18 gasolina. R-12 TS. R-5 TS. R-5 TL. Ford Fiesta L y Ghia. R-4L y R-4F acristalada. Seat Panda. Varios Seat 127. Simca 1200. Wolswgen Golf Diesel 4 puertas. Seat 131 Supermirafiori Diesel y gasolina y más de 60 vehículos donde elegir. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Visitenos. Francisco Grandmontagne, 22. ☎ 236669.

**SE COMPRA** tarjeta de transportes nacional, con derecho de transportista. Avisos 202049, pregunta por Jesús.

**COMPRO** furgonetas de gasoil. Pagó máximo 400.000 contado. 983 - 277366 237904.

**PARTICULAR** vende GS, BU-H, pocos kilómetros. ☎ 441041.

**SE VENDE** tractor y aperos de labranza. También remolque de 6.000 Kgs. Como nuevo. En Terrazos de Bureba (Burgos). Preguntar por Neke.

**SE VENDE** Simca 1.200 LS. ☎ 260054.

**VENDO** camión Avia 7000, basculante. ☎ 501004.

**VENDO** 1430, buen estado. ☎ 232430.

**VENDO** Ritmo y 504. ☎ 261145.

**SE VENDE** Seat 133 moderno, buen estado, muchos extras. ☎ 204444.

**VENDO** Horizont y Ford Fiesta. ☎ 261145.

**SE VENDE** camión trailer, con tarjeta. ☎ 233197.

**VENDO** 600, barato, o cambio por Vespino, Mobilette, etc. ☎ 231920.

**VENDO** frigorífico 220 W, muy económico. ☎ 233278. De 12 a 2.

**VENDO** motor Seat 131 1600. ☎ 219270.

**SE VENDE** camión con Tarjeta Nacional. ☎ 225402.

**VENDO** Mini 1000, buen estado. ☎ 223927.

**PARTICULAR** vende Seat 131. Llamar tardes ☎ 232810.

**SE VENDEN** Seat 131 y 127, buen estado, económicos. Talleres Ruiper. ☎ 222202.

**SE VENDE** Seat 127, LS. BU-D. ☎ 239876.

**SE VENDE** camión 4 ejes, con renuncia de tarjeta. ☎ 267003.

### Colocaciones

**NECESITO** chica para llevar casa en Madrid. Vacaciones en Burgos, matrimonio con cuatro niños, sueldo a convenir. ☎ 404048.

**SE NECESITA** chica para cuidar niño y labores de casa. C/. Alhóndiga, 9, hab. 13.

**SE NECESITA** chica interina, con experiencia e informes. ☎ 227091.

**TRABAJE** montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar, Alfonso Católico, 1. Oviedo.

**SE NECESITA** chica fija, sabiendo cocinar y con informes. 206873.

**NECESITO** chica fija o externa. ☎ 213205.

**JOVENES** 2.000 diarias. Calle Lavaderos, 1. Bar La Trompa. Tardes, 6-7.

**NECESITO** chica interna. ☎ 215278.

**SEÑORA** sola necesita empleada hogar con informes, de 30 a 40 años, sabiendo obligación. ☎ 204872. (4 a 5 tarde).

**NECESITO** asistente responsable. ☎ 225713.

**ATENCIÓN:** Este anuncio va dirigido a jóvenes ambos sexos de 18-25 años, que tengan deseos de adquirir en pocos días la formación necesaria que le permita acceder a un puesto de trabajo en una empresa sólida de ámbito nacional. Ofrecemos: Condiciones inmejorables, mínimo 80.000 pesetas mes. Seguro en R.E. Contrato mercantil y preparación gratuita. Exigimos: Muy buena presencia. Buen nivel cultural y dedicación completa. Para información presentarse hoy, de 11-1 y de 5-6 en C/. Santander, 19-6.º D.

**SE OFRECEN** albañiles autónomos. ☎ 212371 ó 233536.

**SE NECESITA** chica. ☎ 233536. Llamar 19,30 a 21,30.

**SI BUSCAS** trabajo, dirígete al Hostal Bar Carrales, Puentegasset, n.º 4, de 11 a 1 y de 4 a 6. Preguntar por José. Inem 0905910.

**CHICA** se precisa, imprescindible saber cocinar. Presentarse calle Valladolid, 11-3.º D. Tardes.

**NECESITO** chica fija o interina, con informes. ☎ 204991.

**CHICA** fija, Madrid, mayor 20 años. 45.000 pesetas. Informes y experiencia. Llamar ☎ 941 - 341608.

**SE OFRECE** chica con experiencia, casa y niños. ☎ 211356.

**SE NECESITA** empleada de hogar con informes. Llamar por las mañanas 205022.

**SE NECESITA** chica fija. ☎ 213975.

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Llamar 213845.

**SE OFRECE** 200.000 pesetas a la persona que proporcione trabajo en Logroño. Informes 947 - 262455. De 4 a 6.

**SE NECESITA** chica por horas. ☎ 267366 - 268600.

**EMPRESA** de Ambito Nacional desea cubrir dos plazas dentro del Departamento Comercial para Burgos capital. Presentarse jueves, 22 y viernes, 23, de 10 a 1, Avenida del Cid, 3 - 2.º, F. Preguntar señor Bravo.

**SE NECESITA** chica servicio, de 8 a 6,30. C/. San Lesmes, 18 - 3.º A. (4 a 6).

**SE NECESITA** chica interna, mayor de 35 años. Informes ☎ 261965. De 10 a 2.

**SE NECESITA** chica, empezar Septiembre, con informes. ☎ 221479. Llamar mañanas hasta 12,30, tardes de 8 en adelante. C/. Vitoria, n.º 73, 3.º C.

### Compras y ventas

**SE LIQUIDAN** estanterías metálicas. ☎ (94) 412 19 99.

**VENDO** molino eléctrico de piedras. ☎ 360135.

**SE VENDEN** perros de caza Pointer, a prueba. ☎ 263200.

**SE VENDEN** conejas preñadas y gazapos. ☎ 232333.

**PARTICULAR** vende mesita recibidor, estantería con puertas y chaquetón piel. Barato. ☎ 264799.

**ORO.** Joyas, compro, pago bien. Arco del Pilar, 4 - 1.º.

**SE VENDEN** galgos campeños, 4 meses. ☎ 507972. Llamar a partir 6 tarde.

**COMPRO** bicicleta grande, segunda mano. ☎ 232520.

**CACHORROS,** Perdigueros de Burgos, vendo. ☎ 218169.

**SE VENDEN** cachorros perdigueros. Llamar ☎ 209070.

**REGALO** dos cachorros 50 días, de caza. ☎ 222722.

**VENDO** perro Perdiguero de 11 meses. ☎ 268199.

**COMPRO** bicicleta niña. ☎ 208324.

**VENDO** teja vieja árabe, seleccionada. ☎ 395224.

**COMPRO** verde de Boj. Llamar al ☎ 983 - 540407.

**VENDO** molino de piedras de 1 m. Informes ☎ 412082.

### Enseñanza

**LICENCIADOS** en Ciencias y Letras dan clases de Graduado Escolar, E.G.B., F.P., B.U.P., C.O.U. y Selectividad Magisterio. Avda. Vena, n.º 7, entreplanta derecha. ☎ 205364 y 228966.

**INGLES,** licenciados y nativos. Abierta matrícula. Escuela Informática de Burgos. 203504.

**ESCUELA** Informática de Burgos. Abierta matrícula curso mes de Septiembre. ☎ 203504.

### Financieras

**CREDITOS** todas las cantidades con garantía hipotecaria, rápidamente. ☎ 236713. Burgos.

### Fincas

**VENDO** apartamento, dormitorio, salón, terraza, cocina y baño, céntrico. ☎ 209480.

**VENDO** piso Barriada Inugara, J, 4.º C. Muchas mejoras. ☎ 212975.

**DE LA FUENTE:** Piso 3.º, traseras Telefónica, tres, salón, muy mejorado. Barato. San Pablo, 12-C, 6.º C.

**DE LA FUENTE:** Piso inmejorable, cinco habitaciones, sol y vistas, garaje. San Pablo.

**DE LA FUENTE:** Piso 106 m. útiles, estupendas terrazas, vistas, sol. Sta. Bárbara, individual.

**DE LA FUENTE:** Piso, tres, salón, terraza 42 metros, sol, final vigón.

**DE LA FUENTE:** Bodega 45 metros, amplia clientela, zona populosa.

**DE LA FUENTE:** Negocio funcionando, local 30 m.². San Cosme.

**DE LA FUENTE:** Estupendos locales desde 80 metros. Colón, Alfonso X, Fco. Sarmiento.

**DE LA FUENTE:** Magnífico local doblable, luz, 138 metros. C/. Jerez.

**DE LA FUENTE:** Local 100, 150 metros instalado. Romanero.

**DE LA FUENTE:** Vendo, traspaso, local 60, 95 metros, instalado, oficina, Alférez Provisional. San Pablo, 12-C, 6.º c.

**DE LA FUENTE:** Local 180 metros, Calderón Barca, muy barato.

**DE LA FUENTE:** Local 108 metros, más patio, Pisones, 2.750.000.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Plaza San Bruno, tres, salón, comedor, baño, cocina, diferentes alturas. Calle Vitoria, 175 - 1.º F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Santa Bárbara, tres, salón, cocina amueblada, baño, terraza cubierta 90 m.², Vitoria, 175 - 1.º F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Parque Santiago, tres, salón comedor, baño, cocina con terraza, servicentales, garaje opcional.— 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Vitoria, frente cines, dos, salón comedor, cocina 15 m.², 400.000 entrada. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Luis Alberdi, tres, salón, cocina amueblada, baño completo, terraza de 50 m.², totalmente reformado.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Fernán González, tres, salón, cocina, baño, calefacción gasóleo, oportunidad por traslado. Vitoria 175, 1.º F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Local alquiler 126 m.². C/. Francisco Sarmiento, 45.000 pesetas mes. Vitoria, 175 - 1.º F. 218659.

**POR TRASLADO,** vendo bar, instalado, buena clientela. ☎ 269487.

**VENDO** piso muy acogedor, impecable, servicentales, 6.000 pesetas comunidad. ☎ 209742.

**VENDO** piso Plaza San Bruno, tres y salón, trastero, calefacción central, soleado, exterior. ☎ 232326. De 3 a 5 y de 9,30 a 11 noche.

**DISCO - BAR;** Fernán González, traspaso. 3.500 renta. Muy económico. 236998.

**SANTOS.** Pedro Alfaro, estrenar, cuatro, salón, centralizado. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS.** La Flora, nuevo, soleado, cuatro, salón, dos baños. 228754.

**SANTOS.** Glorieta García Rámila, servicios centrales, dos habitaciones, trastero, garaje.

**SANTOS.** Parque Avenidas, exterior, cuatro, salón, calefacción central.

**SANTOS.** Vendo local comercial, La Flora, infórmese sin compromiso.

**SANTOS.** Piso reformado, San Francisco, soleado, tres, salón, calefacción individual.

**SANTOS.** Eladio Perlado, exterior, soleado, tres, salón, centralizado, garaje. 228754.

**SANTOS.** Vendo local 124 m. Avda. Vena, dos entradas, totalmente acondicionado.

**SANTOS.** San Agustín, piso 5.º, dos salón, poca comunidad. 228754.

**SANTOS.** Piso Santa Cruz, exterior, soleado, cuatro, salón, dos baños.

**POR 20.000** pesetas al mes. Ocasión para la compra de piso. Dispone de 3 dormitorios y salón, cocina y baño, dos terrazas, todo exterior. Precio total 1.700.000. Llamar ☎ 222708 - 228912.

**RITORT.** Agente Propiedad Inmobiliaria Colegiado. Avenida Reyes Católicos, n.º 4. ☎ 225430.

**PISO.** Tres. Salón 96 m. Baño. Despensa. Sin ascensor. Avenida Palencia. 2.600.000. Ritort.

**PISO.** Cinco. Salón. 170 m. 2 baños. Servicentales. Garaje. Trastero. Calzadas. Ritort.

**LOCAL** 200 m. Rectangular. Divisible en dos de 100 m. Dobles. Avda. Reyes Católicos. Ritort.

**NAVES.** Venta. Superficies: 120, 180, 280, 300, 400, 500 metros Todos los servicios. Recinto vallado. Aptas cualquier industria. Polígono Gamonal. Ritort.

■ La imagen es fugaz

■ La palabra muere rápidamente

■ Lo impreso permanece

Confíe sus anuncios a  
**Diario de Burgos,**  
Periódico de mayor  
difusión en Burgos  
y Provincia

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y

**Fincas**

**PISO** céntrico. Se vende. Económico. Cuatro dormitorios, salón amplio. Baño y cocina. Permite reforma. Mínimos gastos comunidad. ☎ 222708.

**VENDO** casa Barriada Illera. Con terreno. Amplia. Soleada. Informes 221870.

**PRIGO:** Moneda, 13 - Plaza Vega, 36 - Vitoria, 184. ☎ 269875.

**MAGDA** González.- Agente de la Propiedad, Santander, 6, bajo. ☎ 263954.

**MAGDA** González.- Trujillo, 90 m.², tres, salón, calefacción central, exterior.

**MAGDA** González.- Jerez, tres, salón, cocina amueblada, calefacción, exterior, reformado.

**MAGDA** González.- Luis Alberdi, 160 m.², fabulosamente decorado, local ideal cualquier negocio.

**MAGDA** González.- Sarracín, 6.100 m.², finca edificable, agua, luz, alcantarillado.

**MAGDA** González.- Melchor Prieto, 60 m.², exterior, ideal albañiles. 1.200.000.

**MAGDA** González.- Briviesco, 60 m.², dos, sala, cocina, aseo, exterior, económico.

**MAGDA** González.- Mérida, 75 m.², tres, salón, baño, calefacción gasóleo, reformado.

**MAGDA** González.- S. Joaquín, dos, sala, cocina, baño, dos terrazas, carbonera.

**MAGDA** González.- Lealtad, tres, sala, cocina, baño, calefacción individual, carbonera.

**MAGDA** González.- Plaza San Bruno, fabuloso ático, 42 m.², terraza, calefacción.

**MAGDA** González.- Diego Lainez, tres, sala, cocina amueblada, exterior, reformado.

**MAGDA** González.- Alvar Fañez, local 50 m.², ideal para taller, almacén, económico.

**MAGDA** González.- Carcedo de Burgos, 14.000 m.², frente Monasterio, ideal construir.

**OCASION**, vendo piso impecable, 3 y salón, calefacción, todo exterior, muy económico. San Cristóbal. ☎ 231920.

**SE VENDE** piso. Camino de los Andaluces, 3 dormitorios, salón, cocina y baño, exterior, económica. ☎ 213694.

**VENDO** piso nuevo, dos servicios, plaza garaje y trastero grande. Luis Alberdi, 21. 230669.

**VENDO** o traspaso granja cunícola de 220 madres en plena producción, en provincia de Burgos. ☎ 94 - 4479836.

**VENDO** nave 1.300 m.². (12.000 pesetas m.), altura 3,10 a 4 m. Puente grúa. Ctra. Madrid Burgos. Información. ☎ 222708.

**OCASION**, particular por traslado urgente, se vende piso 5.º, exterior, 3, salón, 25 m.², cocina amueblada, puerta blindada, plaza garaje doble. Barrio San Cristóbal. 400.000 pesetas menos de su coste. ☎ 238504.

**VENDO** piso, dos habitaciones, salón, cocina amueblada y baño, ver jueves y viernes, de 10 a 1. Subida San Miguel, 19, 3.º. Abstenerse agencias.

**PISO** a estrenar, tres habitaciones, salón, cocina, baño y calefacción central, en el G-9. Precio 3.800.000. ☎ 221075.

**VENDO** piso económico, amueblado. Francisco Grandmontage, 6 - 1.º A.

**GARCIFUENTES**.- Agentes Propiedad Inmobiliaria. Sanz Pastor, 16 - bajo izquierda. 236998.

**GARCIFUENTES**.- Vendo local Romanceros, 180 metros, agua, luz, servicios, oficina.

**GARCIFUENTES**.- Fernán González, traspaso discobar, 3.500 renta, totalmente instalado.

**GARCIFUENTES**.- Avellanos, 1.150 metros, baño, aseo, servicios individuales, exterior, profesionales.

**GARCIFUENTES**.- Luis Alberdi, tres, salón, terraza, 2.100.000, muy soleado. 236998.

**SAN JUAN**, tres, salón, servicios individuales, 1.750.000. Garcifuentes. 236998. Ocasión.

**LAVADEROS**, tres, salón, cocina amueblada, exterior, terrazas cubiertas. Garcifuentes. 236998.

**TRUJILLO**, estrenar, tres, salón, exterior, soleadísimo, muy mejorado. Garcifuentes. 236998.

**VENDO** estudio calle Emperador, 40 metros, dos habitaciones, cocina amueblada. 236998.

**CUARTELES**, venta negocio completamente instalado, local 80 metros. Garcifuentes. 236998.

**ZONA** San Francisco, venta local 40 metros, 1.650.000. Garcifuentes. 236998.

**PRIGO**.- Petronila Casado, nueva, dos habitaciones, salón, garaje, soleado. 7558.

**PRIGO**.- Avenida Cid, seis dormitorios, salón, dos baños, soleado. 7555.

**PRIGO**.- Fernán González, casa individual, cinco dormitorios, salón, jardín. 7548.

**PRIGO**.- Piso Cervantes, tres dormitorios, salón, cocina, baño, económico. 7527.

**PRIGO**.- Santa Ana, tres dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. 7517.

**PRIGO**.- Santa Agueda, casa, dormitorio, salón, taller, precio 1.800.000. 6924.

**PRIGO**.- Plaza Rey, local 120 metros, amplia fachada, ocasión. 6909.

**PRIGO**.- San Nicolás, tres dormitorios, salón, baño, calefacción, exterior. 6898.

**PRIGO**.- Saldaña, céntrica, cinco dormitorios, garaje, 1.800 m.² jardín. 6868.

**PRIGO**.- Alfonso VIII, 400 m.², buena zona, cuatro dormitorios. 6813.

**PRIGO**.- Casa Barriada Inmaculada, dos plantas, cocina amueblada, contraventanas. 6797.

**PRIGO**.- Casa la Vega, tres, salón, calefacción, parquet, reformado. 6795.

**PRIGO**.- Regino Sáinz Maza, local 44 metros, todo instalado. 6754.

**PRIGO**.- Avenida Eladio Perlado, cuatro, salón, servientes, terrazas, exterior. 6648.

**PRIGO**.- Calleja y Zurita, tres, salón, baño, servientes, económico. 6062.

**PRIGO**.- Eladio Perlado, tres, salón, cocina, baño, terraza, soleado. 5574.

**PRIGO**.- Juan Ramón Jiménez, tres, salón, cocina, baño, económico. 5131.

**PRIGO**.- Traspaso Negocio bar, instalado, zona céntrica, renta 35.000. 2200.

**PRIGO**.- San Francisco, apartamento, dos dormitorios, salón, exterior, soleado. 2110.

**VENDO** piso apartamento, 72 m.² útiles. 2 y salón. Avda. Cid. Servientes, garaje opcional. ☎ 237797.

**VENDO** piso tres habitaciones. Céntrico. Barato. Buen estado. Muchas facilidades pago. Calle Madrid, 17 - 2.º B.

**VENDO** piso Eladio Perlado. Cuatro y salón. Exterior. Soleado. Mínimos gastos comunidad. ☎ 233529.

**Fincas Rústicas**

**SE VENDE** casa, corral y suerte monte. Solarana (Burgos). ☎ 170312. Preguntar por Germán.

**VENDO** molino con vivienda y 15.000 m. terreno y parcelas de 200 m. y 400 de regadío. Tratar Sr. Hidalgo en Castañares.

**VENDO** bodega 5 Kms. Villadiego, 130.000 pesetas. ☎ 226509.

**VENDEMOS** casa en Piedrahíta de Juarros. Tratar con Hermanos Colina.

**SANTOS**.- Melgar de Fernamental, vendo nave 550 m. con 1.000 m. terreno, vallado, luz, agua.

**FINCA** 10 hectáreas. Zona Villarcayo, casa, corrales, seco, regadío. 236998.

**MAGDA** González.- Fabulosas casas en distintos pueblos, Santa Inés, Villagonzalo Pedernales, Mahamud, Fuente Urbel, Cojóbar, Padilla Arriba.

**SE VENDEN** fincas en San Medel, desde 400 m.², a 2.000. ☎ 219142.

**COVARRUBIAS**, se vende casa, punto céntrico población, 3 pisos 135 m.² cada uno, propio para comercio, almacenes, oficinas, restaurante. Sr. Del Alamo, Covarrubias (Plaza Mayor).

**MOLINO** de agua, se vende en Hermosilla de Bureba.

**VENDO** casa pueblo próximo Burgos. Muy barata. Pago aplazado. Calle Madrid, 17 - 2.º B.

**Ganados y aperos**

**TRITURADORAS** de paja para no quemar el rastrojo. Adquiéralas en Suministros Sáinz. Burgos y Medina de Pomar.

**LOS MEJORES** carros de pacas hidráulicos los encontrará en Talleres Mirabuena. Precios interesantes mes de Agosto.

**COMPRO** grada discos en buen estado. Jorge Gómez. Villalvilla de Gumiel. ☎ 557026, central.

**SE VENDE** trigo para siembra de R-2, de secano. ☎ 501004.

**VENDO** cosechadora lasa 4 m. 8 chotos pequeños. S. Bermejo. Villaveta.

**GANADEROS** y agricultores, fabricamos una amplia gama de cisternas de 2.000 a 20.000 litros, para extracción, transporte y esparcido de purines líquidos y pastosos. Talleres Santamaría. Quintanilla de Losa.

**AGRICULTORES** y ganaderos, fabricamos remolques esparcidores de estiércol, desde 4 a 15 toneladas, el sistema de esparcido es lateral, con una anchura de trabajo de 4 a 6 metros, teniendo otras aplicaciones varias, sin desmontar elemento alguno. Talleres Santamaría. Quintanilla de Losa.

**SE VENDE** casa, corral y suerte monte. Solarana (Burgos). ☎ 170312. Preguntar por Germán.

**VENDO** molino con vivienda y 15.000 m. terreno y parcelas de 200 m. y 400 de regadío. Tratar Sr. Hidalgo en Castañares.

**VENDO** bodega 5 Kms. Villadiego, 130.000 pesetas. ☎ 226509.

**VENDEMOS** casa en Piedrahíta de Juarros. Tratar con Hermanos Colina.

**SANTOS**.- Melgar de Fernamental, vendo nave 550 m. con 1.000 m. terreno, vallado, luz, agua.

**FINCA** 10 hectáreas. Zona Villarcayo, casa, corrales, seco, regadío. 236998.

**VENDO** tractor Renault doble tracción, en Castrojeriz. ☎ 373077.

**VENDO** 30 ovejas abocadas a parir. Julián Tajadura. Las Quintanillas.

**GIL** Peralta y Cía. La más amplia Gama de Aperos. Burgos.

**GIL** Peralta y Cía. Sólo trabajamos Primeras Marcas en modelos. Experimentados. Burgos.

**Huéspedes**

**DOY** pensión completa o sólo dormir, con derecho cocina. C/. Madrid, 10 - 6.º derecha.

**CEDO** habitaciones con derecho a baño. Precio 200 pesetas. ☎ 208324.

**DARIA** cama a señorita estudiante por llevar niña a guardería. Avda. Eladio Perlado, 17 - 4.º - B.

**PENSION**, dormir, económico, Madrid, 23 (antiguo 36), 2.º izquierda B.

**CEDO** habitación con derecho a cocina, por cuidar niño. Llamar a partir de las 9 noche al 232048.

**NECESITO** habitación con pensión completa en casa particular, único huésped. 212709.

**DOY** camas, Jesús María Ordoño, 9, 1.º C. ☎ 213392.

**PENSION**, dormir o cocina, confortable. Avda. Yagüe, 32, escalera 6, 4.º B. (1-2,30 y 7 en adelante).

**SE DA** pensión o alquiler habitación. Fernán González, 20 - 2.º izquierda.

**Muebles**

**VENDO** tresillo con sofá cama, baratísimo. ☎ 208056.

**Pérdidas**

**EXTRAVIO** perro caza Setter rojo. C/. Santa Cruz. ☎ 260751.

**PERDIDA** perro Collie, negro, zona centro ciudad. 269797. Gratificaré.

**PERDIDA** billettero día 17, en Burgos. Se gratificará devolución documentación. Sanz. Aparicio y Ruiz, 3.

**PERDIDA** monedero con llaves, en fuente, cerca Sabeco. C/. Sarmiento, alrededores. Ruego entrega en Centro Montañés.

**Traspasos**

**DE LA FUENTE**. Local 70 m.² recién instalado. División Azul, Sta. Cruz. San Pablo, 12-C, 6.º.

**DE LA FUENTE**. Local 70 m.², San Pablo, poca renta. Barato.

**DE LA FUENTE**. Bar 98 metros, céntrico, amplísima clientela. Renta 1.350.

**MERCADO** Norte, traspaso charcutería, dos puestos, clientela fija. Garcifuentes. 236998.

**CAPRICHOS** Confitería, Centro Cordón, se traspasa por no poder atender, con instalación y magnífica clientela. ☎ 203273 - 202162.

**SE TRASPASA** cafetería en Aranda. ☎ 505985.

**MAGDA** González.- Luis Alberdi, fabuloso local, decorado y preparado. 160 m.².

**MAGDA** González.- Discoteca en funcionamiento en la provincia, con enseres.

**MAGDA** González.- Colón, bodega, clientela fija, por no poder atender.

**MAGDA** González.- Petronila Casado, tienda ropa infantil, 28 m.², doblados.

**POR** jubilación traspaso ultramarinos, buena zona. ☎ 208349.

**Varios**

**SE HACEN** mudanzas y portes. 221628 - 221062.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**BURGOS** y provincia. Se hacen reparaciones de tejados y canalones. Trabajos de fontanería y albañilería. ☎ 201178.

**CHICO** 35 años desea amistad con señorita, fines serios. ☎ (94) 4465622.

**SE HACEN** portes con camión pequeño, cerrado, para la comarca. ☎ 269860.

**POCERO**, construcción y limpieza de pozos. Valdorros. ☎ 404058.

**LIBERESE** de intermediarios. Sus encargos en Talleres Gráficos, calle San Pedro de Cardena, 34. ☎ 26 67 68. Apartado, 46 de Burgos, que cuenta con los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado.

**SE HACEN** mudanzas y portes. 221628 - 221062.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**BURGOS** y provincia. Se hacen reparaciones de tejados y canalones. Trabajos de fontanería y albañilería. ☎ 201178.

**CHICO** 35 años desea amistad con señorita, fines serios. ☎ (94) 4465622.

**SE HACEN** portes con camión pequeño, cerrado, para la comarca. ☎ 269860.

**POCERO**, construcción y limpieza de pozos. Valdorros. ☎ 404058.

**LIBERESE** de intermediarios. Sus encargos en Talleres Gráficos, calle San Pedro de Cardena, 34. ☎ 26 67 68. Apartado, 46 de Burgos, que cuenta con los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado.

**SE HACEN** mudanzas y portes. 221628 - 221062.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**BURGOS** y provincia. Se hacen reparaciones de tejados y canalones. Trabajos de fontanería y albañilería. ☎ 201178.

**CHICO** 35 años desea amistad con señorita, fines serios. ☎ (94) 4465622.

**SE HACEN** portes con camión pequeño, cerrado, para la comarca. ☎ 269860.

**POCERO**, construcción y limpieza de pozos. Valdorros. ☎ 404058.

**LIBERESE** de intermediarios. Sus encargos en Talleres Gráficos, calle San Pedro de Cardena, 34. ☎ 26 67 68. Apartado, 46 de Burgos, que cuenta con los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado.

**SE HACEN** mudanzas y portes. 221628 - 221062.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**BURGOS** y provincia. Se hacen reparaciones de tejados y canalones. Trabajos de fontanería y albañilería. ☎ 201178.

**CHICO** 35 años desea amistad con señorita, fines serios. ☎ (94) 4465622.

**SE HACEN** portes con camión pequeño, cerrado, para la comarca. ☎ 269860.

**MOBILIARIO** para despacho TAGRA.

**MAQUINAS** calculadoras TAGRA.

**ORDENADORES** electrónicos TAGRA.

**SERVICIO** de reproducción TAGRA.

**PAPELERIA** TAGRA. Calle Vitoria, 13.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

**DIARIO DE BURGOS** Redacción, Administración y Talleres, C/ San Pedro de Cardena, 34. Apartado 46. Adm. ☎ 268375 - 265768. Red. ☎ 267280. Delegación Administración: C/ Vitoria, 13, ☎ 202852. 09002 - Burgos.

**ENTERESE** quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y libérese de intermediarios, que le harán pagar más por su encargo.

**SUS TRABAJOS**, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardena, 34. Aptdo. 46. ☎ 26 67 68. - 09002. - Burgos.

**DIARIO DE BURGOS**. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

**ANUNCIESE** en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**Diario de Burgos**  
Se vende en:  
**MADRID**

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcalá, 39
- Sol, 1
- Sol, 11
- Sol, 13
- Mayor, 5
- Pl. de Isabel II (Opera)
- Quintana, 19
- Princesa, 65
- Princesa, 56
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 38
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2
- Goya, 63
- Pl. de Manuel Becerra, 3
- J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Pl. de España, 2
- P.º del Prado, 20
- Alenza, 20

**VALLADOLID**

- Jesús Cañueto Rodríguez. Plaza Mayor, 12, kiosco Valero
- Carlos Tejerina Bueno. Plaza Universidad, kiosco de Prensa
- Maria Revuelta Cortina. Acera de Recoletos, 23, kiosco Prensa
- Carmen Pascual Moro. Plaza de España, frente al Banco de España, kiosco de Prensa
- Demetria Rodríguez Adrián. Atrio de Santiago, kiosco de Prensa

**PALENCIA**

- Leopoldo Canduela Roldán, kiosco del Salón, Av. José Antonio, 11
- Felicitas Ferreras Rodríguez. C/. Mayor, 7 (Federación), kiosco de Prensa
- Cayetano Marcos García. C/. Mayor, 35, kiosco cuatro cantones

**LOGROÑO**

- Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda.
- Pedro Uruñela Nieto. Muro del Carmen, 2.

ANUNCIOS  
ECONOMICOS  
EN  
**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891

GENERALES  
CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO  
ESPACIO  
DE

**¡GRAN EFICACIA!**

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

## Crónica de Televisión

Este jueves, por la segunda cadena, a partir de las diez y cuarto de la noche, tendremos ocasión de ver en el espacio «Cine Club» uno de los más interesantes largometrajes de cuantos componen el ciclo dedicado al cine argentino: «La tregua», dirigida por Sergio Renán en 1974, y que consiguió una nominación al Oscar de Hollywood de ese año como mejor película extranjera. Durante el primer lustro de los años setenta, la cinematografía argentina produjo films de gran calidad, como es el caso de «La tregua» o «La Raulito», cintas que debido a las circunstancias históricas que vivía el país hermano en esos años, no podían centrar sus argumentos en denuncias sociales o políticas, por lo que se fijaban más en los problemas existenciales del ser humano, los conflictos cotidianos del hombre medio.

El reparto también llamará la atención de algunos telespectadores: Héctor Alterio, Marilina Ross, Luis Brandoni, Ana María Pichio y Lautaro Murua encarnan los principales personajes. El film narra la historia de un oficinista cincuentón y viudo, Martín Santomé, que pese a estar rodeado de su familia, tiene una vida monótona y aburrida, sin ninguna expectativa de futuro, sin alicientes... hasta que comienza a trabajar en su oficina una joven secretaria, la señorita Avellaneda, que cambia por completo la existencia de Martín, con renovados soplos de optimismo, que incluso llegan a plantearle una nueva existencia al lado de su recién llegada compañera.

Basada en una novela del uruguayo Mario Benedetti, «La tregua» es una película de cuidado estilo, técnica depurada y una excelente dirección a cargo de Sergio Renán, que por su cualidad de actor, consiguió que Héctor Alterio y Marilina Ross realizaran una notable interpretación de sus papeles.

### La actualidad política filipina en «En portada»

TV.E. tenía previsto emitir este jueves en el programa informativo «En portada» un reportaje sobre las costumbres de unas tribus indias que habitan el Norte de Colombia, lejos de toda civilización. Sin embargo, la actualidad ha obligado a un cambio en el contenido del espacio y en lugar del documental mencionado se ofrecerá un amplio reportaje sobre la actualidad política de Filipinas, con motivo de cumplirse el segundo aniversario del asesinato de Benigno Aquino, líder de la oposición en aquel país.

Con el título de «La otra oposición», el programa analiza las líneas de actuación y estrategias a medio y largo plazo del Ejército del Pueblo Nuevo, movimiento comunista prohibido en Filipinas, pero con una sólida base que representa una amenaza de golpe revolucionario para el actual presidente Ferdinand Marcos. Igualmente se estudia el Frente Nacional de Liberación, un movimiento islámico del grupo de la oposición, con entrevistas a sus principales líderes.

### Bryan Ferry, estrella de «A una ba buluba balam bambú»

Y el programa que presenta y dirige Carlos Tena, «A una ba buluba balam bambú» continúa acaparando la atención de una creciente audiencia. Los jóvenes, y en general, los aficionados a la música moderna, han encontrado durante este estío un espacio musical variado, reenfrescante y con un contenido atrayente. La semana pasada fue Mick Jagger el principal reclamo. Este jueves será Bryan Ferry la estrella del programa, el «cabecilla» y alma del grupo Roxy Music, que recientemente estuvo en España para presentar y promocionar un álbum en solitario, «Boys and girls», del que se ofrecerá un videoclip del principal single extraído del mismo, titulado «Slide to love». También contaremos con la biografía y vídeos de Alaska y Dinarama, un reportaje en Nueva York con Bob Spitz, periodista de la



Brian Ferry estará hoy como estrella principal del programa «A una ba buluba balam bambú», que dirige y presenta Carlos Tena, esta vez, con acierto.



Y también, dentro del mismo programa, pero ya con sabor autóctono, podremos ver varios vídeos de «Gabinete Caligari», un grupo español que pega fuerte dentro del pop-rock que evoluciona hacia lo que se ha dado en llamar «rock torero»

revista «Rolling Stones», una de las de mayor difusión musical en Estados Unidos. Más biografías y vídeos de «Police» y la banda «heavy» «AC/DC», vídeos del grupo español «Gabinete Caligari», fragmentos de la banda sonora de la película «Música y lágrimas», y un remate final con la última producción de Lloyd Cole and the Commotions.— (Colpisa).— Mercedes Rodríguez.

## RESTAURANTES

**CHAPARRAL.** — Especialidades cocina francesa Fondue Crepes. Barrio de Cortes s/n. ☎ 23 28 44. Cerrado por vacaciones.

**EL GAUCHO.** — Restaurante-Parrilla argentino. Especialidad: carnes a la brasa y pastas italianas. Huerto del Rey, 4. Reservas ☎ 202841.

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 475 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**PINEDO.** — Especialidades merluza donostiarra y osobuco burgalés. Espolón, 1. ☎ 20 61 66 y 20 73 75.

**SANTANDER.** — Menús diarios 500 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 26 24 82.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 600 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

### ARANDA DE DUERO

**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

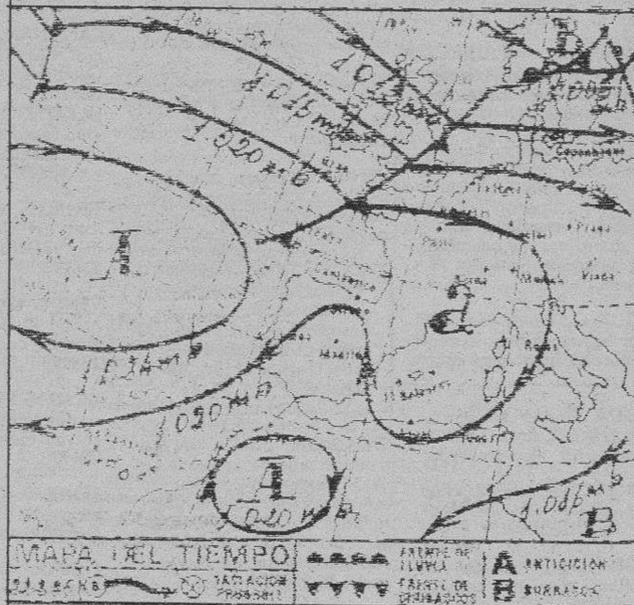
### ROA

**CHULETA.** — Especialidad en lechazo asado al horno de leña el besugo «al chuleta», las exquisitas setas y cochinillo frito. Abierto todos los días. General Varela, 6. ☎ 54 03 12 y 54 02 15.

## Crónica del tiempo

Situación atmosférica actual y evolución probable

Madrid (Colpisa). — Seguimos, efectivamente, en altas presiones. El anticiclón se centra en el Atlántico, exactamente sobre Las Azores, pero se extiende hasta Europa y, naturalmente, afecta a toda España dentro de su radio de acción. La situación es, por el momento, bastante estacionaria y no parecen lógicos cambios ostensibles, salvo intervalos nubosos por el Norte como consecuencia del extremo meridional de un frente de chubascos que discurrirá al Norte de la Península.



### El tiempo para hoy

Nieblas, fundamentalmente matinales, en el Norte de Galicia, Cantábrico y Pirineos. Neblinas, también matinales, en las Baleares y en las regiones de Valencia y Murcia. Calimas en Castilla-La Mancha y en las Canarias. Intervalos nubosos, especialmente por la tarde, en los sistemas ibérico y central. Despejado o poco nuboso en el resto de España. Vientos moderados del Este-Nordeste en las Canarias y flojos, de dirección variable, en las demás regiones.

### El tiempo para mañana

No se prevén cambios importantes.

### Tendencia para el sábado

Cielo parcialmente nuboso —con algunas nieblas— en Galicia y Cantábrico occidental, extendiéndose progresivamente la nubosidad al resto del Cantábrico. Aumentos de la nubosidad —por la tarde— en Aragón, Cataluña, regiones de Valencia y Murcia y sistemas Ibérico y Central. Poco nuboso o despejado en el resto de España.

### Temperaturas a las 14 horas de ayer

España: Bilbao, 27; Santander, 25; San Sebastián, 24; Vitoria, 25; Pamplona, 25; Logroño, 28; León, 27; La Coruña, 20; Valladolid, 28; Segovia, 27; Soria, 27; Zaragoza, 30; Barcelona, 29; Valencia, 31; Madrid, 34; Sevilla, 33; Málaga, 30; Palma de Mallorca, 30 y Las Palmas, 26.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

DIARIO DE BURGOS de 22 de Agosto de 1955

- En Bujedo se celebraron las «bodas de plata» del R.H. Segismundo León.
- El alcalde renovó la consagración de la ciudad a la Santísima Virgen.
- Siguen recibiendo aportaciones para el próximo homenaje al alcalde.
- En Cogollos, una vaca resultó muerta por atropello de un camión. Estaba valorada en cinco mil pesetas.
- La temperatura máxima de ayer fue de 25,3 grados y la mínima de 10,8.

### Hace 60 años

DIARIO DE BURGOS de 22 de Agosto de 1925

- Ayer llegó a la ciudad, procedente de Santander, el presidente interino del Directorio, Marqués de Magaz.
- Se celebró el enlace matrimonial de la señorita Pilar Gil Manzanedo, con don Saturnino Isasi.
- La temperatura máxima de ayer fue de 19,3 y la mínima de 10,8.

### Hace 90 años

DIARIO DE BURGOS de 22 de Agosto de 1895

- Del puerto de Santander han salido para Cuba los primeros tenientes de Artillería que pertenecieron al tercer montado de esta plaza.
- Ya ha sido identificada la mujer que pereció ahogada en el cauce de Hontoria de la Cantera.
- Se anuncia subasta para arreglo de las carreteras provinciales.
- Hoy ha estado poco concurrido el mercado de cereales.
- La temperatura máxima de ayer fue de 30,4 grados y la mínima de 15,0.

CARTELERA

AVENIDA.— Cerrado por vacaciones, del 15 al 31 de Agosto, ambos inclusive. Abrimos nuevamente el día 1 de Septiembre, con el monumental estreno Paramount «Ladrón de pasiones».

CONDAL.— Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa gigantesco. Peter Strauss en «Sargento Klems».

CONSULADO.— ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «El último dragón».

comendada para menores de 18 años.

CORDON.— (Cine de estreno): 5,7,45 y 10,45 ¡3ª semana-éxito! James Bond —Agente 007— en el sorprendente-emocionante estreno «Panorama para matar».

DUCAL.— Hoy, de 4 a 12. Fabuloso doble «Ruckus» (El alborotador).

GOYA.— ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «Comando patos salvajes...».

lor con Lewis Collin Lee Van Cleef y Klaus Kinski. «Comando patos salvajes».

GRAN TEATRO.— ¡Los más grandes y seleccionados programas! Hoy, continúa desde las 5 tarde. «Bad Boys».

TIVOLI.— (Cine de estreno) 5,30, 7,45 y 10,30. Con filmaciones inéditas, ¡Sorprendente estreno! «Asesinando Norteamérica».

Salas de Fiesta

ARMSTRONG.— Discoteca. Calle Clunia, 13. Telf. 227266.

LA BOHEME.— Musichall. carretera Madrid. Telf. 209974.

RANCHO BILL.— Salón. Carretera de Soria, s/n. Telf. 404049.

VOLTA.— Discoteca. Calle Vitoria, 142. Telf. 213498.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA.— Cafetería, juegos recreativos, billares ping-pong, etc.

ESPECTACULOS DIAPASON.— Conciertos, Orquestas y Atracciones. Calle Miranda, 17. Teléfono: 266441.

RADIO - TV

Radio Popular

AM, 837 Khz. — 7,00: La radio a las siete. 8,30: Informativo regional Castilla y León.

Radiocadena Burgos

6,05: Radiocadena al despertar. 7,05: Castilla y León 7 de la mañana.

Antena 3 de Burgos

7,00: El primero de la mañana. 8,30: «Burgos, ciudad abierta» (local).

Televisión Española

Table with columns for time slots and program names for Televisión Española, including 'Informativo regional', 'Telediario', and 'Despedida'.

AGENDA

Santoral

Santa María Reina. Ss. Timoteo, Sinfiriano, Atanasio, obs., Antonio, Marcial, Saturnino, Epicteto, Mapril, Félix, Fabriciano, Filiberto, Antusa, Agatónico, Zótico, Mauro, Ireneo, Oro y Orepes, Guniforme, y Luciano, mrs.; Sigfrido abad.

Registro Civil

Nacimientos.— María del Río y García, Mirella Alba y Piñón, Elena Gutiérrez y Blanco. Defunciones.— María del Rosario Gutiérrez Escribano, 5 meses, de Burgos; Felicísimo González Ortega, 56 años, de Arcos de la Llana (Burgos); Ricardo García Sancho, 67 años, de Tordómar.

Farmacias

Servicio de guardia.— De nueve y media de la mañana a once de la noche, García Echeveste, Avenida del Cid, 20. Peraita, Plaza de San Bruno, 12 (Gamonal). Tomás, Concepción, 12.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

Cupón Pro-ciegos

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 5761; con 5.000 pesetas, los terminados en 761; con 500 pesetas, los terminados en 61; y reintegro, los terminados en 1; premio de 1.250 pesetas, los números 5760 y 5762 anterior y posterior al premiado.

Urgencias

Table listing emergency services and their phone numbers, including 'Servicio de Policía', 'Guardia Civil', and 'Bomberos'.

Miranda de Ebro

Table listing emergency services for Miranda de Ebro, including 'Bomberos', 'Guardia Civil', and 'Policía'.

Aranda de Duero

Table listing emergency services for Aranda de Duero, including 'Bomberos', 'Guardia Civil', and 'Policía'.

Lerma

Table listing emergency services for Lerma, including 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

Roa

Table listing emergency services for Roa, including 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

Medina de Pomar

Table listing emergency services for Medina de Pomar, including 'Guardia Civil'.

Briviesca

Table listing emergency services for Briviesca, including 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

Belorado

Table listing emergency services for Belorado, including 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

Villarcayo

Table listing emergency services for Villarcayo, including 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

Salas de los Infantes

Table listing emergency services for Salas de los Infantes, including 'Guardia Civil', 'Ambulancia Municipal', and 'Servicio de Prevención y Salvamento'.

Espinosa de los Monteros

Table listing emergency services for Espinosa de los Monteros, including 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

Melgar de Fernamental

Table listing emergency services for Melgar de Fernamental, including 'Guardia Civil' and 'Ambulancia (Particular)'.

Valle de Mena

Table listing emergency services for Valle de Mena, including 'Cruz Roja'.

Talleres

Ayuda automovilística RACE

Burgos: Talleres Automoderno ☎ 224809 y 209039. Briviesca: Autorreparaciones Briviesca ☎ 590707 y 591045.

Advertisement for FUNERARIA San José, offering permanent services and capillaries.

Advertisement for CUPON PRO CIEGOS, featuring cupon number 5761 and MUEBLES evelio.

Table listing taxi services and their phone numbers, including 'Pl. Conde de Castro' and 'Pl. Santo Domingo de Guzmán'.

Diario de Burgos Boletín de suscripción

Subscription form for Diario de Burgos, including fields for name, address, and subscription preferences.

Diario de Burgos Medalla de Oro de la Ciudad

Information about the Gold Medal of the City awarded to the newspaper, including details about the managing director and editorial board.

## El Hormiguero

### ● Pasen y vean al cometa Halley

Siguiendo la mejor tradición del espectáculo, el Ayuntamiento de Madrid, ha organizado un acto festivo para contemplar el paso del cometa Halley desde el observatorio astronómico del Buen Retiro. El Ayuntamiento tiene todo preparado para los días 24, 25 y 26 de Septiembre. Las plazas previstas para la observación están ocupadas desde hace días.

Un total de cien personas, repartidas en tres grupos, a razón de uno por día, seguirán las explicaciones de un monitor, contratado por el Ayuntamiento que les acompañará, disertando sobre todo lo relacionado con el cometa. Posteriormente, podrán observar el cometa a través del telescopio. Esta visita, que el Patronato de Turismo del Ayuntamiento ha bautizado como «Noches de estrellas» costará 200 pesetas.

La gran demanda de peticiones obligó a ampliar en dos días más la celebración del acto, ya que la oficina de turismo sólo tenía previsto un día.

### ● Puntualizaciones monárquicas

Estefanía de Mónaco, hija de príncipe, no se comporta como debería a juzgar por sus fotografías en «top less» y su imagen de despampanante «vedette» de revista. Según el diario «ABC» la tónica habitual de las princesas europeas es la discreción. Sin embargo, Estefanía que, como informa el diario «no es alteza real» (lo que parece que le concede algo más de derecho a hacer el pendón) demuestra un escaso entendimiento para el papel que debería representar.

### ● «Sissi emperatriz» o la ruptura de un mito

Creo que todos nos acordamos de aquellas almiaradas películas que hablaban de Sissi, la emperatriz de Austria. La dulce belleza de Romy Schneider, protagonista de toda la serie, nos hizo creer que Sissi era una encantadora princesa, de apacible vida, locamente enamorada de su esposo Francisco José, el último gran monarca del imperio austro-húngaro. Pues no, el mito se ha roto debido a la publicación por vez primera de los diarios de la emperatriz Sissi en los que la augusta dama crítica despiadadamente a la corte de Viena y a su augusto esposo.

Sissi, que firma la obra como Tatiana, la reina de las hadas, es extremadamente injusta con su marido al que llega a llamar «cerdo», «carpa» e incluso un «buey sentado en un trono de estiércol».

Alarico

## Lo que se filtra

### «Ya»: La polémica Arzallus-Bandrés

Lo que parece que se está dirimiendo en exclusiva es quién es y quién no es un buen nacionalista; quien se identifica más o mejor con la idea de «lo vasco». Es decir, se trata de una polémica sobre señas de identidad, pero no tanto de las propias cuanto —y aquí lo pintoresco del enfrentamiento— de las ajenas. Cada contendiente parece esforzarse, en efecto, no tanto en decir «yo soy» cuanto en afirmar «tú no eres»; es decir, no se pretende tanto aclarar la propia posición e identidad ideológicas cuanto descalificar la del contrincante. Se trata, por ello, de buena medida de una falsa disputa. Es decir, de una disputa que no se refiere a cuestiones tangibles, mensurables, susceptibles de objetivación, sino a posiciones subjetivas, a cuestiones de valoración forzosamente subjetivas. A estas alturas el País Vasco merece sin duda mucho más, especialmente de figuras tan destacadas como los señores Arzallus y Bandrés, que una simple logomaquia cuando son tantos y tan urgentes los problemas reales y concretos por resolver. Y sobre las palabras, las polémicas y las acusaciones, los españoles quieren hechos que resuelvan los problemas de fondo.

### «ABC»: La trampa de la ikurriña

La trampa de la ikurriña consiste en algo muy sencillo: violando la legislación que regula el uso de las banderas, un Ayuntamiento, una Diputación, colocan la «ikurriña», como única bandera, en sus balcones. Y entonces las Fuerzas de Policía o de la Guardia Civil retiran esta bandera, porque no debe ondear sola, y se termina el incidente, si de modo venturoso no sucede nada más. Pues bien, hora es, y es hora cumplida, de actuar de modo distinto. Hora es, creemos, de invertir los términos del problema. Y con la legislación vigente en la mano colocar la bandera de España en el lugar preferente que le corresponde y esperar a ver quién la retira para proceder en consecuencia. No se trata, contra lo que la comodidad de los responsables les incite a pensar o contra las opiniones cínicas de algunos irresponsables, de cuestión baladí. El respeto a las instituciones de un Estado, el acatamiento sincero de su organización y de su desarrollo jerárquico se manifiesta también en el acatamiento de sus símbolos, en el respeto al uso debido de la bandera y de las banderas.

Pudor

## Conchita Montes, de dama a estanquera

Desde aquella su primera película rodada en Roma —«Frente de Madrid» (1939)— hasta «La estanquera de Vallecas», de José Luis Alonso de Santos, que protagonizará este mes de Julio en lo alto de la terraza del Círculo de Bellas Artes, Conchita Montes ha dejado muchos jirones de su vida en el celuloide y en los escenarios. Aquí y ahora recuerda algunos, obviando cualquier énfasis o sabor a «memorias» que a su parecer son «como sonarse la nariz y mirar luego el pañuelo». Evoca simplemente, noblezas y miserias con el sosiego que da la distancia y el autorretrato por toda una vida de trabajo y una fama conquistada sin escándalos ni extravagancias. Pudorosamente...

Resulta tarea ardua buscar, mucho más encontrar, adjetivos que compendian una tan larga trayectoria de actriz, que resuman un camino de éxitos, que definan casi medio siglo de nuestro cine y nuestro teatro. Porque ése, en definitiva, es el equipaje artístico de Conchita Montes. «Conchita, siempre Conchita. Concha no me gusta. Me han llamado Conchita siempre y me lo seguirán llamando hasta que me muera». Por ella han pasado teniéndola como activa e indispensable protagonista, buena parte de las «memorias del cine español», y del arte escénico; y algunas de allende nuestras fronteras. En un viaje sin paradas ni fondas, cuajado de recuerdos, nostalgias, mieles y sinsabores, que de todo hay en la vida de una actriz, como de cualquier hijo de vecino. Y de actividad, frenética actividad. Versatilidad y permanencia, palabras que podrían formar parte, a modo de apellidos del nombre de Conchita Montes.

Cansada tras cuatro horas de ensayo, refugiada en una semipenumbra silenciosa, la actriz nos cuenta de su actual trabajo. «La obra se llama «La estanquera de Vallecas» y, contra lo que lagente espera casi siempre de mí, que es salir de señora elegante y bien vestida, salgo de estanquera, con una peluca blanca... Vivo con mi nieta en el estanco, y un día entran en él unos atracadores. Ahí se queda la incógnita. Es una función muy divertida, con un reparto de gente joven: Beatriz Bergamín, Manuel Rochel, Miguel Nieto y Eduardo Ladrón de Guevara». El autor de la obra es también su director, José Luis Alonso de Santos, ayudado por Angel Barrera, y la escenografía de Luis Romero. El estreno, en la terraza del Círculo de Bellas Artes a primeros de Julio. La per-



manencia en cartel, limitada: apenas dos meses.

Frecuente protagonista, como ella misma afirma, de damas elegantes, afrontar el papel de una estanquera vallecana es un cambio estimulante y divertido para Conchita Montes. «La verdad es que yo he hecho muchas obras en las que era una fulana, como «La buena sopa», o era una golfilla, como en «Prohibido en otoño». Es decir, que no es la primera vez que hago papeles distintos a los de señora elegante, pero siempre me han clasificado como tal. Por eso, tal vez, me gusta más hacer este papel, algo distinto que te permite, incluso, crear un personaje».

Un reconocible tipo físico y una actitud elegante, reposada, cortés, ha llevado a ese falso encasillamiento de la actriz en eterna «dama». Etiqueta contra la que Conchita no se revuelve consciente de que un repaso a su carrera da mucho más de sí, tranquila ante un oficio bien aprendido, asimilado, al compás del arte, de la inteligencia y la sensibilidad.

### Fotogramas para el recuerdo

Estaría más cómoda Conchita, sin lugar a dudas, si hubiéramos venido, sencillamente, a tomar una copa con ella, a charlar. Se podría asegurar que no le gustan demasiado las entrevistas, que prefiere no hablar de ella, que se siente incómoda. Lacónica, educadamente cortante, espontánea en sus silencios, tajante en sus respuestas, clara y sin vacilaciones en sus afirmaciones, suavizando sus «no» con una sonrisa y realizando una pirueta de acercamiento tras un instante de incertidumbre, en el que la entrevistadora se sentía en la cuerda floja. —«Yo no soy reacia a la

Prensa, pero quiero ser sincera y lo soy. Y por otra parte tengo, no timidez, sino pudor, y no me gusta contar mi intimidad, porque me parece que esa sí que es absolutamente mía. No es cuestión de que se enteren, o se dejen de enterar; si se enteran, se enteran. Pero no quiero ponerme desnuda en la Puerta del Sol».

María Concepción Carro Alcaraz, madreña. Su dedicación a la interpretación se define pronto, y casi inmediatamente es considerada como un nuevo valor. «Mi iniciación en el mundo artístico se produce un poco por amor. Yo me fui con Edgar Neville a Roma, en principio como ayudante de guión, porque he tenido visos importantes de escritora. Llegué allí, y los hermanos Bassoli, que eran los productores, dijeron: pero si es el tipo perfecto, exacto, que necesitamos. Después ya seguí allí en Roma, hice otra película, y vuelta a Madrid, donde trabajé en bastantes películas. Aquel primer trabajo italiano llevaba por título «Frente de Madrid», y era el año 1939. El director era Edgar Neville, con el cual hice varias películas después. Me encantaba, porque dirigía muy bien a los actores. Es curioso que cuando yo empecé a hacer cine, esta primera película me salió muy bien, muy espontánea. La segunda ya no tanto, encuentro yo, porque había perdido espontaneidad y no había ganado oficio. Esa es mi opinión, juzgándome severamente. Luego, fui aprendiendo, aprendiendo, siempre desde arriba, porque yo debuté de primera actriz, y cuando llegué al teatro lo hice también de primera actriz».

Lista interminable, sería la compuesta por su filmografía: «La vida en un hilo» (1945), de Edgar Neville; «Nada» (1947), de Edgar Ne-

ville; «Mi adorado Juan» (1949), de Jerónimo Mihura; «Duende y misterio del flamenco» (1952), de Edgar Neville; «Mi calle»; «55 días en Pekín», de Nicholas Ray..., y un largo etcétera.

Otros tiempos y otro cine, marcado por la posguerra, la miseria y la escasez de medios. Y también, por qué no, por la ilusión y la esperanza de renovación. Y con la permanente sombra de la censura acechando a cada paso. «El cine es siempre más o menos igual, y lo era en aquella época con menos desnudos que ahora, pero por el estilo. A mí una película, un personaje me da igual que sea de ahora, que de hace diez años. Lo que me importa es que me guste. Eso sí, entonces teníamos toda las limitaciones del mundo a causa de la censura, y todos los que dicen ahora que no... no es verdad. Desde dentro eso se vivía muy mal, pero nos aguantábamos, aunque yo protestaba muchísimo, luchaba mucho, incluso más que los propios autores. Mira, a mí me han llegado a quitar la palabra «piernas», en una escena cómica además. Era una obra de Miguel Mihura, «Pisito de solteros», título que eliminaron porque lo encontraban verde, y la titularon «A media luz los tres», que según yo, era mucho peor, pero en fin... Bueno, pues hay una escena en la que yo llegaba y decía a un supuesto amante mío: «Vengo decidida a todo; lo he pensado muchísimo esta mañana, mientras me afeitaba, las piernas naturalmente». Imagínate que me quitaron la palabra «piernas», y yo decía, pero ¿cómo voy a dejarlo en «mientras me afeitaba»?; es absurdo. Al final, hubo que cambiar toda la frase. Y para que te hagas una idea más clara, te voy a poner otro ejemplo. En una obra deliciosa de José López Rubio, una maravilla, que se titulaba «La otra orilla», hay una escena en la que se arma un lío horroroso, porque yo estoy con mi amante, nos pegan un tiro y nos matan a los dos; pero también matan a un señor que pasaba por allí y a su perro. Así, nos encontramos los tres muertos, pero nosotros nos veíamos, hablábamos, nos movíamos... Llega la Policía, y gente, y nadie nos ve, para nada. Alguien de nosotros decía: ¿no estaremos en el purgatorio? Y yo contestaba: no, porque yo he visto dibujos y cromos, y allí van todos desnudos, como en las playas. Y me obligaron a poner «como en las playas extranjeras». Era la época de Arias Salgado».

Lola Santacruz

## DIARIO DE BURGOS del día

A partir de las 13'45 en:

### SANTANDER

- Quiosco Revuelta. Paseo de Pereda, 15.
- María Gutiérrez. Cuesta del Hospital, 1. (Quiosco de Prensa).
- Quiosco Alvarado. C/. Jesús de Monasterio, 8.
- Encarnación Gutiérrez Saiz. Quiosco de Prensa, junto a Bar Rhin. El Sardinero.

A partir de las 11'30 en:

### LAREDO

- Quiosco Prensa, entrada playa. Miguel Angel Gutiérrez.
- Librería Cervantes. Marqués de Comillas, 3.
- Quiosco centro playa.
- Quiosco extremo playa.